



ARAN WORLD S.r.l. Unipersonale

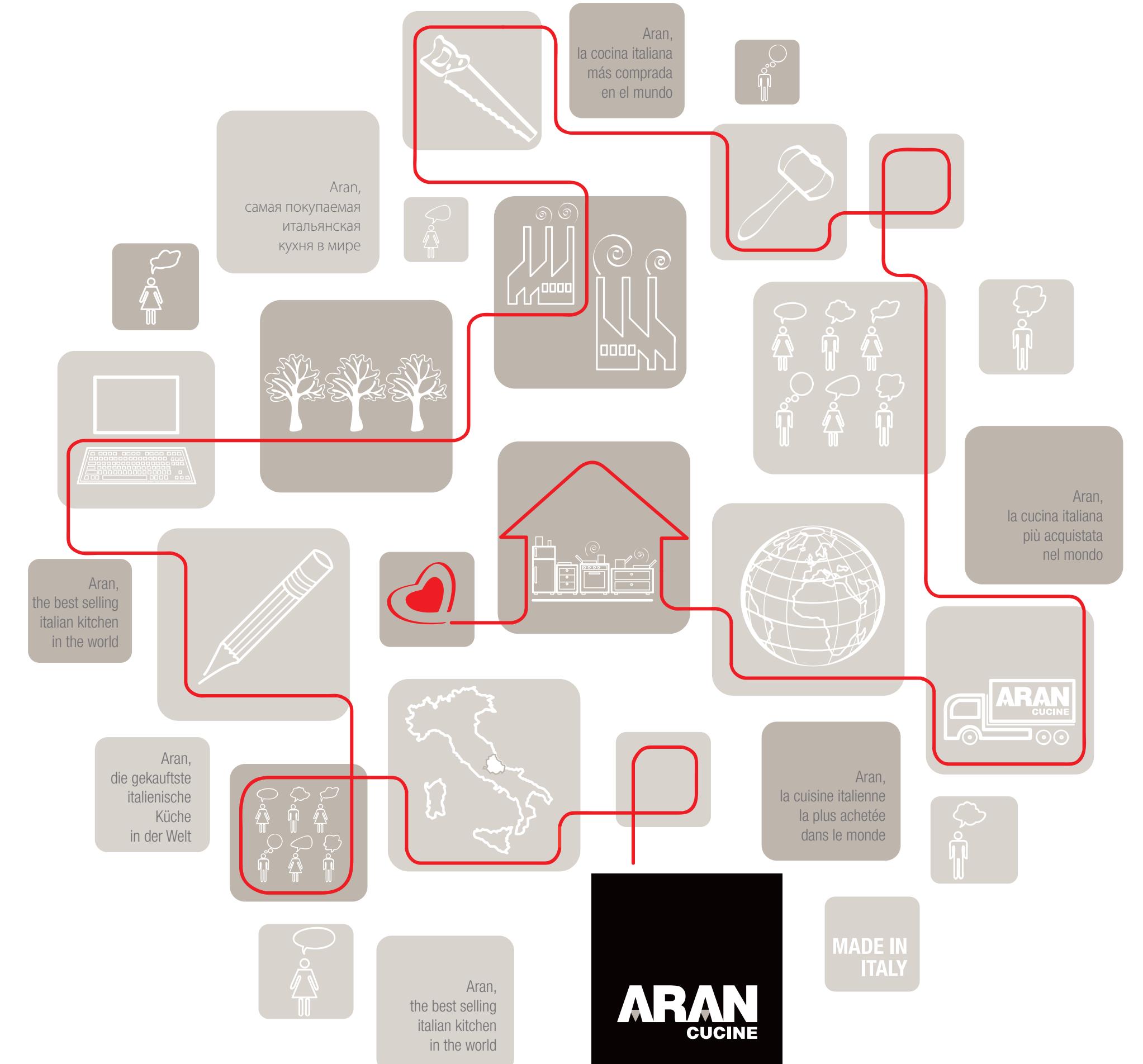
Zona Industriale frazione Casoli - 64032 - Atri (TE) Italy
Italia: Tel. +39 085 87941 - Fax +39 085 8794242/4/5
Export: Tel. +39 085 870971 - Fax +39 085 87097315
www.arancucine.it info@aran.it



75MP1704







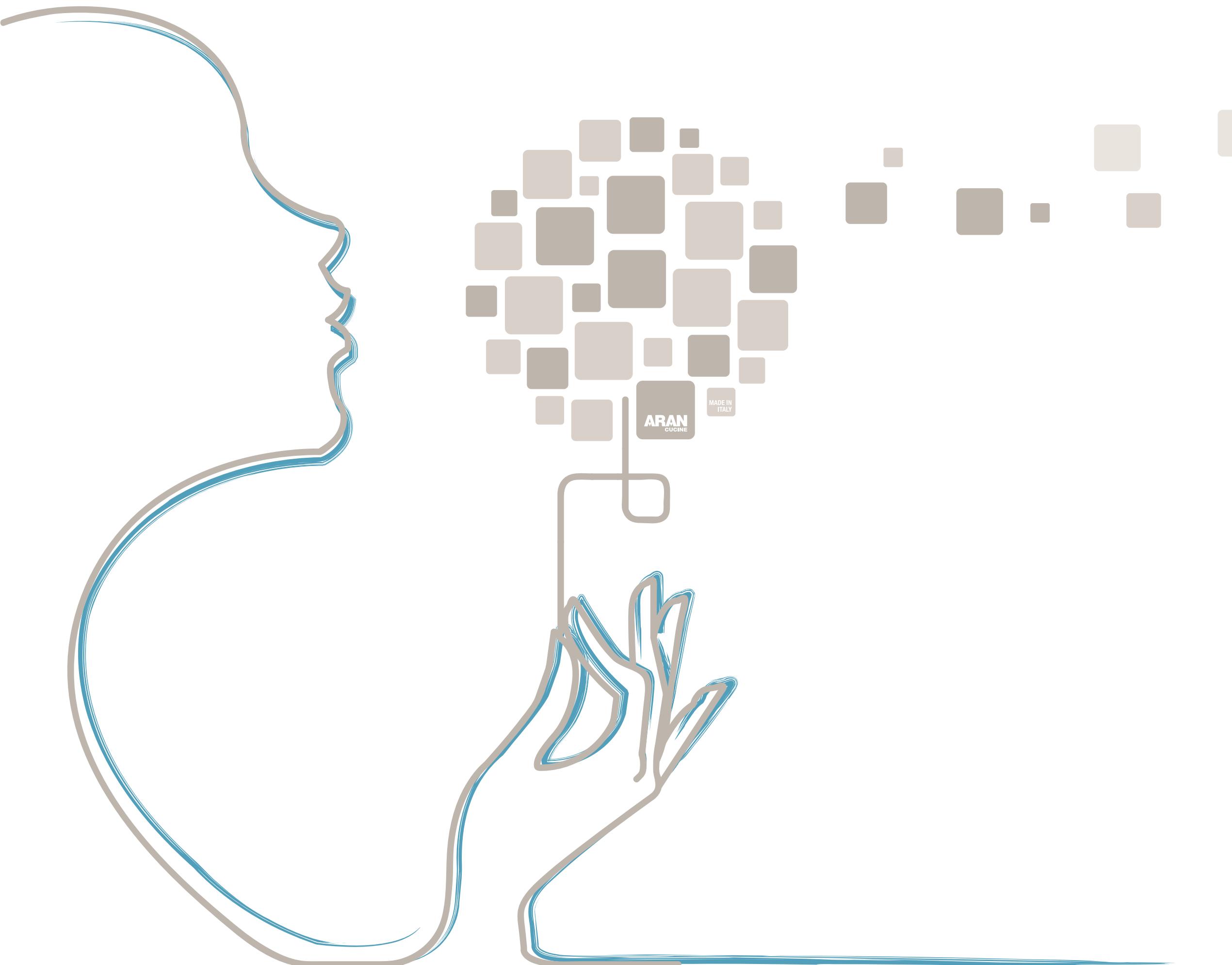
CERTIFICAZIONI

COLLEZIONE

PROJECTS

PLUS

TECHNICALS



ARAN
CUCINE

Aran

la cucina italiana più acquistata nel mondo

the best selling Italian kitchen in the world

la cocina italiana más comprada en el mundo

la cuisine italienne la plus achetée dans le monde

die meistgekaufte italienische Küche der Welt

самая покупаемая итальянская кухня в мире

Made
in Italy
with 

CERTIFICAZIONI

Certifications - Certificaciones - Certifications - Zertifizierungen - Сертификаты



ISO 9001

Il sistema qualità ARAN World sovrintende ogni processo aziendale che ha influenza sulla qualità: progettazione, produzione, assistenza tecnica e commercializzazione a marchio proprio di mobili, con il fine di soddisfare i clienti. Caratteristiche legate alla certificazione ISO 9001, ottenuta nel 1999 e costantemente aggiornata nel tempo sulla base di audit annuali di controlli.

ISO 9001

ARAN World quality system oversees every corporate process which affects quality: design, manufacturing, technical services and sale with own furniture brands, in order to satisfy the customers. The standard of reference is ISO 9001, got for the first time in 1999 and subsequently constantly updated thanks to yearly defined rules governing surveillance.

ISO 9001

El sistema calidad de ARAN World supervisa cada proceso de la empresa que influencia la calidad, como proyecto, producción, asistencia técnica, y comercialización con su propia marca de muebles, con el fin de satisfacer a los clientes. La norma de referencia es la ISO 9001. ARAN World obtuvo la certificación en el 1999, luego constantemente actualizada. La validez de la certificación queda en vigencia en base a los audit anuales de control.

ISO 9001

Le système de la qualité de ARAN World supervise tous les processus d'entreprise qui sont intéressés par cet aspect, à savoir la conception du produit, la production , le service après vente, la commercialisation de meubles à son propre nom; le tout pour répondre au mieux aux exigences des clients. C'est la raison du choix de la normative ISO 9001. Notre processus a obtenu la certification en 1999, avec des mises à jour annuelles qui rendent ce service toujours fiable, efficace, d'actualité.

ISO 9001

Das Qualitätssystem ARAN World überwacht jeden Geschäftsprozess, der Einfluss auf die Qualität hat: Design, Produktion, technische Unterstützung und Marketing eigenen Markenzeichen, mit dem Ziel, Kunden zu befriedigen. Die Standard-Referenz ist ISO 9001-Zertifizierung, im Jahr 1999 erlangt und ständig aktualisiert auf der Grundlage von jährlichen Inspektionen.

ISO 9001

Takim образом, система менеджмента качества ARAN World охватывает все производственные процессы, которые влияют на качество, такие как, например: проектирование и развитие продукции, техническая поддержка, а также маркетинга собственной марки мебели в целях удовлетворения потребностей клиента. Посредством тщательного управления данными процессами, эта система преследует главную цель ARAN World - полное удовлетворение своих заказчиков. Система обеспечения качества Aran World была сертифицирована в 1999 году, затем она постоянно обновлялась по строгим правилам контроля и продления. ARAN World всегда считала качество одним из своих приоритетов.

ISO 9001

El sistema calidad de ARAN World supervisa cada proceso de la empresa que influencia la calidad, como proyecto, producción, asistencia técnica, y comercialización con su propia marca de muebles, con el fin de satisfacer a los clientes. La norma de referencia es la ISO 9001. ARAN World obtuvo la certificación en 1999, con las mises à jour annuelles que rendent ce service toujours fiable, efficace, d'actualité.



ISO 14001

Seguendo i principi della norma ISO 14001, ARAN World garantisce una sempre crescente attenzione alla salvaguardia della natura ed in particolare alla gestione delle risorse energetiche, naturali, dei rifiuti e delle emissioni atmosferiche, oltre al naturale rispetto della normativa ambientale vigente.

ISO 14001

Following the ISO 14001 regulation rules, ARAN World assures a constant improvement on the environmental protection, handling natural resources, waste materials, atmospheric emissions and in particular energy resources.

ISO 14001

Cumpliendo con los principios de la norma ISO 14001, ARAN World no sólo garantiza el respeto por las leyes medioambientales vigentes, sino también la búsqueda del perfeccionamiento continuo en el ámbito de la salvaguarda de la naturaleza, especialmente en la gestión de recursos energéticos, recursos naturales, residuos, emisiones atmosféricas.

ISO 14001

Dans le respect de la normative ISO 14001, ARAN World non seulement garantit le respect des lois sur l'environnement actuellement en vigueur, mais promeut aussi une amélioration dans la gestion des ressources énergétiques, des ressources naturelles, des déchets, des émissions atmosphériques.

ISO 14001

Nach den Prinzipien der Norm ISO 14001, garantiert ARAN World immer mehr Aufmerksamkeit auf die Naturschutz und besonders die Leitung der Energiequellen, Naturquellen, Abfall und Emissionen in die Atmosphäre.

ISO 14001

Выполняя принципы нормы ISO 14001, ARAN World гарантирует не только выполнение действующих законов в области охраны окружающей среды, но и исследование в области постоянного улучшения в сфере охраны природы, в частности: энергетических ресурсов, природных ресурсов, отходов, выбросов в атмосферу.



FSC

Con la certificación FSC (Forest Stewardship Council) ARANWorld testimonia il proprio impegno per l'ambiente e la tutela dei valori etici e sociali delle comunità che vivono nelle foreste, contribuendo nel concreto ad un uso sostenibile delle risorse del pianeta. I prodotti legnosi acquistati con marchio FSC hanno raggiunto oltre il 70% del totale di ARAN.

FSC

ARAN World is focused on its commitment to the environment and the protection of social and ethical values of the forests with the FSC (Forest Stewardship Council) certification. Besides improving its own business management and contributing to the protection of the environment, the company has adopted a more responsible behaviour and has concretely helped in a rational use of the wealth of the world. FSC wooden products reach the 70% of the total purchased by ARAN.

FSC

Con la certificación FSC (Forest Stewardship Council) la empresa, además de mejorar su propia gestión y contribuir en la salvaguarda de la naturaleza, cumple su compromiso empresarial hacia el medio ambiente y la defensa de los valores éticos y sociales de los bosques, adoptando un portamento más responsable y contribuyendo, en el concreto, a un uso más sostenible de los recursos del planeta. Los productos de madera comprados con marca FSC han llegado a más del 70% del total.

FSC

Avec la certification FSC (Forest Stewardship Council), l'entreprise a amélioré sa gestion et contribue chaque jour à la sauvegarde de l'environnement. ARAN World met professionnellement en évidence son engagement moral et social à l'égard du soin des zones vertes de la planète. L'adoption d'une conduite plus responsable, mène Aran à protéger concrètement tout type de ressource. Les produits en bois marqué par FSC sont plus du 70% du marché total.

FSC

Mit FSC-Zertifizierung (Forest Stewardship Council), demonstriert ARAN World sein Engagement für die Umwelt und den Schutz der ethischen und sozialen Werte der Gemeinschaften, die in den Wäldern wohnen. Die Firma gibt ein konkreter Beitrag zu einer ökofreundlichen Nutzung der Ressourcen des Planeten. Die Holzprodukte mit FSC- Zeichen erreichen mehr als 70% des gesamten Ware ARAN.con marchio FSC hanno raggiunto oltre il 70% del totale di ARAN.

FSC

благодаря сертификации fsc (forest stewardship council), наше предприятие не только улучшило управление производством, но и внесло свой вклад в сохранение природы, демонстрируя свое стремление к защите этических и социальных ценностей лесов, придерживаясь ответственного метода работы и содействия тем самым практическому использования природных ресурсов. более 70% приобретаемой нами продукции деревообработки, сертифицировано fsc.



OHSAS 18001:2007

La politica di ARAN World per la salute e la sicurezza sul lavoro si ispira ai principi della salvaguardia, dell'incolmabilità e della dignità della persona umana e alla preminenza dello sviluppo sostenibile. Il fine è garantire la protezione e l'incolmabilità fisica dei lavoratori e di tutte le altre parti interessate, l'igiene dei luoghi di lavoro e la protezione delle risorse naturali nel rispetto delle leggi vigenti e degli standard internazionali cui l'azienda ha deciso di aderire.

OHSAS 18001:2007

ARAN World has improved Occupational Health and Safety Assessment Series 18001 as part of its risk management strategy to address changing legislation and protect its workforce. OHSAS 18001 is the internationally recognized assessment specification for occupational health and safety management systems. The aim is to guarantee the workers' protection and safety, the hygiene and the protection of natural resources.

OHSAS 18001:2007

OHSAS 18001 es la especificación de evaluación reconocida internacionalmente para sistemas de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. OHSAS 18001 trata las siguientes áreas clave: planificación para identificar, evaluar y controlar los riesgos, programa de gestión de OHSAS, estructura y responsabilidad, formación, concienciación y competencia, consultoría y comunicación, control de funcionamiento, preparación y respuesta ante emergencias, supervisión y mejora del rendimiento.

OHSAS 18001:2007

OHSAS 18001 es la especificación de evaluación reconocida internacionalmente para sistemas de gestión de la salud y la seguridad en el trabajo. OHSAS 18001 trata las siguientes áreas clave: planificación para identificar, evaluar y controlar los riesgos, programa de gestión de OHSAS, estructura y responsabilidad, formación, concienciación y competencia, consultoría y comunicación, control de funcionamiento, preparación y respuesta ante emergencias, supervisión y mejora del rendimiento.

OHSAS 18001:2007

Die ARAN-Strategie für Gesundheit und Sicherheit am Arbeitsplatz wird von den Grundsätzen des Schutzes, das Leben und die Würde der menschlichen Person und die Umweltfreundliche Entwicklung inspiriert. ARAN World hat OHSAS 18001 als Teil ihrer Risikomanagement-Strategie zum Schutz ihrer Mitarbeiter. Das Ziel ist, den Schutz der Mitarbeiter und der Sicherheit, die Hygiene und den Schutz der Naturquellen zu garantieren.

OHSAS 18001:2007

Политика ARAN World в отношении здоровья и охраны труда основывается на принципах защиты здоровья и жизни сотрудников, достоинства человеческой личности и её постоянного развития. Наша политика направлена на обеспечение и проведение необходимых мероприятий в офисах, на производстве и в других производственных помещениях, на защиту своих сотрудников и всех заинтересованных сторон, гарантированную гигиену рабочего места и охрану природных ресурсов, в соответствии с действующим законодательством и международными стандартами, которых компания придерживается.

MODERN

VOLARE	p. 10
BIJOU	p. 26
MET	p. 30
BELLA	p. 34
ERIKA	p. 42
TERRA	p. 52
MASCA LACCATA	p. 60
MASCA EVO	p. 66
TENES EVO	p. 70
TIDRA EVO	p. 76
MIRÓ COLOURS	p. 80
PENELOPE	p. 84
DOGA COLOURS	p. 92
DOGA FLAT	p. 96
DALÍ	p. 100
BILMA EVO	p. 104
MIA	p. 110

CONTEMPORARY

AQUA	p. 118
YLENIA	p. 138
LICIA	p. 122

TRADITIONAL

IMPERIAL	p. 126
MURANO	p. 142
ETRUSCA	p. 146
PANERA	p. 150
TAYLOR	p. 154
PROVENZALE	p. 158



VOLARE



Eleganza e design. Rinnovamento anche per una delle serie di maggior successo di Aran Cucine. La linea elegante, la praticità d'uso, la sinuosità delle forme fanno di Volare un progetto estremamente versatile, iconico e sempre attuale che vanta a un tempo leggerezza, solidità e funzionalità. La sensazione di continuità tra cucina e zona living viene enfatizzata dalla sinuosa silhouette o dai tagli orizzontali della Volare laccata, legno, yellow pine, che prendono posto in spazi luminosi e di ampio respiro. E poi Volare vetro: emozione oltre la funzione. industriale ma non troppo, un'eleganza audace in perfetta sintonia con la personalità degli ambienti. risultato di un'attenta e meticolosa ricerca.

Elegance and design. Renovation also for one of the most successful Aran Cucine series. Elegant kitchen design, practicality, usefulness, sinuousity of the shapes make Volare extremely versatile, iconic and ever green; it offers lightness, solidity and functionality at one time. The sense of continuity from the kitchen to the living area is emphasized by the sinuous silhouette or the horizontal cuts of the Volare in lacquer, wood, yellow pine finishes that take place in luminous and spacious rooms. In addition we have Volare vetro: emotion beyond function. industrial but not too much, a daring elegance in perfect harmony with the personality of the spaces. result of a careful and meticulous research.

Elegancia y diseño. Renovamiento también para una de las series de mayor éxito de Aran Cucine. La línea elegante, la practicidad del uso, la sinuosidad de sus formas hacen de Volare un proyecto extremadamente versátil, icónico y siempre actual que cuenta al mismo tiempo con ligereza, solidez y funcionalidad. La sensación de continuidad entre cocina y zona living se enfatiza por la sinuosa silueta o por los cortes horizontales de la Volare lacada, madera, yellow pine, que toman su lugar en espacios luminosos y amplios. Y Volare vetro: emoción junto a la función. industrial pero no demasiado. una elegancia audaz en perfecta armonía con la personalidad de los ambientes. resultado de una cuidadosa y meticulosa investigación.

Elegance et design. Renouvellement aussi pour une des séries de majeur succès. La ligne de l'élegance, des formes pratiques, les formes sinusoïdales font de Volare un projet extrêmement polyvalent, emblématique et toujours présent qui bénéficie d'une souplesse, d'une force et d'une fonctionnalité. La sensation de continuité entre cuisine et zone living est soulignée par la silhouette en «S» ou par les tranches horizontales de la Volare laqué, bois, yellow pine, qui se placent en ambiances éclairées et à grande ampleur. Volare vetro: emotion au-delà de la fonction. industriel mais pas trop. une élégance audacieuse en parfaite syntonie avec la personnalité des ambiances. le résultat d'une recherche attentive et minutieuse.

Der stil elegant, die benutzerfreundlichkeit, die gewundene formen macht von Volare ein projekt extrem vielfältig, symbolisch und immer aktuell das leichtigkeit, festigkeit und funktionalität zeigt. Das kontinuitätsgefühl zwischen küchen und wohnzimmer wird durch die gewundenen formen betont oder die horizontalen schnitte der Volare version lackiert, holz, yellow pine, die sich in breiten und leuchtenden oberflächen platzieren. Volare vetro: emotion zusätzlich der funktion. industriell aber nicht zuviel. eine stärke eleganz in einklang mit der persönlichkeit der räume. ergebnis einer aufmerksamen und bestimmten forschung.

Элегантность и дизайн. Элегантная линия, практичность, синусоидальность форм превращают volare в универсальный проект вне времени, всегда актуальный, отличающийся особой лёгкостью, надёжностью и функциональностью. Сенсационное продолжение кухни, переходящей в зону living подчёркивается синусоидальным силуэтом и горизонтальными линиями лакированной Volare, дерево, yellow pine, занимающей своё место в широко открытых, ярко освещённых местах. Volare vetro: не только функциональность, но и эмоциональность. индустриальная, но не слишком. смелая элегантность в полной гармонии с личными характеристиками пространства. как результата тщательного и скрупулёзного исследования.



12



13



14



15











BIJOU



Bijou: quando il design incontra la tecnologia più avanzata. Bijou mette al centro del suo progetto il vetro e un materiale altamente tecnologico e all'avanguardia, quale il gres porcellanato lavorato in lastre sottilissime incredibilmente resistenti a calore, graffi, urti e qualsiasi tipo di usura, lasciando le sue proprietà e la sua bellezza inalterate nel tempo. E' un prodotto che si avvale di una tecnologia sostenibile e rispettosa dell'intero ecosistema, non rilascia alcuna sostanza nell'ambiente e può essere facilmente riciclato in altri cicli produttivi. Disponibile in 10 colori. L'anta in vetro è disponibile in 22 colori tra lucidi e satinati. Entrambe le versioni hanno il telaio in alluminio da 18 mm, senza telaio a vista.

Bijou: when design meets the most advanced technology. The primary key characteristics that qualify the Bijou project are the glass and a high-tech material such as the resistant to heat, scratches, bumps thin porcelain sheet; this kind of sheet leaves its properties and its beauty intact over time. We're talking about a product innovation in sustainable energy technologies that is respectful of the entire ecosystem and does not release any substance in the environment and can be easily recycled in other production cycles. The porcelain sheets are available in 10 colours. The glass door is available in 22 colours that vary from the satin to the lacquer finishes. Both versions have an invisible 18 mm aluminum profile.

Bijou: cuando el diseño encuentra la tecnología más avanzada. Bijou pone al centro de su proyecto el vidrio y un material de alta tecnología y de vanguardia, como el gres porcelánico trabajado en planchas finísimas increíblemente resistentes al calor, a las rayas, a los golpes y a cualquier otro tipo de desgaste, dejando su propiedad y su belleza inalteradas en el tiempo. Es un producto que utiliza una tecnología sostenible y respetuosa con el medio ambiente, no libera ninguna sustancia en el medio ambiente y puede ser fácilmente reciclado en otros ciclos de producción. Disponible en 10 colores. La puerta en vidrio está disponible en 22 colores entre brillo y satinados. Ambas versiones tienen el marco en aluminio de 18 mms, sin marco a la vista.

Bijou: quand le design rencontre une technologie plus avancée. Bijou fixe au centre de son projet le verre et un matériel très technologique et nouveau, comme le grès en porcelaine usiné en plaque très fines résistantes à la chaleur, aux rayures, aux chocs et à n'importe quelles types d'usures, en laissant ses propriétés et sa beauté inchangées dans le temps. C'est un produit avec une technologie soutenable et respectueuse de tout l'écosystème, en ne laisse aucune substance dans l'environnement et peut être facilement recyclés dans d'autres cycles de production. Disponible en 10 couleurs. La porte en verre est disponible en 22 couleurs, y compris le satiné et le brillant. Les deux versions ont un cadre en aluminium de 18 mm, sans cadre visible.

Bijou: Kombination zwischen Design und hochwertige Technologie. In dem Bijou Programm spielen zwei Materialen eine zentrale Rolle: das Glas und die innovative Porzellanscheibe. Die dünnen Porzellanscheiben sind sehr widerstandsfähig gegen Hitze, Kratzer, Schläge,...usw. Die Eigenschaften und die Schönheit bleiben in der Zeit immer die gleichen. Das ist ein Produkt mit einer Technologie ökofreundlich, es befreit keine giftigen Substanzen und es ist leicht zu recyceln. Verfügbar in 10 Farben. Die Glasfront ist in 22 Farben glänzende und satinierte verfügbar. Beide Versionen haben den Aluminiumrahmen 18 mm dicke, ohne sichtbaren Rahmen.

Bijou: когда дизайн встречается с самой современной технологией. Bijou ставит в центр проекта стекло – высокотехнологичный материал, находящийся на грани высоких технологий, чье качество, как вида обработанного фарфора, характеризуется устойчивостью к высоким температурам, механическим повреждениям типа царапин, ударам и износу, что позволяет сохранить на долгое время его качества и красоту. Данный продукт разработан на основе технологий, базирующихся на принципах уважения к нашей экосистеме, он не провоцирует никаких выбросов и не оставляет после себя никакого типа материала, подлежит полной переработки. Материал предлагается в 10 цветовых оттенках. Фасад из стекла представлена в 22 цветах в матовой и глянцевой отделке. Оба варианта имеют алюминиевую рамку 18 мм, не видимую снаружи.



MET



Met, Metropolitan Future Kitchen, è un mobile flessibile in grado di muoversi, trasformarsi ed adattarsi a nuovi stili di vita e di consumo. Met è pratica, funzionale e con un semplice movimento si estende o si chiude in base alle esigenze, in modo automatico o manuale. La domotica entra dunque in cucina, con un meccanismo di allungamento estremamente agevole e comodo: dei sensori di sicurezza controllano che durante il movimento della cover non ci siano oggetti ad intralciare la chiusura, arrestandone immediatamente il movimento in caso di ostacoli. Aran per questo prodotto ha il certificato a marchio CE per la sicurezza nei luoghi di lavoro dell'ambiente domestico. L'esigenza da cui nasce Met, la cucina metropolitana del futuro, è quella di pensare ad un nuovo mobile che unisca in un unico blocco, autoportante, tutte le funzioni tipiche di una cucina nel minor spazio possibile, senza dover rinunciare alla completa fruibilità. Carattere fondamentale del progetto è quello di realizzare un mobile cucina che attraverso varie trasformazioni riesca a creare un ambiente dalla duplice valenza nelle abitazioni moderne, caratterizzate da spazi sempre più ridotti. Sintesi perfetta di armonia tra linee, forma, materiali e accessibilità.

Met, Metropolitan Future Kitchen, is a flexible piece of furniture that is able to move, transform and adapt to new lifestyles and consumptions, projected into a future of environmental sustainability. The big counter becomes a console and an orderly, pleasant living area. For this product, the company has the certificate to mark CE for the safety of domestic workplace. The "home automation" comes into the kitchen with a very easy and convenient extension mechanism. Safety sensors check that there aren't objects that can prevent the closure during the cover's movements, stopping immediately the movement in case of obstacles. The hood and tap are retractable. Met stems from the need to think of a furniture that joins in a self-supporting block to all typical functions of a kitchen in a little space without sacrificing the usability. Met is practical and functional; it extends and closes with a simple movement as needed. Flexibility, versatility, modularity, ease of use and the many possibilities of configuration follow the trend of recent years to create an optimized space that opens to other locals. It is a perfect summary of harmony between lines, shape and material.

Met es un mueble flexible y capaz de moverse, transformarse y adaptarse a nuevos estilos de vida y de consumo proyectados en un futuro de sostenibilidad ambiental. El enorme plano se hace una consola y se convierte en una sala de estar siempre ordenada y agradable. Para este producto Aran está certificado por la CE, para la seguridad en los lugares de trabajo del ambiente familiar. La domótica entra en la cocina, con un mecanismo de alargación muy fácil y conveniente. Los sensores de seguridad controlan que durante el movimiento de la cubierta no hayan objetos que puedan impedir el cierre, dejando inmediatamente de hacer el movimiento en caso de obstáculos. La necesidad que lleva a Met, la cocina metropolitana del futuro, es pensar en un nuevo mueble que combine en un solo bloque, a sí mismo, todas las funciones típicas de una cocina en el menor espacio posible, sin tener que renunciar al completo uso. La naturaleza fundamental del proyecto es la construcción de un mueble de cocina que a través de diferentes transformaciones logre crear un ambiente con una doble valencia en las casas modernas, caracterizadas por espacios cada vez más pequeños. La respuesta sintética a la necesidad de diseño, espacio, tecnología, originalidad y accesibilidad.

Met, «Metropolitan Future Kitchen», est un module flexible capable de se transformer et s'adapter aux nouveaux styles de vie projetés vers un futur de renouvellement de l'environnement et de l'encadrement social. Disponible en deux versions, automatisée ou manuelle. L'énorme plan devient un plan d'appui pour une zone living toujours plaisante et en ordre. La domotique entre en cuisine, avec un mécanisme coulissant extrêmement pratique et simple. Des capteurs infrarouges de sécurité contrôlent qu'à l'ouverture et la fermeture il n'y ait aucun objet qui puisse l'en empêcher, en bloquant le mouvement en cas d'obstacles. Pour ce produit, Aran a su prévoir la certification CE, pour la sécurité dans les lieux de travail de l'environnement domestique. Met, la cuisine métropolitaine de l'avenir, naît de l'exigence de penser à un nouveau module qui rassemble en un seul bloc, autoporteur, toutes les fonctionnalités typiques d'une cuisine dans le moindre espace possible. L'ilot s'ouvre ou se referme selon vos exigences avec un simple mouvement. Caractère fondamental du projet est celui de réaliser un meuble cuisine qui, au travers de différentes transformations, puisse créer un environnement varié et adapté aux pièces modernes, caractérisées par des espaces toujours plus réduits. Met est un mélange parfait de design, d'espace, de technologie et d'originalité.

Met, Metropolitan Future Kitchen, ist ein flexibles Möbelstück, das in der Lage sich zu bewegen, zu transformieren und sich auf neue Lebensstile und Verbrauch projiziert wird. Met ist praktisch und funktional, es erstreckt und schließt mit einer einfachen Bewegung nach Bedarf. Das "Home Automation" kommt in der Küche mit einem sehr einfach und bequem Erweiterungsmechanismus. Es gibt Sicherheitssensoren zu überprüfen, dass es keine Objekte gibt, die die Schließung während der Bewegungen der Abdeckung verhindern kann. Bei Hindernissen sofort die Bewegung stoppen wird. Aran hat für dieses Produkt das CE-Zeichen Zertifikat für die Sicherheit des häuslichen Arbeitsplatzes. Met ergibt sich aus der Bedarf von einem Möbel, die in einer selbsttragenden Block alle üblichen Funktionen einer Küche in einem kleinen Raum verbindet. Das Projekt zielt auf eine Küche, die durch verschiedene Transformationen, ein multifunktionaler Raum für moderne Häuser, gekennzeichnet durch kleine Räume, schaffen kann. Es ist eine perfekte Synthese der Harmonie zwischen den Linien, Form, Material und Benutzerfreundlichkeit.

Met, Metropolitan Future Kitchen - это «гибкая» мебель, способная двигаться, преобразовываться и адаптироваться к новому образу жизни и новым условиям использования ресурсов. Met практична и функциональна, по мере необходимости простым движением закрывается или раскладывается. Автоматизация приходит на кухню с чрезвычайно легким и удобным механизмом удлинения: два датчика безопасности контролируют движение поверхности, в случае наличия предметов, препятствующих закрытию, движение немедленно прекращается. Данная продукция Аран имеет сертификат модели СЕ, гарантирующим безопасность на рабочем месте и в домашних условиях. Основной причиной создания Met - кухни будущего является необходимость в новой мебели, объединяющей все типичные функции кухни в единый самодостаточный блок, в минимально возможное пространство, без ущерба для полноценного использования всех компонентов, и не жертвуя при этом удобством. Фундаментальный характер проекта заключается в создании мебели для кухни, которая благодаря разнообразным трансформациям позволяет реализовать обстановку с двойным назначением в современном доме, располагающим все меньшим пространством. Совершенное проявление гармонии линий, форм, материалов и удобства.





34

BELLA



Trame dei legni che risaltano linee semplici ed essenziali donando alle superfici un'assoluta naturalezza dal sapore unico e artigianale. Giochi di luce che donano all'ambiente un calore d'altri tempi ma assolutamente contemporaneo. E' la magia delle essenze scelte per Bella, frutto di una ricerca volta a raccontare un'emozione di superfici dagli esclusivi effetti tattili e cromatici. Tecnologia, innovazione e design si esprimono attraverso l'anta a forte spessore da 28 mm, in laminato con finitura poro a registro, o in MDF laccato opaco, lucido e metallescente. Bella riflette la personalità e lo stile di chi vuole vivere la sua cucina a 360°, grazie alla personalizzazione dell'ambiente con elementi a giorno per una zona living raffinata ed elegante in perfetta sintonia con l'ambiente cucina.

Textures of wood enhance simple and essential lines giving the surface absolute naturalness of unique flair and artisan craftsmanship. Light effects give warmth of yesteryear but absolutely contemporary. It is the magic of the beautiful wood essences selected for Bella, the result of expressions of emotion for surfaces with unique chromatic and tactile effects. Technology, innovation and design are expressed through the 28 mm thick door, in laminate with register pore finish, or in matt, glossy and metallic lacquer. Enjoying the kitchen Bella at 360° reflects your personality and style with the possibility to personalize your living space with open elements perfectly in harmony with the kitchen.

Texturas de las maderas que resaltan líneas simples y esenciales donando a las superficies una absoluta naturaleza con un sabor único y artesanal. Juegos de luces que donan al ambiente un calor de otros tiempos pero absolutamente contemporáneo. Es la magia de las esencias elegidas para Bella, fruto de una investigación orientada a contar una emoción de superficies con exclusivos efectos táctiles y cromáticos. Tecnología, innovación y diseño se expresan a través de la puerta de fuerte espesor de 28 mms., en laminado con acabado poro de registro, o en DM lacado mate, brillo y metálico. Bella refleja la personalidad y el estilo de los que quieren vivir su cocina en 360°, gracias a la personalización del ambiente con elementos abiertos para una zona living refinada y elegante en perfecta sintonía con el ambiente de la cocina.

Textures de bois qui se détachent des lignes simples et essentielles donnant à la surface un naturel goût et savoir-faire unique et absolu. Jeux de lumière qui donnent une chaleur d'autan mais absolument contemporain. C'est la magie des essences choisies pour Bella, le résultat d'une recherche pour raconter une émotion de surfaces à effets tactiles exclusifs et des couleurs. Technologie, innovation et design s'expriment à travers la porte de 28 mm d'épaisseur, en stratifié avec finition pore à enregistrer, ou en MDF laqué mat, brillant et métallisé. Bella reflète la personnalité et le style du vivre sa cuisine à 360°, grâce à la personnalisation des éléments ouverts avec un salon raffiné et élégant en parfaite harmonie avec la cuisine.

Die Maserung des Holzes verbessert die einfachen und wesentlichen Linien und gibt an den Oberflächen eine absolute Natürlichkeit mit einer einzigartigen Geschmack und Handwerkskunst. Die Lichtspiele geben dem Ambiente eine Wärme vergangener Zeiten, aber absolut zeitgemäß. Das ist die Magie der Esszenen für Bella gewählt, das Ergebnis einer Forschung, die eine Emotion der Oberflächen mit exklusiven taktilen Effekten und Farben erzählt. Technologie, Erneuerung und Design drücken sich aus durch die dicke Front von 28 mm aus Laminat mit Holzporen, oder MDF lackiert matt, glänzend und metallisch. Bella spiegelt die Persönlichkeit und den Stil der Menschen, die die Küche bei 360° wohnen wollen, durch die Personalisierung des Raumes mit offenen Elementen für eine raffinierten und eleganten Living-Zone in perfekter Harmonie mit der Küche.

Текстура древесины, в которой выделяются простые и четкие линии, придающие поверхности абсолютную естественность и неповторимый вкус и мастерство. Игра света, которая источает тепло прошлых лет, но является абсолютно современной. Это магия древесины, предлагаемой для Беллы, результат поисков для того, чтобы передать эмоции цвета и эксклюзивных тактильных ощущений. Технология, инновация и дизайн находят своё выражение в фасаде особой толщины 28 мм, выполненного из ламината в отделке открытых пор в регистре или из лакированного МДФ матового, глянцевого или металлизированного. Дверки доступны в трех вариантах отделки кедра: кофе, серый и бежевый. Белла отражает индивидуальность, стиль жизни в своем доме на все 360°, благодаря индивидуализации с помощью открытых элементов, с изысканной и элегантной гостиной в полной гармонии с кухней.

35









ERIKA



Modello fresco, attuale, in perfetta linea con le tendenze del momento. I toni della terra si affermano come i nuovi neutri per le finiture legno; i materiali inediti come il Fenix danno un'impronta tecnologica al modello; il PET conferma l'attenzione a lavorare con materiali ecologici e riciclabili; non manca la bellezza dei laccati che fanno di Erika una proposta intrigante. La cucina in cui si abita ci rispecchia: punto fermo, ma sempre in evoluzione.

A fresh, on fashion, perfectly in line with current trends model. The earth tones emerge as the new neutrals for wood finishes; the new materials such as Fenix convey a technological impression to the model; the PET confirms the attention to ecological and recyclable materials; the lacquered doors' beauty makes Erika an intriguing proposition. The kitchen area where we live reflects our identity: a fixed point, but constantly changing.

Modelo fresco, actual, en línea perfecta con las tendencias del momento. Los tonos de la tierra se afirman como nuevos neutros de los acabados madera; materiales inéditos como el Fenix dejan una huella tecnológica sobre el modelo; el PET confirma nuestra atención en trabajar con materiales ecológicos y reciclables; la belleza de los lacados completan la gama haciendo de Erika una propuesta intrigante. La cocina en la cual vivimos nos refleja: punto fijo pero siempre en evolución.

Modèle frais, actuel, parfaitement adapté aux tendances du moment. Les nuances de la terre s'affirment comme les nouvelles tendances neutres pour les tons bois; les matériaux inédit comme le Fenix laisse sur le modèle une empreinte technologique; le PET confirme l'attention à travailler avec des matériaux écologiques et recyclable; tout en gardant une beauté dans la laque qui fait de Erika une proposition charmante. La cuisine dont nous vivons nous ressemble: point fixe, mais toujours en évolution.

Ein Modell frisch, modern, im Einklang mit den aktuellen Trends. Die Farbtöne der Erde werden die neuen Neutralfarben für die Holz Feinbearbeitungen; exklusive Materialien wie Fenix gibt dem Modell einen technologischen Wert; Das Material PET bestätigt ein Interesse für die Materialien ökofreundlich und wieder verwertbar; Die Schönheit der lackierten Oberflächen macht von Erika einen attraktiven Vorschlag. Die Küche, in der man wohnt, ist genau wie uns: stabil aber immer in Evolution.

Теплота земли находит выражение в новых нейтральных оттенках дерева; новых материалах таких, как Fenix, подчёркивающих важность технологии, PET подтверждает внимание к работе с экологически чистыми материалами, остаются прекрасные лакированные отделки, придающие модели Erika интригующий мотив. Кухня, на которой живем – отражение нашего бытия: точка отсчета, которая всегда в развитии.









TERRA



Il trionfo dei cinque sensi.Terra racchiude un mondo di finiture nuove e attuali in un modello unico dai colori naturali e dalle forme stravaganti come l'anta sinusoidale,un riuscito connubio tra gusto estetico e senso pratico in cucina.Le finiture, in laminato o polimerico, rievocano attraverso la superfici l'effetto materico del legno grezzo o i colori della natura. Il tratto irregolare delle nuove essenze proposte trasferisce un sapore artigianale a un design studiato nei minimi dettagli e amplificato dalla suggestione sensoriale e tattile delle superfici, senza rinunciare alla performance funzionale.

Success of the five senses.Terra kitchen offers a huge number of trendy materials, finishes and a special sinusoidal door, combining functionality and comfort in one single model. The high quality of the laminate and polymeric finishes recall the natural and earthly impression of raw wood effects through the surface. The irregular features of the new finishes convey a craftmade taste to a studied design in every detail and are amplified by the sensorial and tactile suggestion of the surface, without sacrificing functional performances.

El triunfo de los cinco sentidos.Terra encierra un mundo de acabados nuevos y actuales en un modelo único de colores naturales y de formas extravagantes como la puerta sinusoidal, una unión exitosa entre gusto estético y sentido práctico en la cocina. Los acabados, en laminado o en polilaminado, evocan a través de las superficies el efecto matérico de la madera bruta o los colores de la natura. El trato irregular de las nuevas esencias propuestas transfiere un sabor artesanal a un diseño estudiado hasta los mínimos detalles y amplificado por el poder sensorial y táctil de las superficies, sin renunciar al rendimiento funcional.

Le triomphe des cinq sens.Terra rassemble un monde de nouvelles et actuelles finitions en un modèle unique de couleurs naturels et a travers des formes extravagantes comme la porte sinusoïdale,une combinaison entre le gout esthetique et sens pratique dans la cuisine. Les finitions, en stratifié ou polymère, rappelle grace aux nuances bois et aux autres finitions le sens brut du bois et de la nature. L'intrigue irregulier des nouvelles nuances proposees,transferts une touche artisanale a un design etudie dans le moindre detail,sans oublier la fonctionnalite de cette cuisine.

Der Triumph der fünf Sinne. Die Erde umfasst eine Welt neuen und bestehenden Feinbearbeitungen in einem einzigen Modell mit natürlichen Farben und extravagante Formen wie das sinusförmige Front, eine Mischung aus Ästhetik und Funktionalität in der Küche. Die Feinbearbeitungen aus Laminat oder Polymer erinnern durch die Oberfläche die Wirkung des rohen Holzes oder die Farbe der Natur. Die unregelmäßige Teil der neuen Arten vorgeschlagen verlegt ein handwerkliche Geschmack einem Design der im Detail untersucht ist und verstärkt durch die sensorische und taktile Beeinfluss ohne Verzicht der funktionellen Performance.

Торжество пяти чувств. Terra включает в себя бесконечное множество новых актуальных отделок в одной модели, с натуральными цветами и причудливыми формами, как например фасады синусоидальной формы, позволяющих объединить эстетику и практичность. Отделки ламинатных или полимерных покрытий позволяют проявиться на поверхности эффекту необработанного дерева и натуральных природных цветов. Неровные линии новых материалов придают модели ауре, выполненной вручную, а дизайн, разработанный в самых минимальных деталях, с учётом сенсорных и тактильных моментов, сообщает ей функциональность и практичность.





56



57



MASCA LACCATA



Tecnicamente eccelsa ed esteticamente sopraffina. Due scienze che si fondono e che creano Masca Laccata: è l'incontro tra Masca Evo e Volare, modelli storici di Aran Cucine. La tipologia di anta con lavorazione in testa prende le forme tipicamente sinuose e curve di Volare, dando vita ad un modello tecnicamente eccelso ed esteticamente sopraffino. Masca laccata è disponibile in infinite tinte unite lucide, opache, metallizzate, e saprà conferire al rito abituale del desinare il gusto del bello e il piacere di goderne insieme alla famiglia. Una convivenza perfetta tra raffinatezza ed alte prestazioni.

Technically sublime and aesthetically superfine. Two sciences merge and create Masca Laccata: it is Masca Evo that meets Volare, two historical models of Aran Cucine. The door typology with the grooved top edge takes the typically sinuous and curved shapes of Volare, creating a technically sublime and aesthetically superfine model. Masca Laccata is available in countless metallic, glossy and matt plain finishes, and will impart to the customary ritual of having lunch the sense of beauty and the pleasure of enjoying it together with the family. A perfect coexistence between sophistication and high performance.

Técnicamente sublime y estéticamente superfina. Dos ciencias que se combinan, y que crean Masca Laccata: es el encuentro entre Masca Evo y Volare, modelos históricos de Aran Cucine. La tipología de puerta perfilada en el canto superior toma las formas tipicamente sinuosas y redondeadas de Volare, creando un modelo técnicamente sublime y estéticamente superfina. Masca laccata está disponible en innumerables acabados lisos brillo y mate, y sabrá conferir al ritual habitual de la cena el gusto del bello y el placer de disfrutarla junto con la familia. Una convivencia perfecta entre sofisticación y alto rendimiento

Techniquement excellente et esthétiquement superfine. Deux sciences qui se fondent, en créant la Masca Laqué: la liaison entre Masca Evo et Volare, modèles historiques d'Aran Cucine. Le type de porte avec l'usinage en tête pour la poignée récupèrent les formes sinuées et arrondies typique dans le modèle Volare, en créant un modèle techniquement excellent et esthétiquement superfin. Masca Laqué est disponible en une gamme infinie de finitions mates et brillantes, et peut donner le rituel habituel de dîner, le goût pour la beauté et le plaisir d'en jour avec la famille. Une coexistence parfaite entre perfectionnement et une très haute performance.

Technisch exzellent und ästhetisch fein Zwei Wissenschaften verschmelzen sich und schaffen Masca Lackiert: Verbindung zwischen Masca Evo und Volare, zwei historische Modelle von Aran Cucine. Die Tür Typologie nimmt die typischen gewundenen und gebogenen Formen von Volare, die eines exzellente technisch und ästhetisch Modell schafft. Masca Lackiert ist in unzähligen metallischen, glänzenden und matten Farbe verfügbar, und schenkt an dem üblichen Ritual des Essens das Gefühl von Schönheit und das Vergnügen, zusammen genießen es mit der Familie. Eine perfekte Kombination zwischen Eleganz und hohe Leistung.

Технически совершенна и эстетически прекрасна. Лакированная Маска создана благодаря сочетанию двух наук: встрече между Masca Evo и Volare, исторических моделей Aran Cucine. Типология фасадов со специальной верхней обработкой преобразует особые синусоидальные формы Volare, давая жизнь совершенно особой, с технической точки зрения, модели, наделённой особой утончённостью. Лакированная Маска предлагается в бесконечно широкой цветовой гамме, в глянцевых и матовых отделках, и предназначена создать привычный ритуал наслаждения красотой и удовольствия делать это всей семьёй. Идеальное сочетание утончённости и практичности.





MASCA EVO



L'ultima generazione del polimerico. Come vengono variamente stimolate la fantasia e la vivacità, così la calma e la tranquillità rappresentano le forme delicate ed eleganti di Masca Evo, presentata in polimerico di ultima generazione con finiture opache, lucide, legno o tranché. Masca Evo è caratteristica nell'estetica, perché presenta una lavorazione nella parte superiore delle sue ante, andando a creare un vano che consente una presa perfetta al momento dell'apertura dei mobili. E' altresì dotata di un profilo in alluminio, disponibile in bianco, testa di moro e brill.

Towards a new generation of polymer. As fantasy and liveliness are variously excited, at the same time peace and quietness are represented in the soft and elegant lines of Masca Evo, that shows up with the latest polymeric finishes as matt, glossy, wood or tranché. The main characteristic of this model is the special channel on the upper part of the door for perfect holds when opening the same. Offered also with profiles in white, dark brown and aluminum color.

La última generación del polilaminado. Igual como vienen estimuladas la fantasía y la vivacidad, así la calma y la tranquilidad representan las formas delicadas y elegantes de Masca Evo, presentada en polilaminado de última generación con acabados mate, brillo, madera o tranché. Masca Evo es característica en la estética, por que presenta una terminación en la parte superior de la puerta, creando un espacio que permite cogerla perfectamente al momento de la apertura de los muebles. Está también dotada de un perfil de aluminio, disponible en blanco, marrón oscuro y brill.

La dernière génération de polymère. De la même manière que la fantaisie et la vivacité sont encouragées, de même le calme et la tranquillité représentent les formes délicates et élégantes de Masca Evo, présenté par un polymère dernière génération, par des finitions mats, brillantes, bois ou tranché. Masca Evo trouve dans l'esthétique sa caractéristique principale, car elle présente une encoche en tête de porte parfaite pour l'ouverture du meuble. Elle est également disponible par un profil alu, disponible en blanc, brun et brillant.

Die neuste Generation des Polymers. Ruhe und Beschaulichkeit sind zarte und elegante Formen von Masca evo. Das Modell wird in Polymer letzter Generation präsentiert mit matt, glanz, holz und tranché Feinbearbeitungen. Masca Evo präsentiert eine Bearbeitung an der Fronten, der ein Fach schafft das eine perfekte Haftung zum Zeitpunkt der Öffnung des Möbels ermöglicht. Es ist auch mit einem Aluminium-Rahmen, in den Farben Weiss, Dunkelbraun, und brill ausgestattet.

Последнее поколение полимерных материалов. Как бывают разнообразны фантазия и бодрость, так тишина и покой представляют нежные и элегантные формы Masca Evo, выполненной из полимерных материалов последнего поколения во множестве отделок – матовые, глянцевые, дерево или транш. Masca Evo характеризуется особой эстетикой, заявленной в особой обработке фасадной части дверок, и обеспечивающей превосходное сцепление в момент открытия. Они оснащены алюминиевыми рамками, которые предлагаются в цвете алюминий, белый, коричневый и brill.



TENES EVO



Chiaramente riconoscibile. Design assoluto, fatto di leggeri equilibri e solida linearità.Tenes Evo è la rivisitazione di un modello Aran Cucine tra i più apprezzati per qualità dei materiali, resistenza all'usura, organizzazione dello spazio, cartella colori e originalità del progetto. Riconoscibile il particolare della maniglia che distingue Tenes Evo da qualsiasi altro modello esistente, e rende ogni nuovo progetto unico.

Clearly recognizable.A beautiful design with lines and volume for a nice living.Tenes Evo is one of Aran Cucine best sellers which has been redesigned, to guarantee through the high number of options and colours intelligent projects and unique settings for a new living style. It's easy to be recognized because of the special and unique handle which makes every new project something special.

Claramente reconocible.Diseño absoluto, constituido por suaves equilibrios y sólida linearidad.Tenes Evo es la revisitación de un modelo Aran Cucine entre los más apreciados por la calidad de los materiales, resistencia al desgaste, organización del espacio, gama de colores y originalidad del proyecto. Reconocible el detalle del tirador que distingue Tenes Evo de cualquier otro modelo existente, y rende único cada nuevo proyecto.

Facile à reconnaître.Design absolu,réalise des équilibres légers et une linéarité solide. Tenes Evo est le réexamen d'un modèle Aran Cucine parmi les plus appréciés pour la qualité des matériaux, résistance à l'usure, organisation dans l'espace, lâsse de couleurs et originalité du projet. Facile à reconnaître le détail de la poignée qui distingue Tenes Evo de toute autre modèle existants, et transforme tout nouveau Project en quelque chose d'unique.

Deutlich erkennbar. Absoluter Design mit leichten Balance mit feste Linearität. Tenes Evo ist eine Überarbeitung eines Modells Aran Cucine das zu den beliebtesten gehört,für die Qualität der Materialien,Verschleißfestigkeit,Organisation des Raumes, Farbpalette und Originalität des Projekts. Das Detail des Griff unterscheidet das Modell und macht jeden neuen Projekt einzig.

Чётко узнаваемая. Абсолютный дизайн, созданный на лёгких балансировках и устойчивых линиях. Tenes Evo это пересмотр одной из самых ценных моделей Aran, характеризующейся особой износостойкостью, способностью организовать пространство, выбором цветовой гаммы и оригинальностью.





TIDRA EVO



La delicata. Tidra Evo, in polimerico opaco o lucido, presenta una caratteristica anta "a saponetta", smussata sui lati: qualità che conferisce al modello una delicatezza unica. È per rendere più dolce la giornata. È per vivere la casa. In cucina.

The delicate one. Tidra Evo kitchen door is in polymeric glossy or mat finishing, having as main characteristic the soft and rounded profile shapes for a high quality interpretation of the needs of today's lifestyle. A way to live happy moments at home, in our kitchen area.

La delicada. Tidra Evo, en polilaminado mate o brillo, presenta una característica puerta biselada, redondeada a los cuatro lados: calidad que confiere al modelo una delicadeza única. Es hacer más dulce el día. Es para vivir la casa. En cocina.

La délicate. Tidra Evo, en polymère mat et brillant, présente une caractéristique porte "à savonnette", émoussée sur les cotés: qualité qui offre au modèle une délicatesse unique. Ce modèle vous lance dans une journée plus douce, pour vivre la maison dans sa cuisine.

Die zart. Tidra Evo in matt oder glänzend Polymer, hat einen charakteristischen "Seifenfront", auf den Seiten abgerundet: Qualität, dass das eine einzigartige Delikatesse am Modell bietet. Um den Tag süßer zu machen. Um das Haus Zu leben. In der Küche.

Деликатность. Tidra Evo выполнена из полимерного материала, в глянцевой или матовой отделке, представляет свою особую дверку с эффектом «мыльница», закруглённую со всех сторон: качество, придающее модели особую тонкость. Для того, чтобы подсластить ваш день. И для того, чтобы почувствовать ваш дом. На кухне.



MIRÓ COLOURS



"Lavoro come un giardiniere o come un vignaiolo. Le cose maturano lentamente. Il mio vocabolario di forme, ad esempio, non l'ho scoperto in un sol colpo. Si è formato quasi mio malgrado." [J.Miró]

La collezione Miró Colours è la nostra risposta al bisogno di unicità. Prestigio, tendenza, immortalità, eleganza: atmosfere cromatiche esclusive, da esprimere e condividere. Miró Colours è colore, è piena libertà di appagare le proprie aspirazioni. Legni, colori lucidi e opachi, finiture ad intreccio, corallo o lavagna, per un totale che supera le 100 nuance di laminato racchiuse in telai di vero alluminio. È la nostra proposta, unica nel settore, per stimolare la creatività e valorizzare l'artista racchiuso in ognuno di noi.

"I work as a gardener or wine-dresser. Things ripen slowly. My vocabulary of forms, for example, hasn't been discovered all at the sudden. It has almost been created against my will." [J.Miró]

Prestige, trend, style: exclusive chromatic atmosphere, to express and share. Miró Colours is colour with full freedom to satisfy personal aspirations. Wood, glossy and matt colours, weaving, coral or blackboard finishes, for a total of more than 100 laminate nuances integrated in real aluminum frames. It's our proposal, unique in the sector, to stimulate creativity and enhance the artist secretly kept inside everyone of us.

"Considero mi estudio como un huerto y en él trabajo como un jardinero. Las cosas maduran lentamente. Mi vocabulario de formas no lo he encontrado al azar. Se ha ido formando a pesar de mí mismo." [J.Miró]

La colección Miró Colours es nuestra respuesta a la necesidad de unicidad. Prestigio, tendencia, elegancia: atmósferas cromáticas exclusivas, para expresar y compartir. Miró Colours es color, es plena libertad de satisfacer sus propias aspiraciones. Maderas, colores brillo y mate, acabados trenzados, coral o pizarra, por un total que sobra las 100 nuances de laminado integradas en marcos de verdadero aluminio. Es nuestra propuesta, única en el sector, para estimular la creatividad y mejorar el artista encerrado en cada uno de nosotros.

"Je travaille comme un jardinier ou comme un vigneron. Les choses murent doucement. Et mon vocabulaire de formes, par exemple, je l'ai pas découvert d'un seul coup. Il s'est formé quasi malgré moi." [J.Miró]

La collection Miró Colours est notre réponse au besoin d'unicité. Prestige, tendance, élégance: l'expression et le partage des atmosphères chromatiques préférées: Miró Colours est couleur, la pleine liberté de satisfaire les propres aspirations. Bois, couleurs brillants et mat, finition tressage, corail ou tableau, pour une totalité de finitions qui dépasse les 100 unité de stratifié toutes inclus dans un cadre en vrai aluminium. Notre proposition unique dans le secteur, pour solliciter la créativité et valoriser l'artiste qui vive dans chacun.

"Ich arbeite als Gärtner oder als Winzer. Dinge reifen langsam. Mein Wortschatz von formen, zum Beispiel, habe ich nicht auf einen schlag gefunden. Es ist fast gegen meinen Willen gebildet." (J. Miró)

Die Kollektion Miró Colours ist unsere Antwort zum Bedarf der Einzigartigkeit. Prestige, Trend Unsterblichkeit, Eleganz: chromatische exklusive Atmosphäre auszudrücken und zu teilen. Miró Colours ist Farbe, ist die volle Freiheit Ihre Wünsche zu erfüllen. Holz, glänzend und matt Farben, Oberflächen Stroh, Korallen oder Tafel für einen Summe von 100 Melaminen Farbtöne, in Rahmen aus echtem Aluminium eingeschlossen. Es ist unser Vorschlag, einzigartig in der Branche, um Kreativität anzuregen und zur Verbesserung der Künstler der in jedem von uns eingeschlossen ist.

«Работаю, как садовник или как винодел. Результат моей работы созревает медленно. Мой словарь форм, например, я не открыл в один момент. Он сформировался почти против моей воли.» [Ж. Миро]

Коллекция Миро является нашим ответом на потребность в уникальности. Престиж, мода, элегантность: радужная эксклюзивная атмосфера, чтобы проявить себя и поделиться. Миро это цвет, она полна свободы исполнения ваших личных проявлений. Дерево, глянцевые и матовые цвета, отделка, имитирующая ткань, кораллы или школьную доску, в общей сложности более 100 нюансов ламината, укреплённых в рамку из настоящего алюминия. Наше предложение, единственное в своём роде, для поддержания вашей креативности и открытия творческого начала в каждом из нас.



PENELOPE



Bellezza, fedeltà ed astuzia. Un modello nato dall'intreccio di affinità elettive, sensibilità, tradizione, ricerca, impegno. Eravamo alla ricerca di un prodotto che riuscisse a soddisfare il bisogno di qualità costante nel tempo, design all'avanguardia, e prezzo alla portata di tutti. Il risultato è Penelope, realizzata in laminato HPL 12/10 di qualità e resistenza all'usura massime; con trame, colori e mobili all'avanguardia tecnica da ammirare e da vivere; e con un prezzo contenuto. Le versioni Penelope sono tre: con maniglia, con gola o con maniglia Profile. La scelta delle finiture è vastissima.

Beauty, fidelity, cunning. An innovative kitchen model which responds successfully in terms of sensibility, tradition, research and care. We were looking for solutions and designs with a correct price range. The result is called Penelope, made in HPL laminate 12/10 solid and resistant, but at the same time apparently futuristic and creative ready to be lived. Penelope has three different versions: with handle, with c-channel or with aluminum profile with a huge number of finishing and colours.

Un modelo nacido de la combinación de afinidades electivas, sensibilidad, tradición, búsqueda, compromiso. Estábamos buscando un producto que pudiera satisfacer la necesidad de calidad constante en el tiempo, diseño de vanguardía, y precio al alcance de todos. El resultado es Penelope, realizada en laminado HPL 12/10 de máxima calidad y resistencia al desgaste; con tramas, colores y muebles de vanguardia técnica para admirar y para vivir; y con un precio competitivo. Las versiones de Penelope son tres: con tirador, con uñero o con tirador Profile. La gama de opciones de acabado es muy amplia.

Beauté, fidélité, intelligence. Un modèle créé par l'entrelacement d'affinité élective, sensibilité, tradition, recherche, engagement. Nous étions à la recherche d'un produit qui pouvait satisfaire la nécessité de qualité dans le temps, d'un design à l'avant-garde, et un prix accessible à tous. Le résultat est Penelope, composé par un stratifié HPL 12/10 d'une qualité et durée maximale dans le temps; avec des nuances, des couleurs et des meubles techniquement à l'avant-garde à admirer et vivre; et à un prix pas cher. Les versions Penelope sont trois: avec poignée, avec gorge ou avec poignée Profile. Le choix des finitions est très large.

Schönheit, Treue, List. Ein innovatives Modell, die in Bezug auf die Sensibilität, Tradition, Forschung und Versorgung erfolgreich reagiert. Wir haben nach Lösungen und Entwürfe innovativ und mit einer richtigen Preisklasse gesucht. Das Ergebnis heißt Penelope, aus HPL-Laminat 12/10, fest und hochwertigen Qualität; mit Texturen, Farben und eine innovative Technik. Penelope hat drei verschiedene Versionen: mit Griff, mit Griffmulde oder mit Griff Profile und mit einer Vielzahl von Ausführungen.

Модель, рождённая, как слияние избирательности, чувствительности, традиций, исследований и усилий. Мы искали продукт, способный удовлетворить вечную потребность высокого качества, современного дизайна и выгодной цены. Результатом стала модель Penelope, реализуемая из ламината HPL 12/10 высочайшего качества и сопротивляемости к износу; текстура, цвета и модульстика в авангардии техники, позволяют любоваться ими и проживать их, при этом за разумную цену. Penelope представлена в трёх вариантах: с ручкой, с выемкой гола или с ручкой Profile. Широчайший выбор отделок.







DOGA COLOURS



Doga Colours è l'evoluzione di un modello che ha fatto la storia della nostra azienda, caratterizzato da anta in polimerico con fughe orizzontali. La rivisitazione della cartella colori ha consentito a Doga Colours di riaffermarsi tra i best sellers della collezione Aran Cucine, risaltando il suo gusto contemporaneo, fresco e originale nelle case di tutto il mondo. Doga Colours è disponibile nelle versioni con maniglia e con gola.

Doga Colours is the evolution of a model that has made the history of our company; it is characterized by polymer door with horizontal v-groove profile. Review of the color chart has allowed Doga Colours to reassert itself among the best sellers of Aran Cucine collection, emphasizing its modern, fresh and original taste in all the houses all around the world. Doga Colours is available with handle and c-channel version.

Doga Colours es la evolución de un modelo que hizo la historia de nuestra empresa, caracterizado por una puerta en polilaminado con surcos horizontales. La revisitación de la gama de colores ha permitido a Doga Colours confirmarse entre los best sellers de Aran Cucine, resaltando su gusto contemporáneo, fresco y original en las casas de todo el mundo. Doga Colours está disponible en las versiones con tirador, con uñero.

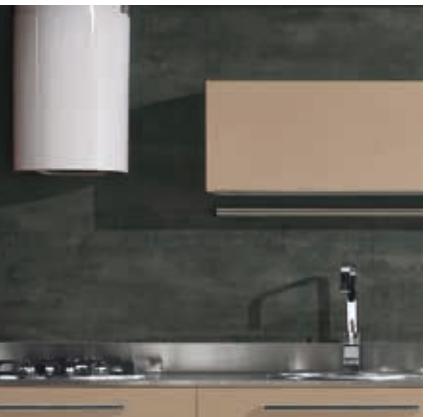
Doga Colours est l'évolution d'un modèle qui a construit l'histoire de notre usine, réalisé par une porte en polymère rainuré à l'horizontal. Une révision de la laisse des nuances a permis à Doga Colours de se proposer comme une des modèles mieux vendu de notre collection Aran Cucine, en présentant son goût contemporain et original dans les maisons du monde entier. Doga Colours est disponible dans les versions poignée et gorge.

Doga Colours ist die Entwicklung eines Modells, das die Geschichte unseres Unternehmens gemacht hat, aus Polymer mit horizontalen Lineen. Die Überprüfung der Farbpalette erlaubt Doga Colours sich zu den Bestsellern der Kollektion Aran Cucine zugesetzt und hat sein zeitgenössischen Geschmack hervor auf gefallen, frisch und originell in den Häusern der ganzen Welt. Doga Colours verfügbar mit Griff und Griffmulde.

Doga Colours является развитием модели, которая вошла в историю нашей фабрики, её отличительной характеристикой стали фасады из полимерного материала и горизонтальные линии. Обновление цветовой гаммы, используемой для Doga Colours позволило вновь заявить о себе, как о самой продаваемой коллекции Аран, подчеркнув современный вкус, свежесть и оригинальность. Doga Colours представлена в версиях с ручкой и с выемкой.



DOGA FLAT



Doga Flat riprende le caratteristiche tecniche di Doga Colours modificandone l'estetica, e proponendo la versione flat, vale a dire una variante priva di fughe orizzontali. I colori caldi di questo modello, sulle tonalità dei grigi opachi, conferiscono alle composizioni Doga Flat un gusto ricercato e di tendenza. Come Doga Colours, anche Doga Flat è disponibile nelle versioni con maniglia, con gola.

Doga Flat has technical features of Doga Colours but with a different design, it is a version without horizontal grooves. The warm colour of this model, on the matt gray's shade, give to the Doga Flat composition a refined taste and fashion. Like Doga Colours, Doga Flat is available with handle and c-channel version.

Doga Flat conserva las características técnicas de Doga Colours modificando su estética, y proponiendo la versión flat, o sea una variante sin los surcos horizontales. Los colores calientes de este modelo, en los tonos de los grises mate, confieren a las composiciones Doga Flat un gusto apreciado y de tendencia. Igual que Doga Colours, Doga Flat también está disponible en las versiones con tirador, con uñero.

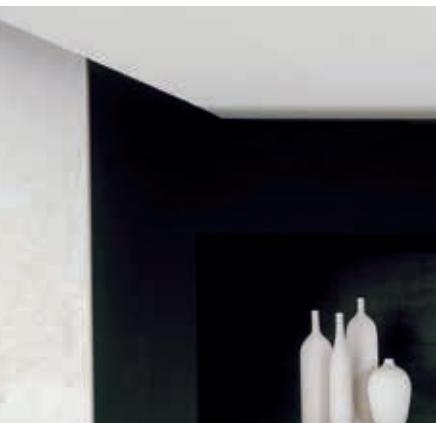
Doga Flat récupère les caractéristiques techniques du model Doga Colours en modifiant l'esthétique et en proposant la version Flat, en fin de compte une variante sans rainures horizontales. Les couleurs chaudes de ce modèle, sur les nuances gris mat, rendent aux compositions Doga Flat un goût de recherche et tendance. De la même manière de la Doga Colours, la Doga Flat est disponible dans les versions poignée et gorge.

Die Verfeinerung der grauen. Doga Flat nimmt die technischen Eigenschaften des Doga Colours mit einer änderung der Ästhetik, und schlägt die Version flat, eine Variante ohne horizontalen Lineen. Die warme Farben von diesem Modell, die Schattierungen von grau-opaken, geben zu Doga Flat die Zusammensetzungen einen trendyraffinierten Geschmack. Wie Doga Colours ist Doga Flat auch mit Griff und Griffmulde verfügbar.

Doga Flat переняла все технические характеристики Doga Colours, изменив эстетику и предложив версию flat, которую можно охарактеризовать, как версию, лишённую горизонтальных пробелов. Теплые цвета этой модели, серые матовые оттенки придают модели Doga Flat особую элегантность и соответствие сегодняшним тенденциям моды. Как и Doga Colours, Doga Flat представлена в версиях с ручкой и с выемкой.



DALÍ



“Ogni mattina, appena prima di alzarmi, provo un sommo piacere: quello di essere Salvador Dalí!” [S.Dalí]

La collezione Dalí di Aran Cucine è ricca, piena di sé, originale e geniale. L'anta, in polimerico lucido, polimerico opaco e polimerico effetto legno è di spessore 22 mm, caratterizzata da un raggio minimo sui quattro lati, e arricchita dalla presenza di un incavo che permette di aprire i pensili anche senza l'uso della maniglia, per un design più fine e ricercato.

“Every morning, as soon as I wake up, I feel a great pleasure: the pleasure to be Salvador Dalí!” [S.Dalí]

Dalí collection is rich of taste and innovation. The front door in glossy or matt polymeric together with wooden finishes have a thickness of 22 mm softly rounded on the four edges with the particularity of a groove, which replaces a visible handle keeping an innovate and elegant design.

“Cada mañana al despertarme, siento un placer supremo, el placer de ser Salvador Dalí” [S.Dalí]

La colección Dalí de Aran Cucine es rica, llena de sí misma, original y genial. La puerta, en polilaminado brillo, polilaminado mate y polilaminado efecto madera de 22 mms de grosor, se caracteriza por un radio mínimo por los cuatro lados, y por la presencia de un perfil embutido que permite la apertura de los muebles aéreos sin el uso del tirador también, por un diseño más fino y elegante.

“Tous les matins, juste avant de me lever, j'aperçois un grand plaisir: celui d'être Salvador Dalí!” [S. Dalí]

La collection Dalí d'Aran Cucine est riche, complète en soi-même, originale et ingénieuse. La porte, en polymère brillant, polymère mat et effet bois est caractérisé par une épaisseur de 22 mm, un tout petit peu émoussé sur les quatre cotés, et enrichit par l'encoche en tête de la porte qui permet d'ouvrir les meubles hauts même sans la poignée, pour une conception fine et recherchée.

“Jeden Morgen, kurz bevor ich aufstehe, erlebe ich ein höchstes Vergnügen: die des Seins Salvador Dalí.” [S. Dalí]

Die Sammlung von Dalí Aran Cucine ist reich, voll von sich selbst, originell und genial. Das Front erhältlich in Glanz Polymer, Polymer-und Polymer undurchsichtig Holz-Effekt ist 22 mm dick, gekennzeichnet durch einen minimalen Radius an allen vier Seiten, und bereichert durch die Anwesenheit einer Kerbe, die Sie, um die Schränke ohne den Einsatz des Griffen öffnen können für eine feinere und raffiniertes Design.

«каждое утро, перед тем, как встать, я испытываю особое удовольствие: удовольствие быть Сальвадором Дали!» [С.Дали]

Коллекция Dalí Aran Cucine богатая, полная достоинств, оригинальная и гениальная одновременно. Фасады из глянцевого полимера, матового полимерного материала и полимера с эффектом деревянного покрытия толщиной 22 мм, одна из отличительных особенностей модели – маленький радиус закругления с четырёх сторон фасада, дизайн обогащён необычным углублением, позволяющим обеспечить открывание навесных шкафов без использования ручки.



BILMA EVO



Un laccato. Per tutti. Bilma Evo regala la gioia di un laccato a tutti grazie alla sua accessibilità. Bilma Evo è bella, giovane, frizzante; dona sensazioni tattili uniche per la caratteristica goffratura, e garantisce a chi la sceglie di non deludere mai. Perché è impossibile stancarsi di lei. Bilma Evo è anche camaleonica, disponibile nelle versioni con maniglia, maniglia profile o con gola.

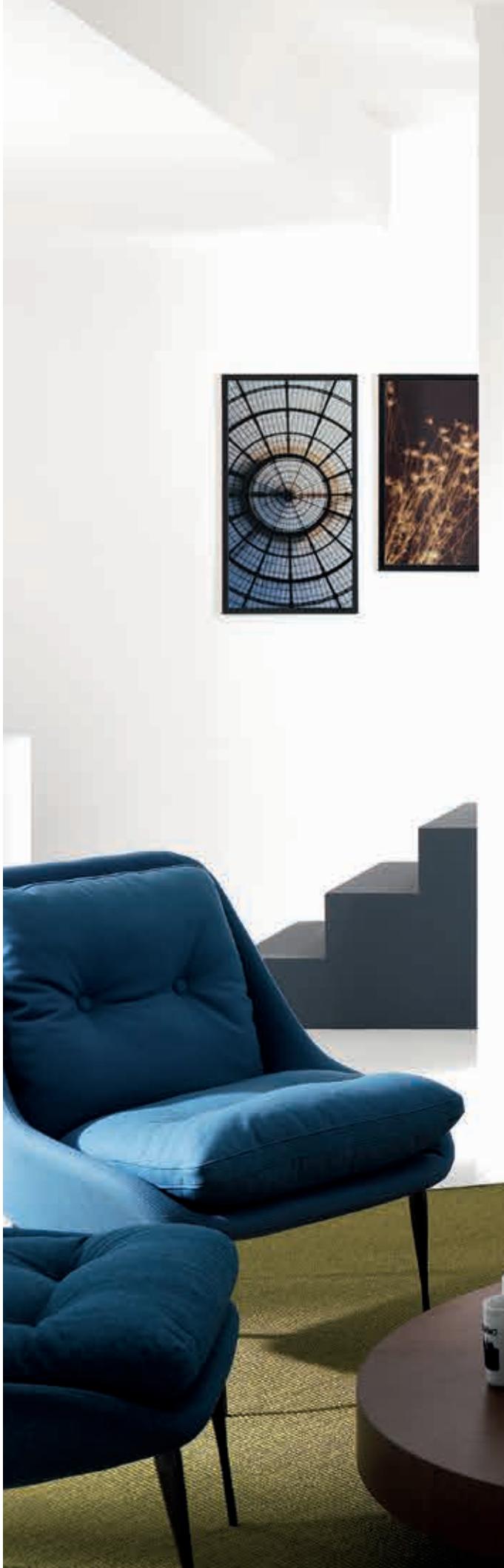
Lacquer for everybody. Bilma Evo offers you the pleasure of a lacquered kitchen highly accessible in terms of price. Bilma Evo is innovative and dynamic; transfers to you those important sensations that will never let you down. It's impossible to get tired of it. Bilma Evo is available with handle, profile handle or c-channel.

Un lacado para todos. Bilma Evo regala la alegría de un lacado a todos gracias a su accesibilidad. Bilma Evo es bonita, joven, viva; dona sensaciones táctiles únicas por la peculiar laca gofrada, y garantiza a quien la elige de no decepcionarse nunca. Por que es imposible cansarse de ella. Bilma Evo es también camaleónica, disponible en las versiones con tirador, tirador profile o con uñero.

Une laque pour tout le monde. Bilma Evo donne la joie d'une laque à tout le mode grâce à son accessibilité. Bilma Evo est belle, jeune, pétillante; donne des sensations tactiles uniques pour la caractéristique du gaufrage, et garantie à qui la choisit de ne jamais décevoir. Car c'est impossible de se fatiguer d'elle. Bilma Evo est interchangeable, disponible en version gorge, gorge profile et poignée.

Ein Lackiert. Für Alle. Bilma Evo schenkt Alle die Freude eines lackierte Finish, durch ihre Zugänglichkeit. Bilma Evo ist schön, jugendlich, lustig; Das Gaufrieren bietet einzigartige taktile Empfindungen, sie verspricht nie enttäuschen, es ist unmöglich, müde von ihr sein. Bilma Evo ist wie ein Chamäleon, verfügbar mit Griff, Griff-Profil oder Griffmulde.

Лакировка. Для всех. Bilma Evo открывает радость лакировки для всех, благодаря своей доступности, как результату скрупулезной работы группы исследования и развития Aran Cucine. Bilma Evo прекрасная, молодая, живая; дарит уникальные тактильные ощущения поверхности, обработанной специальным тиснением, и гарантирует выбор, о котором вы никогда не пожалеете. Потому что невозможно ею утомиться. Bilma Evo это хамелеон, предлагается в версиях с ручкой и с выемкой.







MIA



Mia è stata pensata da Aran Cucine per arredare ambienti giovani e di design. Questa cucina, realizzata in melaminico, si rafforza con nuovi ed esclusivi colori legno; si possono individuare soluzioni d'arredo complete, pensate e realizzate secondo un approccio progettuale dinamico ed equilibrato: la ricerca è basata sulla proporzione, l'armonia, il colore, il rigore, la personalità e, non da ultimo, l'attenzione al prezzo. Per un progetto caratterizzato da un grande senso della misura.

Aran Cucine presents Mia kitchen in order to assure innovative solutions and design for young households. This kitchen, made in low pressure laminate, is strengthened with new and exclusive wood colours; it is possible to find complete furniture solutions, designed and made according to a dynamic and balanced style approach. Mia kitchen is made in melamine; it offers a wide choice of dynamic functional solutions based on harmony, colors, personality and most of all on its price range. A project with a great sense of free space.

Mia ha sido pensada por Aran Cucine para decorar ambientes jóvenes y de diseño. Con Mia, realizada en melamina, se pueden individuar soluciones decorativas completas, pensadas y realizadas según un proyecto de aproximación dinámico y equilibrado: la búsqueda se basa en la proporción, la armonía, el color, el rigor, la personalidad y, no por último, la atención por el precio, para un proyecto caracterizado por un gran sentido de la medida.

Mia était créée par Aran Cucine pour fournir des ambiances jeunes et de design. Mia devient plus fort en intégrant nouveaux et exclusifs couleurs finitions bois. A travers Mia, réalisé en mélaminé, peuvent être identifiés solutions d'ameublement complètes, conçus pour un projet dynamique et équilibré: la recherche se base sur la proportion, l'harmonie, la chaleur, la rigueur, la personnalité et, pas comme dernier point, l'attention au prix. Pour un projet caractérisé par un grand sens de la mesure.

Das Modell Mia wurde von Aran Cucine entwickelt um Junge Umgebungen zu einrichten. Mit dem Modell Mia aus Melamin realisiert kann man komplette Möbiliärlösungen finden, die nach einem dynamischen und ausgeglichenen Planungsansatz konstruiert und gebaut sind. Mia verstärkt sich durch die Integration neuer un exklusiven Holzfarben. Die Forschung konzentriert sich auf den Anteil der Basis, Harmonie, Farbe, Härte, Persönlichkeit und nicht zuletzt auf den Preis. Für ein Projekt mit einem grossen Sinn für Proportionen gekennzeichnet.

Mia была разработана Аран для оформления молодежной среды в дизайнерском стиле. Aran Cucine усиливает группу кухонь первой ценовой категории, внося новые эксклюзивные отделки цвета натурального дерева. Mia, выполненная в меламине, способна придать индивидуальность и законченность, реали зоваться по средствам сбалансированного и динамичного проектного подхода: исследование базируется на пропорциональности, гармонии, цвете, строгости и не в последнюю очередь на выгодной ценовой политике. Проект, который можно охарактеризовать прекрасным чувством меры.









AQUA



Il modello Aqua interpreta alla perfezione la vocazione ecologista di Aran Cucine. Lo stesso nome indica che le finiture sono realizzate con vernici atossiche a base di acqua. Aqua è un'anta a telaio da 12 cm in Yellow Pine (pino giallo) spazzolato, che esalta in particolar modo la venatura del legno. Anta di forte spessore, 25 mm, con il pannello centrale liscio impiallacciato e spazzolato in Yellow Pine. Le tonalità di Aqua sono sei. Sono previste anche mensole coordinate con le ante di spessore 38 mm.

The Aqua model interprets the ecological vocation of Aran Cucine perfectly. The name indicates that the finishes are made with non-toxic water-based paints. Aqua has a door with a 12 cm frame in brushed Yellow Pine, that exalts the wood grain. It's a 25 mm thick strong door, with square veneer recessed and brushed panel in Yellow Pine. The Aqua shades are six. 38 mm thick wall shelves in the same door colour are planned.

El modelo Aqua interpreta a la perfección la vocación ecologista de Aran Cucine. Como dice el nombre, los acabados están realizados con barnices atóxicos a base de agua. Aqua es una puerta con marco de 12 cm en Yellow Pine (pino amarillo) pulido, que exalta particularmente las vetas de la madera. Puerta de fuerte grosor, 25 mm., con el panel central liso chapado en Yellow Pine. Las tonalidades de Aqua son seis. Están previstos también estantes combinados con las puertas de grosor 38 mm.

Le modèle Aqua interprète parfaitement la vocation écologique de Aran Cucine. Le nom même indique que les finitions sont réalisées avec des vernis atoxiques à base d'eau. Aqua est une porte «à cadre» de 12 cm en Yellow Pine (sapin jaune) brossé, qui met en relief d'une façon particulière la veine du bois. Porte de forte épaisseur – 25 mm – le panneau central lisse est plaqué et brossé en Yellow Pine. Le nuancier de Aqua compte 6 coloris. Dans la gamme, des étagères assorties aux façades en 38 mm d'épaisseur.

Das Modell Aqua perfekt interpretiert die ökologische Berufung von Aran Cucine. Der Name selbst zeigt, dass die Oberflächen mit ungiftigen Wasserlacken gemacht sind. Aqua ist eine Tür mit Rahmen von 12 cm aus Yellow Pine (Gelbkiefer) gebürstet, die die Maserung des Holzes verbessert. Front dicker, 25 mm, mit glatter Furniermittelpfanne aus gebürstetem Yellow Pine. Die Farben von Aqua sind sechs. Es gibt auch Regale koordiniert mit den Fronten 38 mm dick.

Модель Aqua представляет собой конечный результат в стремлении Aran Cucine соответствовать всем экологическим нормам. Это имя указывает на то, что данная отделка реализована с использованием безопасной краски на водной основе. Aqua это фасад с рамкой 12 см. Yellow Pine (желтая сосна) в щеточной обработке, что в особенности подчеркивает текстуру дерева. Усиленный фасад толщиной 25 мм. с центральной гладкой шпонированной панелью в Yellow Pine. Цветовая гамма представлена в вариантах. Предусмотрены менсолы, сочетающиеся с фасадами, толщиной 38 мм.



LICIA



Con Licia, calore del legno e cucina moderna entrano in simbiosi, dando vita al concetto di tradizione innovativa. Una cucina realizzata con materiali tradizionali, in massello di rovere rigatino, ma con componentistica innovativa e vernici atossiche a base di acqua. Licia è disponibile in versione laccata o verniciata.

With Licia kitchen, the warmth of wood and modern style provides a new concept of innovative lifestyle. Licia kitchen is made with traditional materials like lightly striped solid oak wood but using innovative technical features and non-toxic water based paints. Licia is available in lacquered and painted finishes.

Con Licia, el calor de la madera y la cocina moderna entran en simbiosis, dando vida al concepto de tradición innovadora. Una cocina realizada con materiales tradicionales, en macizo de roble "rigatino", pero con unos componentes innovadores y barnices atóxicos a base de agua. Licia está disponible en versión lacada o barnizada.

Avec le modèle Licia, Aran par la chaleur du bois rentre dans la cuisine moderne, en proposant un concept de nouvelle tradition. Une cuisine réalisée par des matériaux nouveaux, en massif chêne rigatino, mais avec une modulation actuelle et vernis atoxiques à l'eau. Licia en version laque ou vernis.

Mit Licia mit der Wärme des Holzes und der modernen Küche stehen in Symbiose. Eine Küche die mit traditionellen Materialien realisiert wird, aus Kirschbaum massiv Eiche aber mit innovativen Komponenten und atoxische Wasserlacke. Licia ist lackiert oder gebeizt verfügbar.

Licia-это союз уюта дерева и современного дизайна, создающий новую концепцию инновативной классики. Кухня изготовлена из традиционного материала, дубовый массив, но в современном стиле и с использованием нетоксичных водоэмulsionционных красок. Licia предлагается в версиях лакированная или окрашенная.



IMPERIAL



126



Imperial è una sintesi di passione, tradizione e design dove elementi naturali come la pietra si fondono con le decorazioni artigiane. Il taglio sartoriale di ogni cucina contraddistingue l'unicità di questo modello. Materiali e finiture riportano alla mente antiche Superfici da toccare, morbide e vellutate, il cui stile viene reinterpretato in chiave moderna. Il programma è disponibile in molteplici versioni, da quella laccata con finiture oro alla versione in legno di frassino finito con tinte calde a contrasto in rosso borgogna, azzurro cielo, carbon, bianco canapa, e altre. L'estensione del programma comprende versioni laccate opache in diverse finiture, patinate, anticata, vintage. Opzionali le decorazioni in oro zecchino oppure in argento. Gli elementi decorativi vengono scolpiti e decorati a mano in stile impero; alcuni di essi sono capitelli, cornici, cappe, cimase.

Imperial is a combination of tradition, passion and design where natural elements, as stones, are melted with artisan ornaments. Every kitchen is characterized by a craft-made that distinguishes the uniqueness of this model. Finishes and materials bring your mind back to smooth and velvety surfaces to feel, whose style is interpreted in a modern key. The programme is plenty of models, from the lacquer version with golden finishes, to the ash wood version with burgundy red, sky-blue, carbon, white or off-white paintings. Imperial also includes different matt lacquer versions in different finishes, such as patinated, antique and vintage; fine gold and silver decorations are also available. All the ornamental elements are decorated by hand in imperial style; some of them are capitals, cornices, hoods, cymas.

Imperial es una síntesis de pasión, tradición y diseño, en donde elementos naturales como la piedra se funden con las decoraciones artesanales. El corte de sastrería de cada cocina marca la unicidad de esta modelo. Materiales y acabados llaman a la memoria antiguas superficies para tocar, aterciopeladas y suaves, el cual estilo está reinterpretado en llave moderna el programa está disponible en diferentes versiones, de la lacada con decoraciones en oro a la versión en madera de fresno acabada en colores calientes que contrastan con el rojo borgoña, el azul cielo, el carbón, el blanco cáñamo, etc. La extensión del programa incluye versiones lacadas mate en acabados diferentes, patinados, con efecto antiguo, vintage. Son opcionales las decoraciones en oro puro o plata. Los elementos decorativos están tallados y decorados a mano según el estilo imperio; algunos de ellos son capiteles, cornisas, campanas, cimacios.

Notre gamme imperial se veut la synthèse de la tradition et du design. Notre passion du beau euble se retrouve dans notre cuisine imperial avec un mélange subtil de matière naturelle à l'instar de la pierre, un travail décoratif sur les moulures digne des meilleurs artisans et réinterprété dans un esprit moderne. Le programme est disponible en nombreuses versions, laquée avec des finitions or, en bois de frêne teinté de coloris chauds tels qu'un rouge bourgogne, bleu ciel, charbon, blanc chanvre. La laque se décline aussi en mat, patinées, vieillies ou vintage avec des options en or, sequin ou argent. Le détail étant pour nous synonyme de qualité, tous nos éléments décoratifs comme les hottes, les cimaises, les chapiteaux sont sculptés et décorés à la main dans le respect du style empire.

Imperial ist eine Synthese aus Leidenschaft, Tradition und Design, wo natürliche Elemente wie Stein sich mit dem Handwerker Dekoration verschmelzen. Der abgestimmte Schnitt jeder Küche kennzeichnet die Einzigartigkeit dieses Modells. Materialien und Feinbearbeitungen alter Oberflächen zu berühren zum Sinn bringen, weich und samig, dessen Stil in einer modernen Version neu interpretiert wird. Das Programm ist in mehreren Versionen verfügbar, von der Lack mit gold zur Version in Esche mit warmen Farben im Kontrast ausgeführt, in Burgunderrot, Hellblau, Kohlenfarbe, Hanfweiss, etc.. Die Erweiterung des Programms umfasst Versionen matt lackiert in verschiedenen Feinbearbeitungen, patiniert, antik, vintage. Optional Dekorationen in Gold oder Silber. Die dekorativen Elemente sind handgearbeitet und im Empirestil geschnitten und dekoriert, einige sind Kapitellen, Rahmen, Hauben, Kymas.

Imperial является синтезом страсти, традиции и дизайна, где натуральные элементы, такие как камень, сливаются с ремесленными декорациями. Как крой опытного портного, точность каждого элемента подчеркивает уникальность данной модели. Используемые материалы и отделка возвращают к античным поверхностям, мягким и бархатным, стиль которых заново истолковывается в современном ключе. Программа представлена в многочисленных версиях - от лакированного варианта в золотой отделке до деревянной версии в ясене с теплыми тонами, в контрасте с красным бургундским, небесно-лазурным и бело-конопляным. Диапазон программы включает лакированные матовые версии в различных отделках, патинированные, состаренные или винтажные. Как опция возможны декорации из червонного золота или из серебра. Декоративные элементы изваяны и украшены вручную.

127











YLENIA



La cucina di ieri per la casa di oggi. Ylenia è country moderno. Uno stile che si rinnova, espressione di un modello dal sapore tradizionale con design e tinte accattivanti; che attraversa il tempo e la storia, collocandosi nello spazio sofisticato della casa di oggi.

Traditional design in a today's home. Ylenia is a country modern kitchen model, prestigious to the modern lifestyle, rich of history made for the unusually shaped rooms in our today's homes.

La cocina de ayer para el hogar de hoy. Ylenia: el country aplicado al moderno. Un estilo que se renova como expresión de un modelo de sabor tradicional, pero con diseño actual. Un estilo que cruza el tiempo y la historia para colocarse en el espacio sofisticado de la casa de hoy.

La cuisine de hier pour la maison d'aujourd'hui. Ylenia c'est un style country moderne. Un style qui se renouvelle, l'expression d'un modèle au goût traditionnel dans un design et des nuances attrayantes; à travers le temps et l'histoire, en se situant en un espace sophistiqué dans la maison d'aujourd'hui.

Die Küche der Vergangenheit in die heutiger Haus. Ylenia ist ein Modell "Modern Country". Ein Stil renoviert, der Ausdruck einer traditionellen Geschmack mit attraktive Design und Farben. Der Stil von Ylenia geht durch Zeit und Geschichte und bleibt in dem anspruchsvollen Raum des heutigen Hauses.

Ylenia. Или же: кантри примененный к модерну. Классическая кухня для современного дома Ylenia представляет собой современный кантри. Обновлённый стиль, традиционный дизайн и привлекательные расцветки; которые проходя через время и историю, находят своё место в изысканном пространстве современного дома.



MURANO



142



Superiore al passare delle mode. La flessibilità, sia estetica che funzionale, rende Murano adatta a qualsiasi tipo di soluzione: ambienti grandi o piccoli, installazioni a parete, isola o penisola, gusto classico o moderno. Murano reinterpreta in chiave attuale la madia della nonna, e le nicchie, le mensole e le boiserie non rispondono più soltanto ad un'esigenza funzionale, ma giocano un ruolo determinante nell'estetica dell'arredamento. Le vasta tipologia di cappe, gli accessori in frassino modanati con curve dolci, i top massellati con la cornice che riprende il colore scelto dell'anta, confermano la cura avuta nel progettare il dettaglio ad arte. Un sapiente mix tra frassino rosato e colori decapati permette di realizzare ambienti la cui piacevolezza sopravvive al passare delle mode.

More than a passing trend. The aesthetical and functional flexibility of Murano, makes this model suitable for all kinds of kitchen spaces, small or large, narrow or wide, with islands, peninsulas or wall layouts, traditional or contemporary style. Murano brings old country-style cupboards up-to-date, boiserie niches with shelves do not only answer containing requirements, but play an essential role in the beauty of home decoration. The wide range of hoods, ash wood accessories moulded with light curves, worktops with solid wood profile matching the door colour, give an idea of the care present in the design of Murano model. A masterly mix between rosy ash and decapé colours allows you to design kitchen layouts whose charm goes further, and survives the fashion trends. For quality time around the table, there are also tables and chairs matching the door colour; for the more discerning customer, there are chairs and stools in wrought iron with ash seating to match the door colour, to complete the accessories on offer.

Superior a las modas pasajeras. La flexibilidad estética y funcional de Murano la hacen adapta a todos los ambientes grandes y pequeños, a pared, islas o penínsulas, con gusto clásico o moderno. Murano reinterpreta en clave actual la artesa de la abuela, los nichos con estantes realizados en boiserie, no responden solamente a una exigencia de apoyo, sino juegan un rol determinante en la belleza de la decoración. La amplia tipología de campanas, los accesorios en fresno moldurados con curvas dulces, la encimera con perfil en macizo con la cornisa que sigue el color de la puerta y demás, dan una idea de la cura en el detalle presente en el proyecto Murano. Una sabia mezcla entre fresno rosado y colores decapados permite realizar ambientes cuya gracia va mas allá, y sobrevive a los caprichos de la moda; Para el placer de la "mesa", están disponibles mesas y sillas en madera que siguen el color de la puerta; para gustos mas originales, sillas y taburetes en hierro artístico, con asientos en fresno en el color de la puerta completan la gama de los accesorios.

Plus de modes passagères. Sa souplesse esthétique et fonctionnelle permet à Murano de s'adapter à tout type d'environnement, petit ou grand, îlot ou péninsule, traditionnel ou moderne. Murano réactualise la huche de la grand-mère et les niches avec les étagères réalisées en bois massif. Elles ne répondent plus uniquement à des exigences pratiques mais jouent un rôle déterminant dans l'esthétisme de la cuisine. Le grand choix de hottes, d'accessoires en frêne ornements, de moulures aux courbes douces, de plans de travail aux chants massifs coordonnés avec la couleur de la porte, donne l'idée du soin porté au détail qui caractérise le projet Murano. Un savant mélange de frêne rosé et couleurs patinées permet de réaliser des ambiances très agréables qui résistent aux caprices de la mode. Pour les plaisirs de la table, Murano offre une gamme assortie aux portes de chaises et tables en bois et, pour les amateurs d'originalité, de chaises et tabourets en fer forgé aux assises en frêne.

Mehr als ein vorübergehender Trend. Die ästhetische und funktionale Flexibilität von Murano, macht dieses Modell geeignet für alle Arten von Küchenräumen: klein oder groß, wandmontiert, mit Inseln oder Halbinseln, traditionellen oder modernen Stil. Murano neu interpretiert in einem modernen Schlüssel die Möbel der Oma. Die Nischen, die Regalen und Wandpaneelen sind nicht nur Funktionselemente, sondern spielen sie eine wesentliche Rolle in der Schönheit der Möbel. Die große Auswahl von Hauben, Zubehör aus Esche und Formteile mit feinen Kurven, Arbeitsplatten mit Massivholz-Profil passend zum Türfarbe, geben eine Vorstellung von der Aufmerksamkeit in der Design des Murano Modells. Eine meisterhafte Mischung aus Esche rosé und decapé Farben ermöglicht Räume zu schaffen, wo der Charme den Trends des Augenblicks überlebt.

выше преходящей моды. Эстетическая и функциональная гибкость модели "Murano" позволяют адаптировать ее к любой среде: к большому или маленькому помещению, к перегородке и к стенам, к острову или полуострову, к классическому или современному предпочтению во вкусах. "Murano" дает новое, современное истолкование "деревянной кадки" - "бабушкиного сундука", по русски. Ниши, например, закрыты полками с boiserie, и уже нельзя сказать, что это сделано просто для того, чтобы поставить туда что-то, но сделано для того, чтобы было красиво. Широкий выбор вытяжек, аксессуаров из ясеня с мягкими линиями, топ с карнизом, с такой деревянной планкой, которая соответствует цвету дверки, дают представление о том, с какой любовью к каждой детали сделана модель "Murano". Примечательное сочетание розового ясеня и цветов декаре позволяет создать такую привлекательную атмосферу, которая не выдыхается с преходящими капризами моды. Для настоящих застолов предлагаются деревянные столы и стулья того же цвета, что и дверки. Для тех же, кто ищет нечто более оригинальное, в наличии есть разные стулья с элементами из художественно обработанного железа.

143



ETRUSCA



Etrusca interpreta lo spazio cucina-living come dosaggio sapiente di pareti e volumi, grazie alla vasta gamma di moduli, contenitori, accessori funzionali e mobili che uniscono la praticità dell'uso quotidiano alla bellezza del legno in tiglio massello.

In bass wood. Etrusca model masterly plays the kitchen-living area with a wise dosage of walls and volumes thanks to huge number of forms, practical accessories and efficient storage compartments, which joins the daily beauty use to the lovely finishes of the bass wood.

En tilo macizo. Etrusca interpreta el espacio cocina-comedor como dosificación sabia de paredes y volúmenes, gracias a la amplia gama de modulos, contenedores, accesorios funcionales y muebles que unen la practicidad del uso diario a la belleza de la madera en tilo macizo.

En tilleul massif. Etrusca interprète l'espace cuisine-living comme dosage intelligent de murs et volumes. Grace à la vaste gamme de modules. Conteneurs, accessoires fonctionnels et meubles qui unissent la praticité de tout les jours à la beauté du bois en tilleul massif.

Das Modell Etrusca interpretiert die Küche-Wohnbereich mit einer klugen Dosierung von Wänden und Volumen dank zu verschiedenen Modulen, praktisches Zubehör und Container, die die Funktionalität der täglichen Verwendung mit den schönen Oberflächen aus Massiv Lindenholz kombinieren.

Липовый массив. Etrusca призвана организовать кухонное пространство и зону отдыха благодаря дозированию панелей и объема, используя широкий спектр модулей, контейнеров, аксессуаров, функциональных и практических в своем ежедневном использовании, и подчеркивающих их неповторимую красоту липового массива.



PANERA



Panera interpreta e attualizza le cucine di un tempo nel calore del massello di ontano tinto noce, negli ampi piani fatti per accogliere e cucinare liberamente e nella capienza di pensili e armadiature ideali per avere una cucina efficiente e sempre in ordine. Panera è così, bella, solida e preziosa; è il luogo dove la tradizione artigianale incontra il gusto contemporaneo.

Panera recreates the warm and cozy atmosphere of the old times kitchens, through the solid alder wood, walnut stained, the wide counters intentionally made to receive friends and to cook in freedom. This kitchen is also efficient and always tidy, thanks to the spacious wall units and cupboards. Panera is so nice, solid and precious; it is the place where the craftmade tradition meets the contemporary taste.

Interpreta y actualiza las cocinas de tiempos anteriores, en el calor del macizo de aliso acabado nogal, en las anchas encimeras para acoger y cocinar en total libertad, en la capacidad de los muebles altos y en los armarios ideales para tener una cocina eficiente y siempre en orden. Panera es así, bella, sólida y preciosa; es el lugar donde la tradición artesanal encuentra el gusto contemporáneo.

Avec son bois en massif d'aune teinté en noyer, interprète et renouvelle les cuisines d'antan dans les amples espaces faits pour accueillir et cuisiner en toute liberté, sans oublier la contenance des meubles hauts et des placards, l'idéal pour avoir une cuisine efficiente et toujours en ordre. Panera est ainsi: belle, solide et précieuse; le lieu où tradition Artisanale et goût contemporain se rencontrent.

Panera erschafft die warme und gemütliche Atmosphäre der Küchen alter Zeiten, durch den Erlenholz in Nussbaum färbig, die breiten Oberflächen absichtlich gemacht, um Freunde zu empfangen und in Freiheit zu kochen. Die geräumige Hängeschränke und Schränke machen dieser Küche sehr komfortabel. Panera ist schön, fest und wertvoll, es ist der Ort, wo der handwerklichen Tradition den Zeitgeschmack trifft.

Panera представляет и воплощает кухню своего времени, в теплом массиве ольхи, отделанном под орех. Обширное пространство для гостей и для готовки, вместительные шкафы для продуктивной работы и идеального порядка. Panera- такая: красивая, солидная и драгоценная; это место, где ремесленная традиция обретает вкус современности.



TAYLOR



Taylor, proposta nelle tinte del noce o del ciliegio, racchiude nello stile classico funzionalità e tecnologia attuali, con finiture accurate, utili accessori e grandi armadiature, per un programma ricco di fascino e calore.

Taylor, proposed in the walnut and cherry colors, combines functionality and current technology, with accurate finishes, useful accessories and big cupboards for a program rich of charm and warmth.

Taylor, propuesta en los colores de nogal o cerezo, fusiona en el estilo clásico la funcionalidad y la tecnología modernas, con acabados esmerados, accesorios útiles y armarios de gran capacidad, para un programa lleno de encanto y calor.

Proposée avec les couleurs merisier ou cerisier, taylor renferme dans son style classique toute la fonctionnalité et la technologie actuelles avec finitions soignées, outils indispensables et grandes armoires, pour un programme riche de charme et de chaleur.

Voller Charme und Wärme. Die Küche wird perfekt möbliert und wird gemütlich und stimmungsvoll. Taylor, in den Farben Nussbaum und Kirsche angeboten, kombiniert klassischen Stil mit Funktionalität und aktuellen Technologien, feinen Oberflächen, nützliches Zubehör und große Schränke, ein Programm voller Charme und Wärme.

Интерьер кухни совершенен, создана атмосфера уюта. Taylor предлагается в отделке орех или вишня, и сочетает в своём классическом стиле функциональность и современную технологию, с вниманием к деталям и впечатительными элементами, создающими настроение полное очарования и тепла.



PROVENZALE



Semplicità senza tempo. La serenità di un ambiente familiare, la comodità di uno spazio domestico, dove tradizione e innovazione si fondono in un'opera sola. Aran Cucine propone la linea Provenzale, che riporta in cucina l'atmosfera e la semplicità delle case rustiche italiane e di quelle provenzali fra Ottocento e Novecento. Uno stile che non perde la memoria del passato ma che sa rimanere attuale proponendo accessori e soluzioni nuove per uno spazio capace di adattarsi ad ogni esigenza personale. Pratica, funzionale e bella: Provenzale diventa il cuore della casa, dove parole, incontri e ricette trovano angoli senza tempo. Un ambiente creativo, caldo ed essenziale come le cucine di una volta per chi ama la tradizione. Un arredo che non rinuncia alla tecnologia, rispondendo alle nuove esigenze abitative.

Timeless simplicity. The calmness of a familiar environment, the convenience of a domestic setting where traditional and innovation merge in a single creation, Aran Cucine offers the Provenzale line, which brings the atmosphere and simplicity of Italian and Provençal farmhouses of the late Nineteenth and early Twentieth Centuries back to the kitchen. A style that retains the memory of the past but still keeps an up to date feeling, offering new features and arid accessories for an environment capable of adapting to all personal needs. Practical, functional and attractive, Provenzale becomes the heart of the home, where words, meetings and recipes are conducive. A room as creative, warm and essential as the kitchens of bygone days for lovers of the tradition. Interior design which gives due importance to technology, responding to the latest life style requirements.

Sencillez sin tiempo. La serenidad de un ambiente familiar, la comodidad de un espacio doméstico, donde tradición e innovación se unen en una obra única. Aran Cucine propone la línea Provenzale, que lleva en cocina la atmósfera y la sobriedad de las casas rústicas italianas y de las provenzales entre los siglos XVIII y XIX. Un estilo que no pierde la memoria del pasado que pero sabe ser actual proponiendo accesorios y nuevas soluciones para un espacio adecuado según cada exigencia personal. Práctica, funcional y bonita, Provenzale deviene el corazón de la casa, un lugar donde palabras, encuentros y recetas no tienen tiempo. Un ambiente creativo, familiar y sobrio como las cocinas que habían por entonces, destinado a los que aman la tradición. Muebles que no renuncian a la tecnología, como piden las nuevas exigencias de habitar.

Simplicité intemporelle. La sérénité d'une ambiance et le confort d'un espace familiale, où tradition et innovation se fondent ensemble. Aran Cucine propose le modèle Provenzale qui recrée dans la cuisine l'atmosphère et la simplicité des maisons rustiques italiennes et provençales entre le Huit cents et le Neuf cents. Un style qui ne perd pas la mémoire du passé et qui, au même temps, sait rester actuelle en proposant des accessoires et des solutions nouvelles pour un espace capable de s'adapter à chaque exigence personnelle. Pratique, fonctionnelle et belle, la cuisine Provenzale devient le cœur de la maison, où les mots, les rencontres et les recettes trouvent des angles sans temps. Un milieu créateur, chaud et essentiel exactement comme les cuisines d'autan pour qui aime la tradition. Une décoration qui ne renonce pas à la technologie, en répondant aux nouvelles exigences d'habitation.

Zeitlose Einfachheit. Die Ruhe von einer familiären Umgebung, der Komfort des häuslichen Bereichs, wo Tradition und Innovation verschmelzen in einer einzigen Schöpfung. Aran Cucine bietet die Provenzale Linie, die die Atmosphäre und die Einfachheit der italienischen und provenzalischen Häuser aus dem späten neunzehnten und frühen zwanzigsten Jahrhundert in der Küche bringt. Ein Stil, der die Erinnerung an die Vergangenheit bewahrt, aber noch immer ein aktuelles Gefühl und bietet neue Lösungen und Zubehör für eine Umgebung die sich an den persönlichen Bedarf anpasst. Praktisch, funktional und attraktiv, wird Provenzale das Herz des Hauses, wo die Worte, Tagungen und Rezepte sind förderlich. Ein Raum kreativ, warm und wichtig wie die Küchen vergangener Zeiten für Liebhaber der Tradition. Ein Möbelsystem mit Aufmerksamkeit auf die Technologie und die neuen Wohnbedürfnisse.

Простота без времени. Этой моделью Аран предлагает стиль провинциального итальянского дома XVIII-XIX века, который отличался особой атмосферой простоты и естественности. Провензаль – это творческий стиль, который не забывает прошлого и остается актуальным, предлагая современные аксессуары и технические решения для пространства, отвечающему любым вашим требованиям. Практична, функциональна и прекрасна – эта кухня станет сердцем вашего дома, где слова, встречи и рецепты блюд всегда найдут свое место.



160



161







PROJECT



Bodrum, TURKEY - 23 Villas - Ylenia model



Istanbul, TURKEY - 136 kitchens - Erika model



St.Louis, MO, USA - 132 kitchens - Mia model



432 Park Avenue, NY USA - 104 kitchens, bathrooms and wardrobes - Volare model



Toronto, CANADA - 984 kitchens, Mia and Miró Colours models



Ankara, TURKEY - 121 kitchens, Terra model



Mexico City, MEXICO - 24 kitchens and walk - in closets



Sipoo, FINLAND - 62 kitchens, wardrobes, bathrooms and utility rooms - Volare, Masca, Licia models



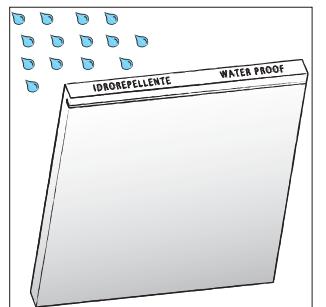
Hangzhou, CHINA - 384 kitchens, Dalí model



Hangzhou, CHINA - 899 kitchens, Dalí model



Hangzhou, CHINA - 189 kitchens, Terra polymeric model



STRUZZURA IDROREPELLENTE IN CLASSE E1

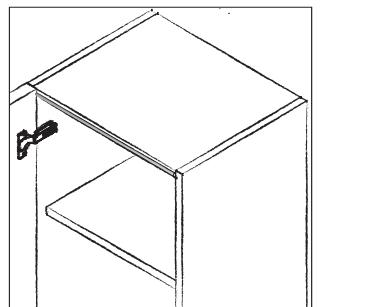
E1 CLASS WATER RESISTANT CARCASE

ESTRUCTURA HIDROREPELENTE DE CLASE E1

CAISSON HYDROFUGE EN CLASSE E1

WASSERABSTOSSENDER KORPUS KLASSE E1

ВЛАГОСТОЙКИЙ КАРКАС КЛАССА Е1



BORDO PARAPOLVERE E PARACOLPI IN GOMMA

DUST-PROOF AND BUMPERS RUBBER PROFILE

CANTO EN CAUCHO PARAPOLVO Y PARAGOLPES

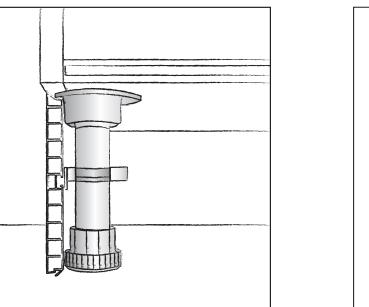
PATAS EN PVC REGULABLES EN HAUTEUR

VERSTELLBARE PVC-FÜSSE

РЕГУЛИРУЕМЫЕ ПЛАСТМАССОВЫЕ НОЖКИ

ГУММИ-СХУТЗКАНТ Е ГЕНГЕН СТАУБ UND SCHLÄGE

РЕЗИНОВАЯ ПРОТИВОПЫЛЬНАЯ И ПРОТИВОУДАРНАЯ КРОМКА



PIEDINI IN PLASTICA REGOLABILI

ADJUSTABLE PLASTIC FEET

PATAS EN PLÁSTICO REGULABLES

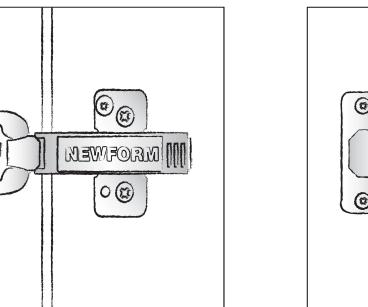
AUTOMATIC SOFT-CLOSING BLUM HINGE WITH THROTTLE HINGE BASE

BISAGRA AUTOMÁTICA BLUM CON AMORTIGUADOR INTEGRADO CON BASE DE MARIPOSA

CHARNIÈRE AUTOMATIQUE BLUM AVEC FREIN INTÉGRÉ AVEC SUPPORT DE FIXATION "PAPILLON"

BLUM AUTOMATISCHE SCHARNIER MIT INTEGRIERTER DÄMPFUNG MIT MONTAGEPLATTE "SCHMETTERLING"

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ПЕТЛЯ СО ВСТРОЕННЫМ АММОРИЗАТОРОМ С ОТВЕТОМ ТИПА "БАБОЧКА"



CERNIERA AUTOMATICA BLUM CON AMMORTIZZATORE INTEGRATO

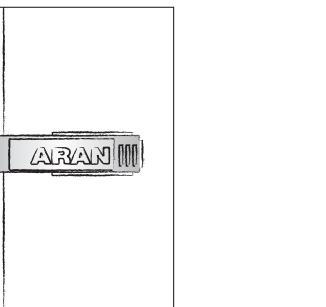
AUTOMATIC SOFT-CLOSING BLUM HINGE

BISAGRA AUTOMÁTICA BLUM CON AMORTIGUADOR INTEGRADO

CHARNIÈRE AUTOMATIQUE BLUM AVEC FREIN INTÉGRÉ

BLUM AUTOMATISCHE SCHARNIER MIT INTEGRIERTER DÄMPFUNG

АВТОМАТИЧЕСКАЯ ПЕТЛЯ СО ВСТРОЕННЫМ АММОРИЗАТОРОМ



FONDO PER BASI LAVELLO STAMPATO IN MATERIALE PLASTICO

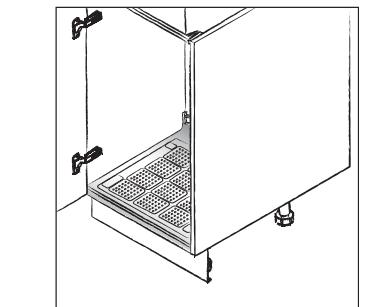
PLASTIC SINK BASE BOTTOM

ONDO PARA MUEBLE BAJO FREGADERO EN PVC

FOND POUR MEUBLE BAS Évier ÉTAMPÉ EN MATERIEL PLASTIQUE

GEFORMTER KUNSTSTOFFBODEN FÜR SPÜLSCHRANK

ДНО ДЛЯ БАЗЫ ПОД МОЙКУ ИЗ ШТАМПОВАННОГО ПЛАСТИКА



FONDO IN PLASTICA PER BASI LAVELLO

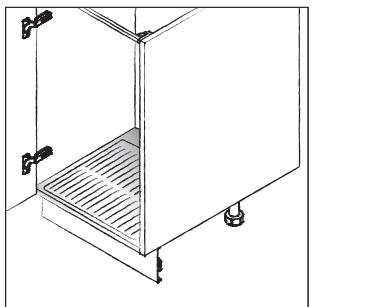
PLASTIC SINK BASE BOTTOM

FONDO EN PLÁSTICO PARA MUEBLES BAJOS FREGADERO

FOND EN PLASTIQUE POUR MEUBLE BAS SOUS-ÉVIER

KUNSTSTOFFBODEN FÜR SPÜLSCHRANK

ДНО ИЗ ПЛАСТИКА ДЛЯ БАЗЫ ПОД МОЙКУ



FONDO PER COLONNE FRIGO STAMPATO IN MATERIALE PLASTICO

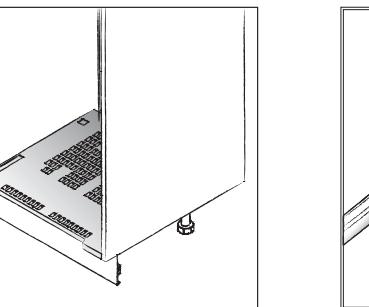
WATER-PROOF PLASTIC BOTTOM PANEL FOR FRIDGE PANTRY

FONDO PARA MUEBLES BAJO NEVERA EN MATERIAL PLÁSTICO

FOND DEVENTILATION POUR MEUBLE COLONNE FRIGO ÉTAMPÉ EN PVC

KUNSTSTOFFBODEN FÜR KÜHLSCHRANK

ДНО ДЛЯ КОЛОННЫ ПОД ХОЛОДИЛЬНИК ИЗ ШТАМПОВАННОГО ПЛАСТИКА



TRAVERSA POSTERIORE IN ALLUMINIO PER BASE LAVELLO E PIANI COTTURA

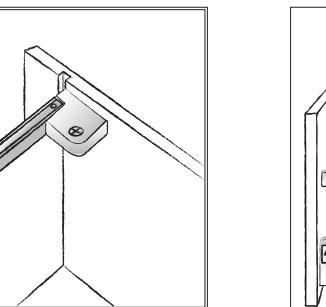
ALUMINIUM REAR BAR FOR SINK AND OVEN BASES

LARGUERO FRONTAL EN ALUMINIO PARA MUEBLE BAJO FREGADERO Y PLACA DE COCINA

TRAVERSE POSTÉRIEURE EN ALUMINIUM POUR MEUBLE BAS ÉVIER ET PLAQUE DE CUISSON

HINTERE TRAVERSE AUS ALUMINIUM FÜR SPÜLSCHRANK UND HERDE

АЛЮМИНИЕВАЯ ЗАДНЯЯ СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ПЛАНКА БОКОВИН КАРКАСОВ МОЙКИ И ДУХОВКИ

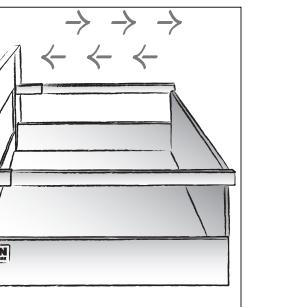


CASSETTI E CESTONI BLUM AD ESTRAZIONE TOTALE E SOFT-CLOSING. PROFONDITÀ 50 CM E PORTATA 30/50 KG

FULL-EXSTENTION AND SOFT-CLOSING BLUM DRAWERS AND BASKETS. 50 CM DEEP AND 30/50 KG WEIGHT CAPACITY

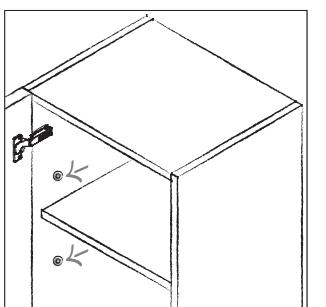
CAJONES Y CESTAS BLUM DE EXTRACCIÓN TOTAL CON SOFT-CLOSING CAJÓN DE PROFUNDIDAD 50 CM, RESISTENCIA 30/50 KG

TIROIRS ET CASSEROLIERS BLUM SORTIE TOTALE SOFT-CLOSING BLUMOTION, PROFONDEUR 50 CM, RESISTANCE 30/50 KG



BLUM SCHUBKÄSTEN UND AUSZÜGE MIT VOLLAUSSÜGE SOFT-CLOSING, SCHUBKASTEN 50 CM TIEFE. BELASTBARKEIT 30/50 KG

ЯЩИКИ И КОРЗИНЫ С ПОЛНЫМ ВЫДВИЖЕНИЕМ SOFT-CLOSING ЯЩИКИ ГЛУБИНОЙ 50 CM, НАГРУЗКОЙ 30/50 KG



NOTTOLINO IN METALLO PER REGGIRIPIANO

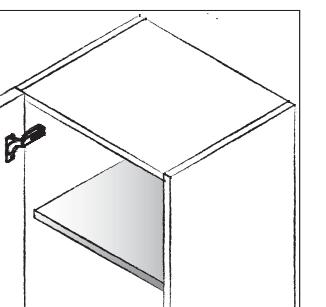
METAL PIN FOR SHELF HOLDER

ROSCA EN METAL PARA TORNILLO PORTAESTANTES

CLIQUET EN MÉTAL POUR SUPPORT ÉTAGÈRE

METALL ADAPTER FÜR BODENTRÄGER

МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ВТУЛКА ДЛЯ ПОЛКОДЕРЖАТЕЛЯ



RIPIANO CON BORDO ABS

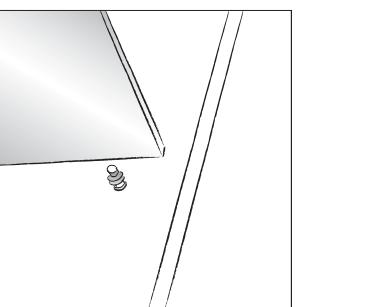
ABS EDGED SHELVES

ESTANTE CON BORDO EN ABS

ÉTAGÈRE CHANTÉE EN ABS ÉPAIS

REGAL MIT ABS - KANTE

ПОЛКИ С ОКАНТОВКОЙ АБС



REGGIRIPIANO IN METALLO PER VETRO

METAL SHELF HOLDER FOR GLASS

ESTANTE CON BORDO EN VIDRIO

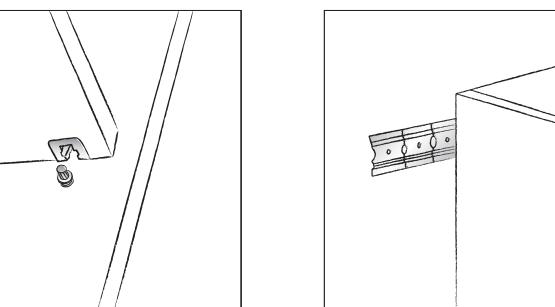
PORTAESTANTES EN METAL PARA VIDRIO

SUPPORT POUR ÉTAGÈRE EN MÉTAL

SUPPORT EN MÉTAL POUR ÉTAGÈRE VITRÉE

BODENTRÄGER AUS METALL FÜR GLASBODEN

МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ПОЛКОДЕРЖАТЕЛЬ СТЕКЛЯННОЙ ПОЛКИ



BARRA REGGIPENSILE

WALL MOUNTING BRACKET

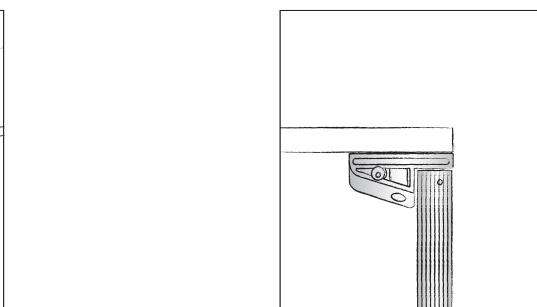
BARRA PARA COLGAR MUEBLES AÉREOS

BARRE D'ACCROCHAGE POUR MEUBLE HAUT

BODENTRÄGER AUS METALL

МЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ПОЛКОДЕРЖАТЕЛЬ

РЕЙКА КРЕПЛЕНИЯ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ



TRAVERSA FRONTALE IN ALLUMINIO PER BASI LAVELLO E PIANO COTTURA

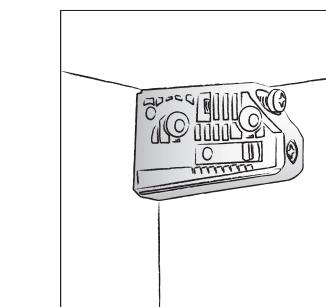
ALUMINIUM FRONT BAR FOR SINK AND HOB BASE UNITS

LARGUERO ANTERIOR EN ALUMINIO PARA MUEBLE BAJO FREGADERO Y PLACA DE COCINA

TRAVESE ANTÉRIEURE EN ALUMINIUM POUR MEUBLE BAS AVEC ÉVIER ET PLAQUE DE CUISSON

VORDERE TRAVERSE AUS ALUMINIUM FÜR SPÜLSCHRANK UND HERD

АЛЮМИНИЕВАЯ ПЕРЕДНЯЯ СОЕДИНИТЕЛЬНАЯ ПЛАНКА БОКОВИН КАРКАСОВ МОЙКИ И ДУХОВКИ



ATTACCAGLIE REGOLABILI IN ALTEZZA E PROFONDITÀ

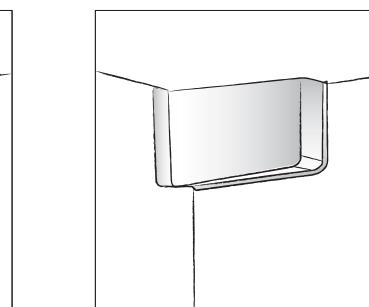
WALL UNIT HANGING SYSTEM ADJUSTABLE IN HEIGHT AND DEPTH

COLGADORES PARA MUEBLE AÉREO REGULABLES EN ALTURA Y PROFUNDIDAD

SYSTEME D'ACCROCHAGE POUR MEUBLES HAUTS RÉGLABLE EN HAUTEUR ET PROFONDEUR

KUPPLUNGSSYSTEM VERSTELLBAR IN HÖHE UND TIEFE

КРЕПЛЕНИЯ НАВЕСНЫХ ШКАФОВ, РЕГУЛИРУЕМЫЕ ПО ВЫСОТЕ И ГЛУБИНЕ



COPRIATTACCAGLIE IN METALLO

WALL UNIT HANGING SYSTEM METAL COVER

TAPA EN METAL PARA GANCHOS PARA COLGAR MUEBLES AÉREOS

ALUMINIUM COUVERTURE POUR SYSTEME D'ACCROCHAGE DE MEUBLES HAUTS

KUPPLUNGSSYSTEM MIT ABDECKKAPPE AUS METALL

КРЕПЛЕНИЯ ПОКРЫТИЕ МЕТАЛЛОМ

PLUS

NEWFORM VERSIONE SMONTATA KNOCK-DOWN VERSION VERSION DÉMONTÉE ВЕРСИЯ В НАБОРЕ "КИТ"

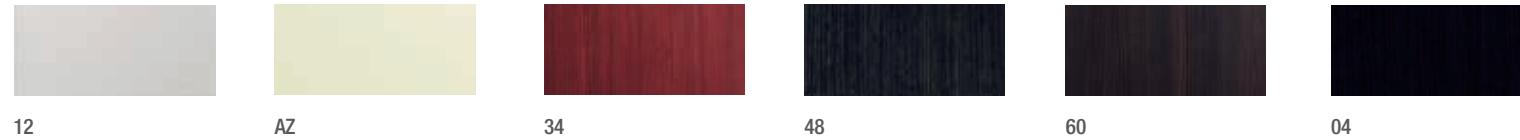
ARAN VERSIONE MONTATA ASSEMBLED VERSION VERSION ARMADA VERSION MONTÉE ВЕРСИЯ В СБОРЕ



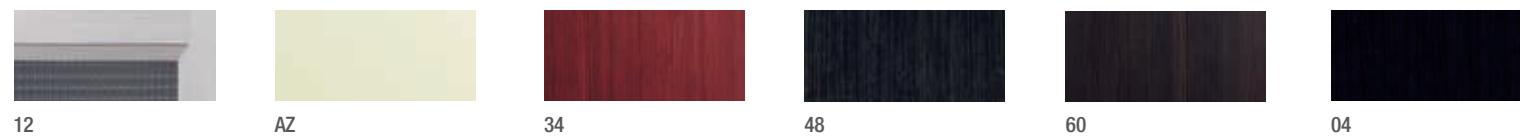
MODERN & CONTEMPORARY
TECHNICAL & COLOURS

AQUA pag. 118

SPAZZOLATO - BRUSHED FINISH - PULIDO - BROSSE - GEBÜRSTET - ЩЕТОЧНАЯ ОБРАБОТКА



VETRO QUADRIONDA - QUADRIONDA GLASS - VIDRIO QUADRIONDA - VITRE QUADRIONDA - GLAS VIERWELLE - СТЕКЛО "QUADRIONDA"



MANIGLIE - HANDLES - TIRADORES - POIGNÉES - GRIFF - РУЧКИ

DI SERIE - STANDARD - DE SERIE - СЕРИЙНЫЕ

OSSO

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

TECA

Nichel - Nichel - Níquel
Nickel - Nickel - Никель

VENUS

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

VEGA

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

STEO

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

ECO

Tinto avorio - Ivory - Marfil - Ivoire
Gefärbt Elfenbein
Слоновая кость в отделке

Bianco semilucido - Semi-glossy white
Blanco semibrillo - Blanc demi-brillant
Weiss halbgänzend
Белый полуглянцевый в отделке

ECO

Bordeaux laccato - Purple
Burdeos - Bordeaux
Bordeaux lackiert
Бордовый в отделке

ECO

Nero laccato - Black - Negro
Noir - Schwarz lackiert
Отделка черная

ECO

Tinto grafite - Graphite oak
Grafito - Graphite
Графит в отделке

ECO

Tinto rovere scuro - Dark oak
Oscur - Foncé
Гефарбт Еiche dunkel
Темный дуб в отделке

TECA

Nichel - Nichel - Níquel
Nickel - Nickel - Никель

DOGA

Nichel - Nichel - Níquel
Nickel - Nickel - Никель

CONCAS

Bianco - White - Blanco - Blan
Weiss - Белый

VIRGOLA

Bronzo - Bronze - Bronce
Bronze - Bronze - Бронза

ARCO

Acciaio Inox - Stainless Steel - Acer
Acier - Edelstahl - Нержавеющая Сталь

VENUS

PONTE

BILMA

RIGA

MINI

PONTE

BILMA

SLIDE

VIDRIO

STRATY

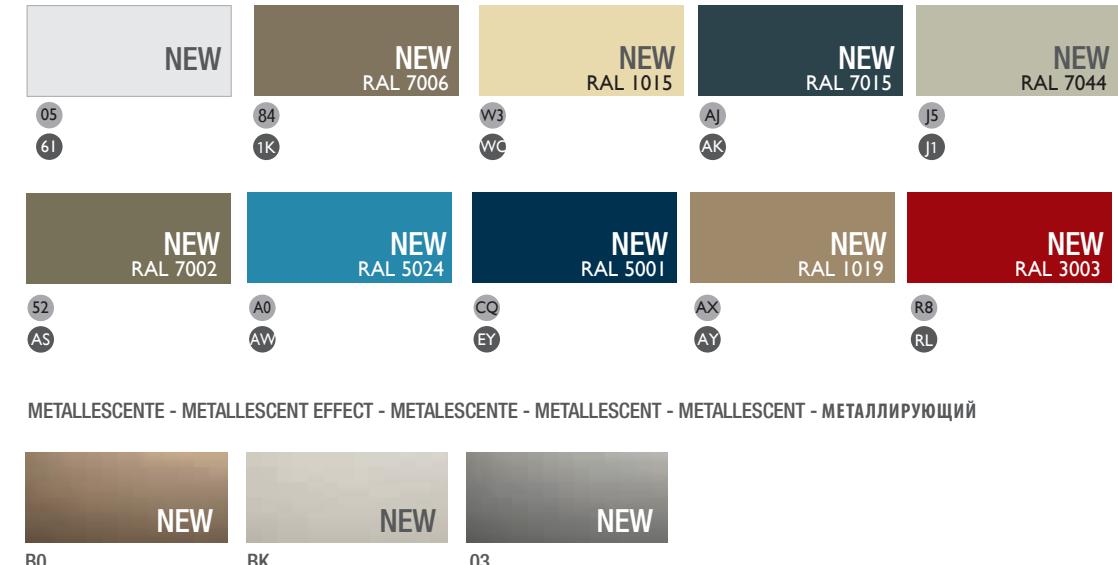
VIDRIO

ELLE

ELLE

ANTIQUE

FINITURA LACCATA - LACQUERED FINISH - ACABADO LACA - FINITION LAQUÈE - LACK FINISH - ЛАКИРОВАННАЯ ОТДЕЛКА



METALLESCENTE - METALLESCENT EFFECT - METALESCENTE - METALLESCENT - METALLESCENT - МЕТАЛЛИРУЮЩИЙ

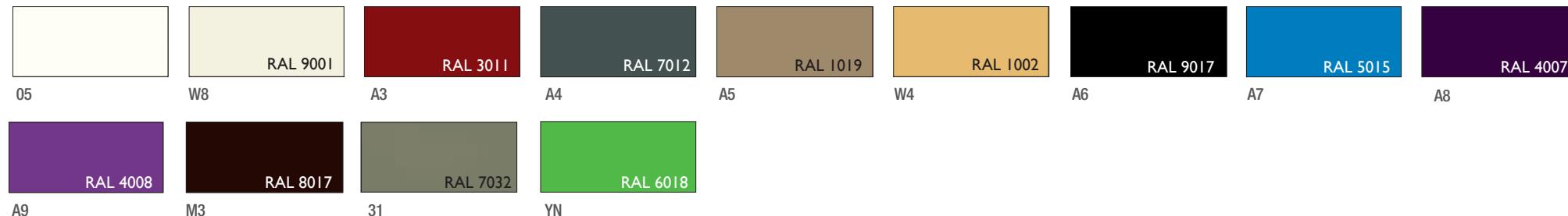


VETRO - GLASS - VIDRIO - VERRE - GLÄSER - СТЕКЛО



BILMA EVO pag. 104

FINITURA OPACA - MATT FINISH - ACABADO MATE - FINITION MATES - МАТОВАЯ ОТДЕЛКА



MANIGLIE - HANDLES - TIRADORES - POIGNÉES - ГРУЧКИ



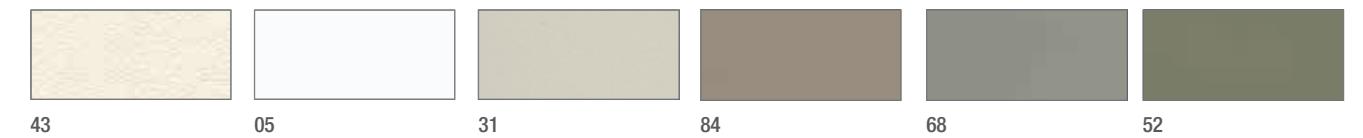
GOLA CONCAVA
C-channel
Uñero concavo
Gorge concave
Konkaven griffmulde
Выемка вогнутая



DISPONIBILE NEI COLORI BRILL, BIANCO LUCIDO, TESTA DI MORO, FLUO (blu - giallo - rosa)
AVAILABLE IN BRILL, WHITE GLOSSY AND DARK BROWN, FLUO (blue - yellow - pink)
DISPONIBILE SÓLO EN COLOR BRILL, BLANCO BRILLO, MARRÓN OSCURO Y FLUO (azul - amarillo - rosa)
DISPONIBLE DANS LES COLORIS BRILL, BLANC BRILLANT, BRUN ET FLUO (bleu - jaune - rose)
VERFÜGBAR IN FARBNEN BRILL, WEISS GLÄNZEND, DUNKEL BRAUN, FLUO (blau - gelb - rosa)
имеется в наличии только в цвете BRILL, глянцевая белая, темно-коричневая и FLUO (синий - жёлтый - розовый)

DALÍ pag. 100

FINITURA OPACA - MATT FINISH - ACABADO MATE - FINITION MATES - МАТОВАЯ ОТДЕЛКА



FINITURA LUCIDA - GLOSSY FINISH - ACABADO BRILLO - FINITION BRILLANTE - FINISH GLÄNZEND - ЛАКИРОВАННЫЕ ГЛЯНЦЕВЫЕ



FINITURA LEGNO OPACO - MATT WOOD FINISH - ACABADO MADERA MATE - FINITION BOIS MAT - FINISH HOLZ MATT - ОТДЕЛКА МАТОВОЕ ДЕРЕВО



FINITURA LEGNO LUCIDO - GLOSSY WOOD FINISH - ACABADO MADERA BRILLO - FINITION BRILLANT BOIS - FINISH HOLZ GLÄNZEND - ЦВЕТ ГЛЯНЦЕВЫЕ



MANIGLIE - HANDLES - TIRADORES - POIGNÉES - ГРУЧКИ

DI SERIE - STANDARD - DE SERIE
DE SERIE - STANDARD - СЕРИЙНЫЕ LINEA

DI SERIE - STANDARD - DE SERIE
DE SERIE - STANDARD - СЕРИЙНЫЕ QUADRA

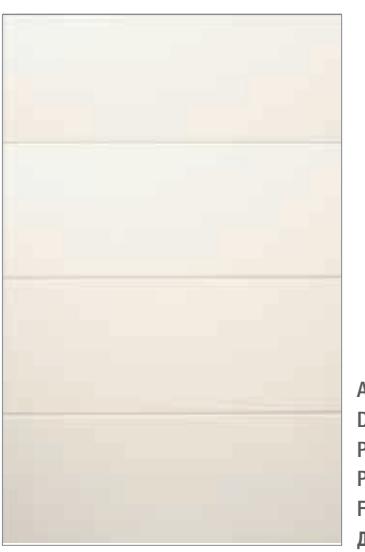


GOLA CONCAVA
C-channel
Uñero concavo
Gorge concave
Konkaven griffmulde
Выемка вогнутая



DISPONIBILE NEI COLORI BRILL, BIANCO LUCIDO, TESTA DI MORO, FLUO (blu - giallo - rosa)
AVAILABLE IN BRILL, WHITE GLOSSY AND DARK BROWN, FLUO (blue - yellow - pink)
DISPONIBILE SÓLO EN COLOR BRILL, BLANCO BRILLO, MARRÓN OSCURO Y FLUO (azul - amarillo - rosa)
DISPONIBLE DANS LES COLORIS BRILL, BLANC BRILLANT, BRUN ET FLUO (bleu - jaune - rose)
VERFÜGBAR IN FARBNEN BRILL, WEISS GLÄNZEND, DUNKEL BRAUN, FLUO (blau - gelb - rosa)
имеется в наличии только в цвете BRILL, глянцевая белая, темно-коричневая и FLUO (синий - жёлтый - розовый)

DOGA COLOURS - DOGA FLAT pag. 92-96

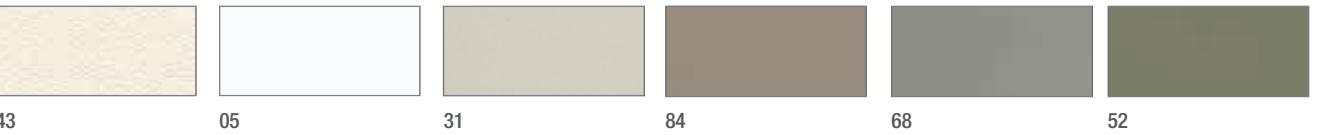


ANTA DOGA COLOURS
DOGA COLOURS DOOR
PUERTA DOGA COLOURS
PORTE DOGA COLOURS
FRONT DOGA COLOURS
ДВЕРКА DOGA COLOURS



ANTA DOGA FLAT
DOGA FLAT DOOR
PUERTA DOGA FLAT
PORTE DOGA FLAT
FRONT DOGA FLAT
ДВЕРКА DOGA FLAT

FINITURA OPACA - MATT FINISH - ACABADO MATE - FINITION MATES - FINISH MATT - МАТОВАЯ ОТДЕЛКА



43 05 31 84 68 52

FINITURA LUCIDA - GLOSSY FINISH - ACABADO BRILLO - FINITION BRILLANTE - FINISH GLÄNZEND - ЛАКИРОВАННЫЕ ГЛЯНЦЕВЫЕ

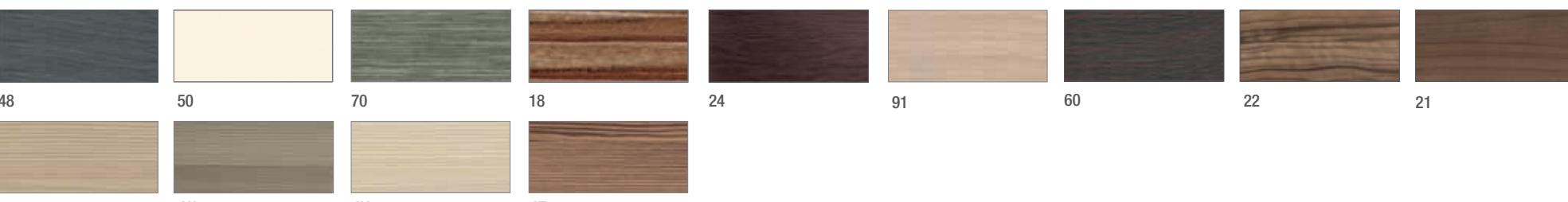


WP 34 35 MC BL 76 61 MD GB

BH

AH

FINITURA LEGNO OPACO - MATT WOOD FINISH - ACABADO MADERA MATE - FINITION BOIS MAT - FINISH HOLZ MATT - ОТДЕЛКА МАТОВОЕ ДЕРЕВО



48 50 70 18 24 91 60 22 21

AI

AU

AV

AT

FINITURA LEGNO LUCIDO - GLOSSY WOOD FINISH - ACABADO MADERA BRILLO - FINITION BRILLANT BOIS - FINISH HOLZ GLÄNZEND - ЦВЕТ ГЛЯНЦЕВЫЕ



41 77 27 64

MANIGLIE - HANDLES - TIRADORES - POIGNÉES - GRIFF - РУЧКИ

DI SERIE - STANDARD - DE SERIE - СЕРИЙНЫЕ

DOGA

Alluminio - Aluminium - Aluminio
Aluminium - Алюминий

DI SERIE - STANDARD - DE SERIE - СЕРИЙНЫЕ

DOGA

Nichel - Nickel - Níquel
Nickel - Nickel - Никель

TECA

Nichel - Nickel - Níquel
Nickel - Nickel - Никель

VIDRIO

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Хром

STRATY

Aluminio - Aluminium - Aluminio
Aluminium - Алюминий

ELLE

Scotch bright - Scotch bright
Scotch bright - Scotch bright

PONTE

VEGA

CONCAS

SLIDE

OSO

STEO

FORMA

ANTIQUE

TECA

VEGA

BILMA

VENUS

BILMA

OSO

STEO

FORMA

VIDRIO

VIRGOLA

MINI

RIGA

MINI

GOLA CONCAVA

C-channel

Uñero cóncavo

Gorge concave

Konkaven griffmulde

Выемка вогнутая



DISPONIBILE NEI COLORI BRILL, BIANCO LUCIDO, TESTA DI MORO, FLUO (blu - giallo - rosa)
AVAILABLE IN BRILL, WHITE GLOSSY AND DARK BROWN, FLUO (blue - yellow - pink)
DISPONIBLE SÓLO EN COLOR BRILL, BLANCO BRILLO, MARRÓN OSCURO Y FLUO (azul - amarillo - rosa)
DISPONIBLE DANS LES COLORIS BRILL, BLANC BRILLANT, BRUN ET FLUO (bleu - jaune - rose)
VERFÜGBAR IN FARBEN BRILL, WEISS GLÄNZEND, DUNKEL BRAUN, FLUO (blau - gelb - rosa)
имеется в наличии только в цвете BRILL, глянцевая белая, темно-коричневая и FLUO (синий - жёлтый - розовый)

FINITURA OPACA - MATT FINISH - ACABADO MATE - FINITION MATES - FINISH MATE - МАТОВАЯ ОТДЕЛКА

FINITURA LUCIDA - GLOSSY FINISH - ACABADO BRILLO - FINITION BRILLANTE - FINISH GLÄNZENDE - ЛАКИРОВАННЫЕ ГЛЯНЦЕВЫЕ

MANIGLIE - HANDLES - TIRADORES - POIGNÉES - GRIFF - РУЧКИ

FINITURA LEGNO - WOOD FINISH - ACABADO WOOD - FINITION WOOD - FINISH HOLZ - ОТДЕЛКА ПОД ДЕРЕВО



LACCATO - LACQUERED - LACADO - LAQUE - LACKIERT - ЛАКИРОВАННЫЙ



FINITURA LACCATA - LACQUERED FINISH - ACABADO LACA - FINITION LAQUÉE - LACK FINISH - ЛАКИРОВАННАЯ ОТДЕЛКА



FINITURA PET LACCATO - PET LACQUER FINISH - ACABADO PET LACADO - FINITION LAQUE PET - LACK FINISH PET - ЛАКИРОВАННАЯ ОТДЕЛКА ПЭТ



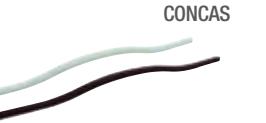
METALLENTE - METALLESCENT EFFECT - METALEScente - METALLESCENT - METALLESCENT - МЕТАЛЛИРУЮЩИЙ



FENIX



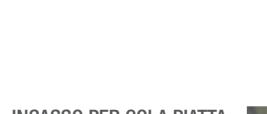
DI SERIE - STANDARD - DE SERIE - STANDARD - СЕРИЙНЫЕ

Acciaio Inox - Stainless Steel - Acero
Acier - Edelstahl - Нержавеющая
СтальNichel - Nickel - Níquel
Nickel - Nickel - никельNichel - Nickel - Níquel
Nickel - Nickel - никельBianco - White - Blanco - Blan
Weiss - Белый
Testa di moro - Dark brown
Marrón oscuro - Brun
Dunkelbraun - Темно-коричневыйBronzo - Bronze - Bronce
Bronze - Bronz - БронзаAcciaio Inox - Stainless Steel - Acero
Acier - Edelstahl - Нержавеющая
СтальCromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хромCromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хромAcciaio Inox - Stainless Steel - Acero
Acier - Edelstahl - Нержавеющая
СтальAcciaio Inox - Stainless Steel - Acero
Acier - Edelstahl - Нержавеющая
СтальCromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хромAcciaio Inox - Stainless Steel - Acero
Acier - Edelstahl - Нержавеющая
СтальCromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хромAlluminio - Aluminium - Aluminio
Aluminium - Aluminium - АлюминийCromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хромCromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хромAlluminio - Aluminium - Aluminio
Aluminium - Aluminium - АлюминийScotch bright - Scotch bright - Scotch bright
Scotch bright - Scotch bright - Scotch bright

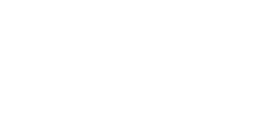
Brill



Brill

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хромINCASSO PER GOLA PIATTA
Recessed handle for flat groove
Tirador integrado para uñero plano
Perçage pour gorge plate
Versenkung für griffmulde flach

Ручки для системы выемка - Хром глянцевый

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хромBronzo - Bronze - Bronce
Bronze - Bronz - БронзаAcciaio Inox - Stainless Steel - Acero
Acier - Edelstahl - Нержавеющая
СтальGOLA CONCAVA
C-channel
Uñero concavo
Gorge concave
Konkaven griffmulde
Выемка вогнутаяGOLA PIATTA
Flat groove
Uñero plano
Gorge plate
Flache griffmulde
Плоская выемкаDISPONIBILE NEI COLORI BRILL, BIANCO LUCIDO, TESTA DI MORO, FLUO (blu - giallo - rosa)
AVAILABLE IN BRILL, WHITE GLOSSY AND DARK BROWN, FLUO (blue - yellow - pink)
DISPONIBLE SOLO EN COLOR BRILL, BLANCO BRILLO, MARRÓN OSCURO Y FLUO (azul - amarillo - rosa)
DISPONIBLE DANS LES COULEURS BRILL, BLANC BRILLANT, BRUN ET FLUO (bleu - jaune - rose)
VERFÜGBAR IN FARBN BRILL, WEISS GLÄNZEND, DUNKEL BRAUN, FLUO (blau - gelb - rosa)
имеется в наличии только в цвете BRILL, ГЛЯНЦЕВАЯ БЕЛАЯ, ТЕМНО-КОРИЧНЕВАЯ И FLUO (синий - жёлтый - розовый)

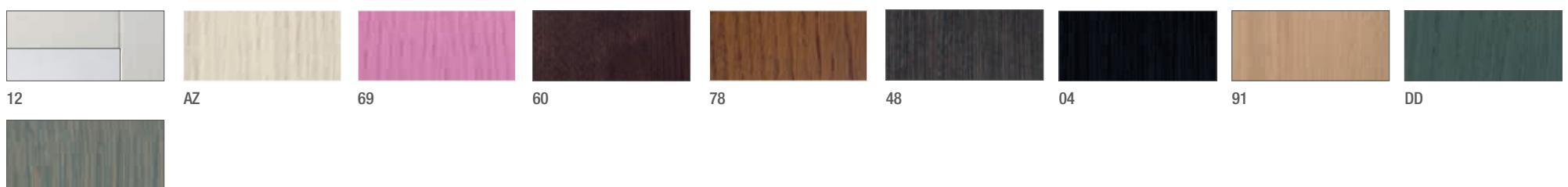
LICIA pag. 122

FINITURA PORO - PORE FINISH - ACABADO PORO - FINITION PORE - PORE FINISH - ОТДЕЛКА "ПОРЫ"



12
DF

VETRO - GLASS - VIDRIO - VERRE - GLÄSER - СТЕКЛО



DF

MANIGLIE - HANDLES - TIRADORES - POIGNÉES - ГРУЧКИ

DI SERIE - STANDARD - DE SERIE
DE SERIE - СЕРИЙНЫЕ

TECA



Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

DI SERIE - STANDARD - DE SERIE
DE SERIE - СЕРИЙНЫЕ

TECA



Nichel - Nichel - Níquel
Nickel - Nickel - Никель

DI SERIE - STANDARD - DE SERIE
DE SERIE - СЕРИЙНЫЕ

DOGA



Nichel - Nichel - Níquel
Nickel - Nickel - Никель

DI SERIE - STANDARD - DE SERIE
DE SERIE - СЕРИЙНЫЕ

CONCAS



Bianco - White - Blanco - Blan
Weiss - белый
Testa di moro - Dark brown
Marón oscuro - Brun
Dunkelbraun - Темно-коричневый

CONCAS



Bronzo - Bronze - Bronce
Bronze - Bronze - бронза
Acciaio Inox - Stainless Steel - Acer
Acier - Edelstahl - Нержавеющая
Сталь

ARCO



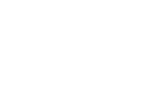
Acciaio Inox - Stainless Steel - Acer
Acier - Edelstahl - Нержавеющая
Сталь

VIRGOLA



Testa di moro - Dark brown
Marón oscuro - Brun
Dunkelbraun - Темно-коричневый

OSSO



Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

VENUS



Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

PONTE



Acciaio Inox - Stainless Steel - Acer
Acier - Edelstahl - Нержавеющая
Сталь

BILMA



Acciaio Inox - Stainless Steel - Acer
Acier - Edelstahl - Нержавеющая
Сталь

RIGA



Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

MINI



Acciaio Inox - Stainless Steel - Acer
Acier - Edelstahl - Нержавеющая
Сталь

VEGA



Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

DOGA



Alluminio - Aluminium - Aluminio
Aluminium - Aluminium - Алюминий

SLIDE



Acciaio Inox - Stainless Steel - Acer
Acier - Edelstahl - Нержавеющая
Сталь

VIDRIO



Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

STRATY



Alluminio - Aluminium - Aluminio
Aluminium - Aluminium - Алюминий

ELLE



Scotch bright - Scotch bright
Scotch bright - Scotch bright
Scotch bright

STEO



Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

FORMA



Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

ANTIQUE

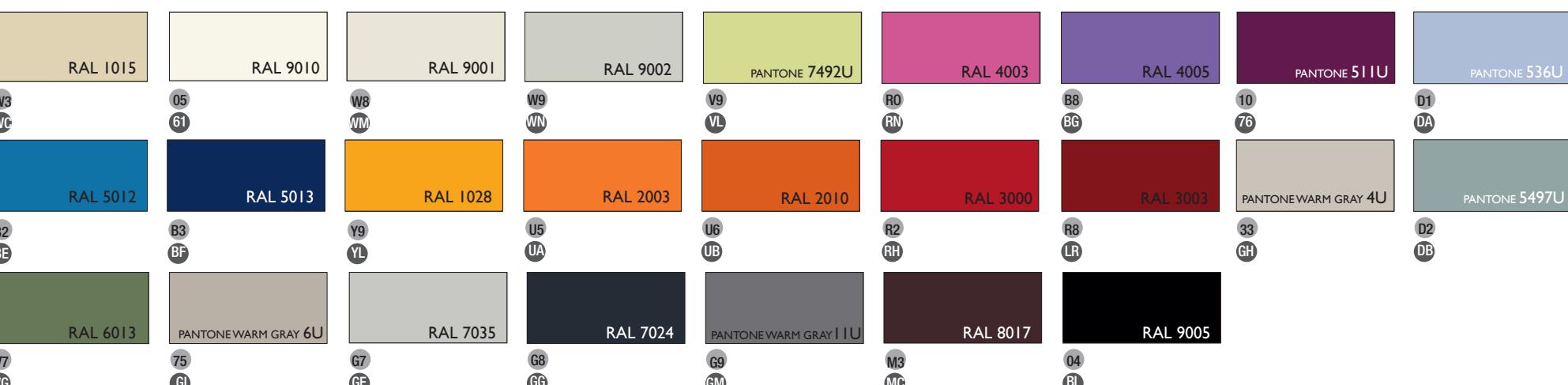


Bronzo - Bronze - Bronce
Bronze - Bronze - бронза

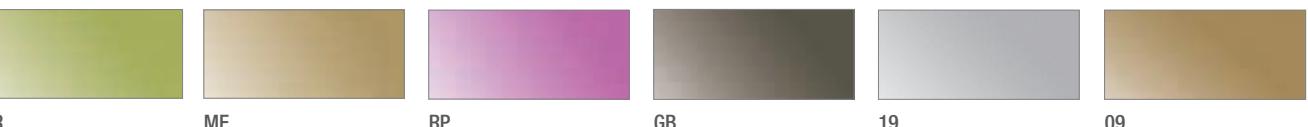
MASCA LACCATA pag. 60

● FINITURA OPACA - MATT FINISH - ACABADO MATE - FINITION MATES - FINISH MATE - МАТОВАЯ ОДЕЛКА

● FINITURA LUCIDA - GLOSSY FINISH - ACABADO BRILLO - FINITION BRILLANTE - FINISH GLÄNZENDE - ЛАКИРОВАННЫЕ ГЛЯНЦЕВЫЕ



LACCATI METALLIZZATI - METALLIC LACQUER - LACADOS METALIZADOS - METALLISES BRILLANTS - LACK METALLIC - ЛАКИРОВАННЫЕ МЕТАЛЛИЗИРОВАННЫЕ

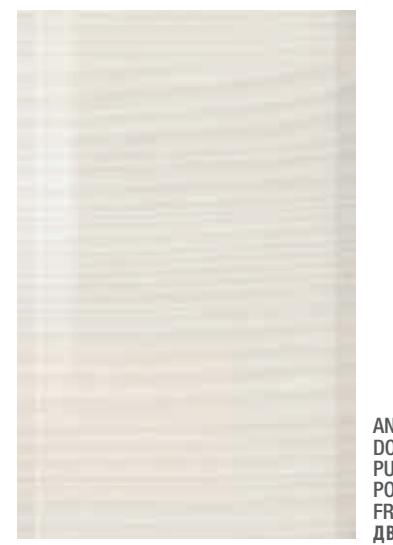




ANTA MASCA EVO
DOOR MASCA EVO
PUERTA MASCA EVO
PORTE MASCA EVO
FRONT MASCA EVO
ДВЕРКА MASCA EVO



ANTA TENES EVO
DOOR TENES EVO
PUERTA TENES EVO
PORTE TENES EVO
FRONT TENES EVO
ДВЕРКА TENES EVO



ANTA TIDRA EVO
DOOR TIDRA EVO
PUERTA TIDRA EVO
PORTE TIDRA EVO
FRONT TIDRA EVO
ДВЕРКА TIDRA EVO

FINITURA LEGNO OPACO - MATT WOOD FINISH - ACABADO MADERA MATE - FINITION BOIS MAT - FINISH HOLZ MATT - ОТДЕЛКА МАТОВОЕ ДЕРЕВО



60 48 AD 77 70 AE AF 42



T4 T5 T6 T7 MH NO MP

FINITURA LUCIDA - GLOSSY FINISH - ACABADO BRILLO - FINITION BRILLANTE - FINISH GLÄNZEND - ЛАКИРОВАННЫЕ ГЛЯНЦЕВЫЕ



AC 54 34 AB GI GC UA G9 73



WP 61 BL BF M5 32 M6 M8 GB



RO

FINITURA OPACA - MATT FINISH - ACABADO MATE - FINITION MATES - FINISH MATT - МАТОВАЯ ОТДЕЛКА



31 61 10 G9 WJ

FINITURA LEGNO LUCIDO - GLOSSY WOOD FINISH - ACABADO MADERA BRILLO - FINITIONS BRILLANT BOIS - FINISH HOLZ GLÄNZEND - ЦВЕТ ГЛЯНЦЕВЫЕ



AF 50 38 55 MI ML MN

MANIGLIE TIDRA EVO - TIDRA EVO HANDLES - TIDRA EVO TIRADORES - POIGNÉES TIDRA EVO - GRIFF TIDRA EVO - РУЧКИ TIDRA EVO

DI SERIE - STANDARD - DE SERIE
DE SERIE - СЕРИЙНЫЕ

ARCO

Acciaio Inox - Stainless Steel - Acero
Acier - Edelstahl - Нержавеющая Сталь

Nichel - Nickel - Níquel
Nickel - Nickel - Никель

Nichel - Nickel - Níquel
Nickel - Nickel - Никель

Bianco - White - Blanco - Blan
Weiss - Белый

Testa di moro - Dark brown
Marrón oscuro - Brun

Dunkelbraun - Темно-коричневый

TECA

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

Acciaio Inox - Stainless Steel - Acero
Acier - Edelstahl - Нержавеющая Сталь

Acciaio Inox - Stainless Steel - Acero
Acier - Edelstahl - Нержавеющая Сталь

VEGA

Alluminio - Aluminium - Aluminio
Aluminium - Aluminium - Алюминий

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

Acciaio Inox - Stainless Steel - Acero
Acier - Edelstahl - Нержавеющая Сталь

Acciaio Inox - Stainless Steel - Acero
Acier - Edelstahl - Нержавеющая Сталь

INCASO

Stelo

FORMA

ANTIQUE

INCASSO

OSO

VIDRIO

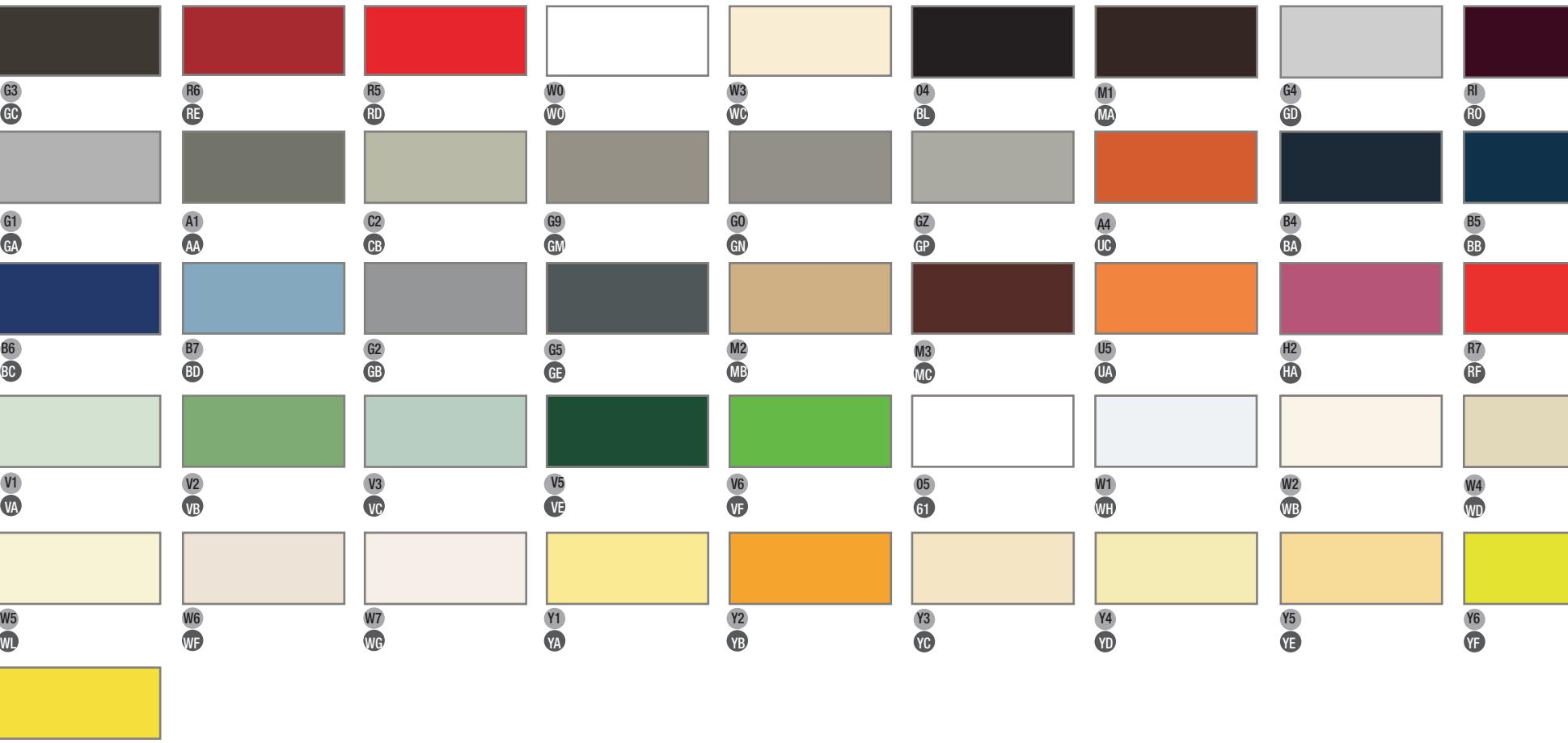
STRATY

ELLE

MIRÓ COLOURS pag. 80

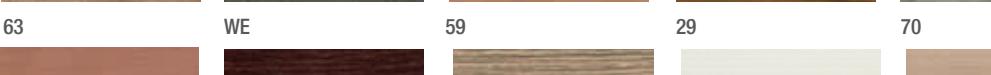
● FINITURA RAINBOW OPACA - MATT RAINBOW FINISH - ACABADO RAINBOW MATE - FINITION RAINBOW MATTE - МАТОВАЯ ОТДЕЛКА RAINBOW

● FINITURA RAINBOW LUCIDA - GLOSSY RAINBOW FINISH - ACABADO RAINBOW BRILLO - FINITION RAINBOW BRILLANTE - RAINBOW ГЛАНЦЕВЫЕ



FINITURA SATINATA - SATIN FINISH - ACABADO SATINADO
FINITURA SATINIERTE - SATINIERT FEINBEARBEITUNG
ЛАКИРОВАННЫЕ САТИНИРОВАННОЕ

FINITURA FANTASY WOOD - FANTASY WOOD FINISH - ACABADO FANTASY WOOD - FINITION FANTASY WOOD - FANTASY WOOD FEINBEARBEITUNG
ОТДЕЛКА "FANTASY WOOD"



FINITURA INTRECCI - WEAVE FINISH - ACABADO TRAMAS - FINITION TRESSAGE - GEIRR FEINBEARBEITUNG - ОТДЕЛКА СПЛЕТЕНИЯ



FINITURA CORALLO - CORAL FINISH - ACABADO CORAL - FINITION CORAIL - KORALLE FEINBEARBEITUNG - ОТДЕЛКА КОРАЛЛ



FINITURA WOOD - WOOD FINISH - ACABADO WOOD - FINITION WOOD - WOOD FEINBEARBEITUNG - ОТДЕЛКА ДЕРЕВО



FINITURA LAMINATO PEARL - PEARL LAMINATE FINISH - ACABADO LAMINADO PEARL
FINITION STRATIFIÉ PEARL - LAMIERTE FEINBEARBEITUNG PEARL - ОТДЕЛКА ЖЕМЧУЖНЫЙ ЛАМИНАТ



FINITURA LAMINATO PIETRA - STONE LAMINATE FINISH - ACABADO LAMINADO PIEDRA
FINITION STRATIFIÉ PIERRES - FEINBEARBEITUNG STEIN LAMINIERT - ОТДЕЛКА ЛАМИНАТ КАМНИ



MANIGLIE - HANDLES - TIRADORES - POIGNÉES - GRIFF - РУЧКИ

DI SERIE - STANDARD - DE SERIE
DE SERIE - STANDARD - СЕРИЙНЫЕ

VEGA

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

Nichel - Nichel - Níquel
Nickel - Nickel - Никель

Nichel - Nichel - Níquel
Nickel - Nickel - Никель

TECA

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

VENUS

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

PONTE

ACCESSORI

BILMA

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

RIGA

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

MINI

VARIANT

INCASSO

STELO

FORMA

ANTIQUE

GOLA CONCAVA

C-channel

Uñero concavo

Gorge concave

Konkaven griffmulde

Выемка вогнутая

DISPONIBILE NEI COLORI BRILL, BIANCO LUCIDO, TESTA DI MORO, FLUO (blu - giallo - rosa)
AVAILABLE IN BRILL, WHITE GLOSSY AND DARK BROWN, FLUO (blue - yellow - pink)

DISPONIBILE SOLO EN COLOR BRILL, BLANCO BRILLO, MARRÓN OSCURO Y FLUO (azul - amarillo - rosa)

DISPONIBLE DANS LES COLORIS BRILL, BLANC BRILLANT, BRUN ET FLUO (bleu - jaune - rose)

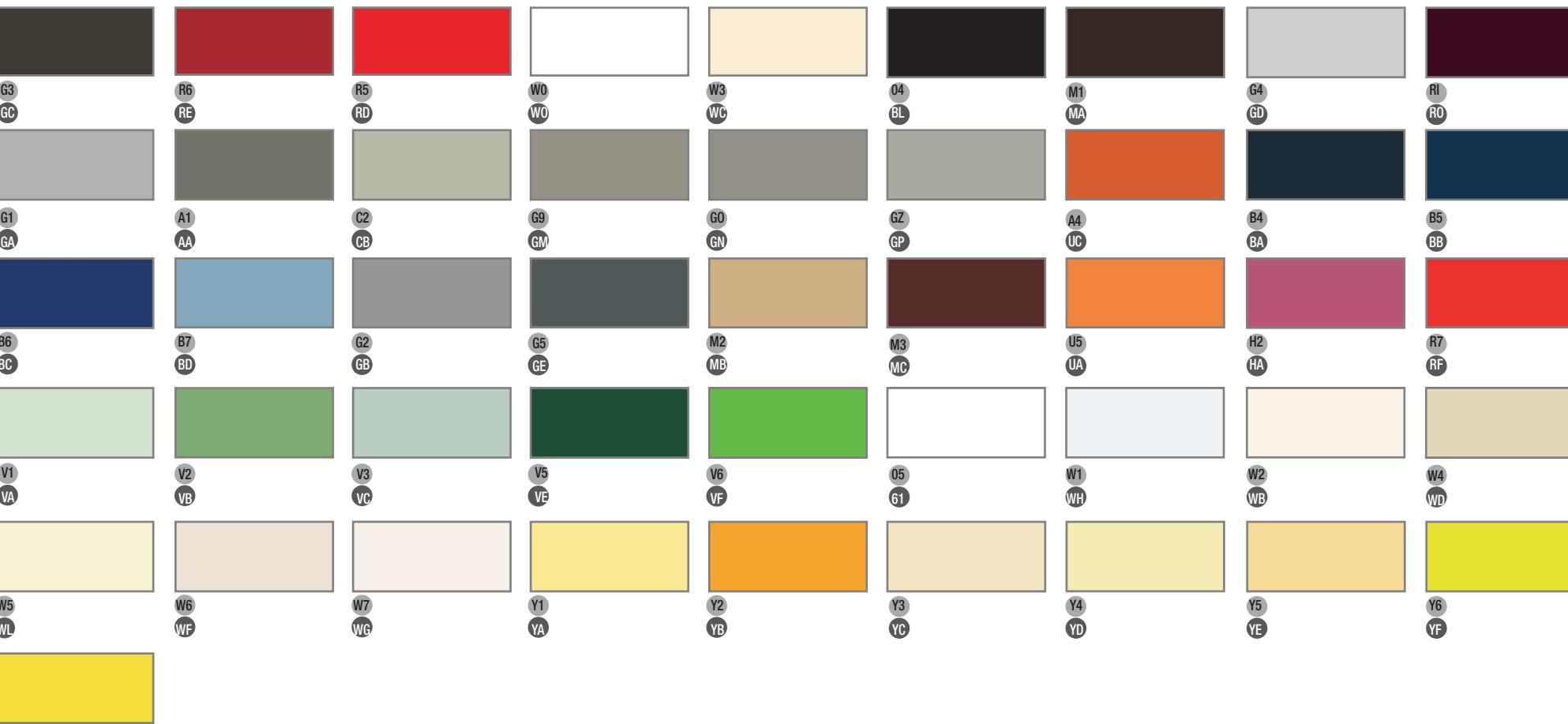
VERFÜGBAR IN FARBN BRILL, WEISS GLÄNZEND, DUNKEL BRAUN, FLUO (blau - gelb - rosa)

имеется в наличии только в цвете BRILL, ГЛАНЦЕВАЯ БЕЛАЯ, ТЕМНО-КОРИЧНЕВАЯ И FLUO (синий - жёлтый - розовый)

PENELOPE pag. 80

FINITURA RAINBOW OPACA - MATT RAINBOW FINISH - ACABADO RAINBOW MATE - FINITION RAINBOW MATES - RAINBOW MATTE - МАТОВАЯ ОТДЕЛКА RAINBOW

FINITURA RAINBOW LUCIDA - GLOSSY RAINBOW FINISH - ACABADO RAINBOW BRILLO - FINITION RAINBOW BRILLANTE - RAINBOW GLÄNZENDE - ЛАКИРОВАННЫЕ RAINBOW ГЛЯНЦЕВЫЕ



FINITURA SATINATA - SATIN FINISH - ACABADO SATINADO - FINITION SATINE SATINIERTE - SATINIERT FEIBEARBEITUNG - ЛАКИРОВАННЫЕ САТИНИРОВАННОЕ

BORDO ABS BIANCO OPACO - MATT WHITE ABS EDGE - CANTO ABS BLANCO MATE - CHANT ABS BLANC MAT - КРОМКА АБС БЕЛЫЙ МАТОВЫЙ

FINITURA LAMINATO PEARL - PEARL LAMINATE FINISH - ACABADO LAMINADO PEARL

FINITION STRATIFIÉ PEARL - LAMIНИRTE FEINBEARBEITUNG PEARL - ОТДЕЛКА ЖЕМЧУЖНЫЙ ЛАМИНАТ



FINITURA WOOD - WOOD FINISH - ACABADO WOOD - FINITION WOOD - FINISH HOLZ - ОТДЕЛКА ДЕРЕВО



BORDO ABS BIANCO LUCIDO - GLOSSY WHITE ABS EDGE - CANTO ABS BLANCO BRILLO - CHANT ABS BLANC BRILLANT - ABS-KANTE WEISS GLÄNZEND - КРОМКА АБС БЕЛЫЙ ГЛЯНЦЕВЫЙ

FINITURA LAMINATO LUCIDO - GLOSSY LAMINATE FINISH - ACABADO LAMINADO BRILLO
FINITION STRATIFIÉ BRILLANT - LAMIНИRTE FEINBEARBEITUNG GLANZ - ОТДЕЛКА ГЛЯНЦЕВЫЙ ЛАМИНАТ



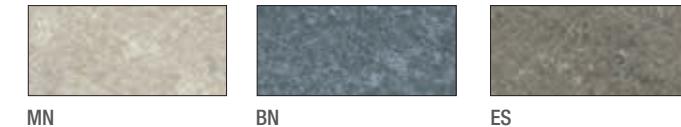
FINITURA LARIX - LARIX FINISH - ACABADO LARIX - FINITION LARIX - LARIX FEINBEARBEITUNG - ОТДЕЛКА "LARIX"



FINITURA MATT LINE - MATT LINE FINISH - ACABADO MATT LINE - FINITION MATT LINE - MATT LINE FEINBEARBEITUNG - ОТДЕЛКА "MATT LINE"



FINITURA LAMINATO PIETRA - STONE LAMINATE FINISH - ACABADO LAMINADO PIEDRA
FINITION STRATIFIÉ PIERRES - FEINBEARBEITUNG STEIN LAMINIERT
ОТДЕЛКА ЛАМИНАТ КАМНИ



MANIGLIE - HANDLES - TIRADORES - POIGNÉES - GRIFF - РУЧКИ



GOLA CONCAVA

C-channel

Uñero concavo

Gorge concave

Konkaven griffmulde

Выемка вогнутая

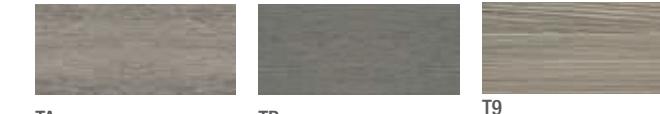
DISPONIBILE NEI COLORI BRILL, BIANCO LUCIDO, TESTA DI MORO, FLUO (blu - giallo - rosa)
AVAILABLE IN BRILL, WHITE GLOSSY AND DARK BROWN, FLUO (blue - yellow - pink)
DISPONIBILE SOLO EN COLOR BRILL, BLANCO BRILLO, MARRÓN OSCURO Y FLUO (azul - amarillo - rosa)
DISPONIBLE DANS LES COULEURS BRILL, BLANC BRILLANT, BRUN ET FLUO (bleu - jaune - rose)
VERFÜGBAR IN FARBN BRILL, WEISS GLÄNZEND, DUNKEL BRAUN, FLUO (blau - gelb - rosa)
имеется в наличии только в цвете BRILL, глянцевая белая, темно-коричневая и FLUO (синий - желтый - розовый)

TERRA pag. 50

TERRA TRANCHÉ - TERRA TRANCHÉ - TERRA TRANCHÉ - TERRA TRANCHÉ - TERRA TRANCHE'



TERRA LARICE - LARCH TERRA - TERRA ALERCE - TERRA MÉLÈZE - TERRA LÄRCHE - TERRA ЛИСТВЕННИЦА



TERRA EFFETTO VETRO - GLASS EFFECT TERRA - TERRA EFECTO VIDRIO - TERRA ASPECT VERRE - TERRA GLAS-EFFEKT - TERRA ЭФФЕКТ СТЕКЛА



MANIGLIE - HANDLES - TIRADORES - POIGNées - GRIFF - РУЧКИ



GOLA CONCAVA
C-channel
Uñero cóncavo
Gorge concave
Konkaven griffmulde
Выемка вогнутая



DISPONIBILE NEI COLORI BRILL, BIANCO LUCIDO, TESTA DI MORO, FLUO (blu - giallo - rosa)
AVAILABLE IN BRILL, WHITE GLOSSY AND DARK BROWN, FLUO (blue - yellow - pink)
DISPONIBLE SÓLO EN COLOR BRILL, BLANCO BRILLO, MARRÓN OSCURO Y FLUO (azul - amarillo - rosa)
DISPONIBLE DANS LES COLORIS BRILL, BLANC BRILLANT, BRUN ET FLUO (bleu - jaune - rose)
VERFÜGBAR IN FARBN BRILL, WEISS GLÄNZEND, DUNKEL BRAUN, FLUO (blau - gelb - rosa)
ИМЕЕТСЯ В НАЛИЧИИ ТОЛЬКО В ЦВЕТЕ BRILL, ГЛЯНЦЕВАЯ БЕЛАЯ, ТЕМНО-КОРИЧНЕВАЯ И FLUO (синий - жёлтый - розовый)

TECA

FINITURA LEGNO - WOOD FINISH - ACABADO WOOD - FINITION WOOD - FINISH HOLZ - ОТДЕЛКА ПОД ДЕРЕВО



ANTA VETRO TELAIO LEGNO - WOOD FRAME GLASS DOOR - PUERTA VIDRIO MARCO MADERA - PORTE VITRÉE CADRE BOIS
GLASFRONT MIT HOLZRAHMEN - СТЕКЛЯННАЯ ДВЕРКА В ДЕРЕВЯННОЙ РАМКЕ



42

MANIGLIE - HANDLES - TIRADORES - POIGNées - GRIFF - РУЧКИ



Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром



Nichel - Nickel - Níquel
Nickel - Nickel - Никель



Alluminio - Aluminium - Aluminio
Aluminium - Aluminium - Алюминий

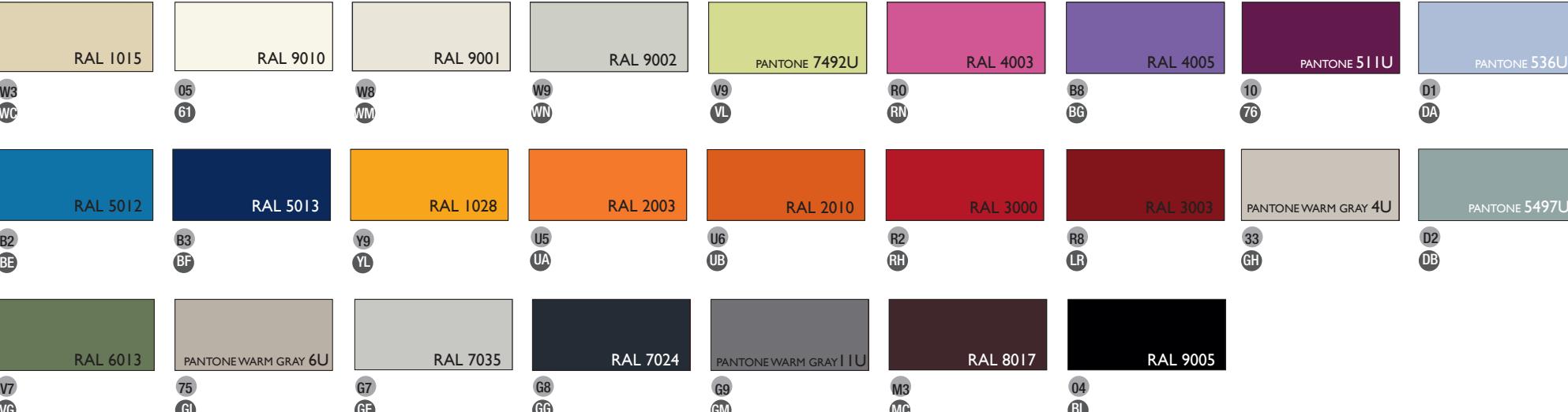


DOGA

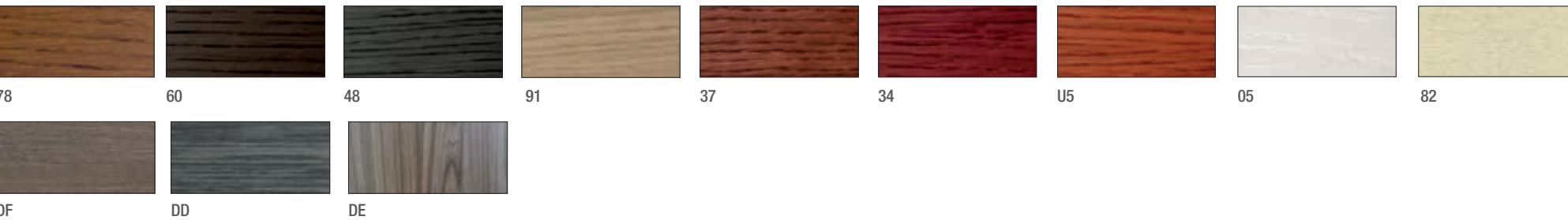
VOLARE pag. 10

FINITURA OPACA - MATT FINISH - ACABADO MATE - FINITION MATES - FINISH MATE - МАТОВАЯ ОТДЕЛКА

FINITURA LUCIDA - GLOSSY FINISH - ACABADO BRILLO - FINITION BRILLANTE - FINISH GLÄNZENDE - ЛАКИРОВАННЫЕ ГЛЯНЦЕВЫЕ



LEGNI OPACHI PORO APERTO - OPEN PORE MATT WOOD - MADERAS MATE PORO ABIERTO - LAQUES MATS PORE OUVERT - HOLZPORE MATT - МАТОВОЕ ДЕРЕВО - ОТКРЫТЫЕ ПОРЫ



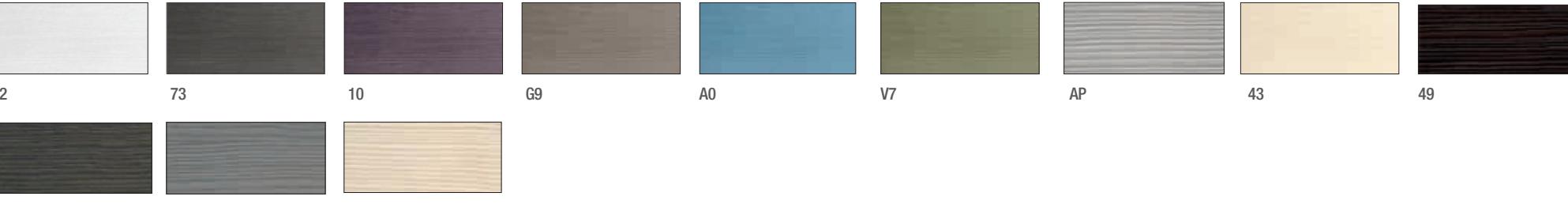
LEGNI LUCIDI PORO CHIUSO - CLOSED PORE GLOSSY WOOD - MADERAS BRILLO PORO CERRADO - BOIS BRILLANT PORE FERM - HOLZ GLÄNZEND RELIEF - ГЛЯНЦЕВОЕ ДЕРЕВО - ЗАКРЫТЫЕ ПОРЫ



LEGNI - WOOD - MADERAS - BOIS - HOLZ - ВИДЫ ДРЕВЕСИНЫ SEMILUCIDI A PORO APERTO - OPEN PORE SEMI-GLOSSY - SEMI BRILLO PORO ABIERTO - SEMI BRILLANT À PORE OUVERT - HALBLÄNZENDE AUSFÜHRUNGEN HOLZPORE - ПОЛУГЛЯНЦЕВОСТЬ С ОТКРЫТИМИ ПОРЫ



YELLOW PINE LACCATO - LACQUERED YELLOW PINE - YELLOW PINE LACADO - YELLOW PINE LAQUE - YELLOW PINE LACKIERT - ЛАКИРОВАННЫЕ



LACCATI METALLIZZATI - METALLIC LACQUER - METALIZADOS BRILLO - METALLISES BRILLANTS - LACK METALLIC - ЛАКИРОВАННЫЕ МЕТАЛЛИЗИРОВАННЫЕ



MANIGLIE - HANDLES - TIRADORES - POIGNÉES - GRIFF - РУЧКИ



Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

Cromo - Chrome - Cromo
Chrome - Chrom - хром

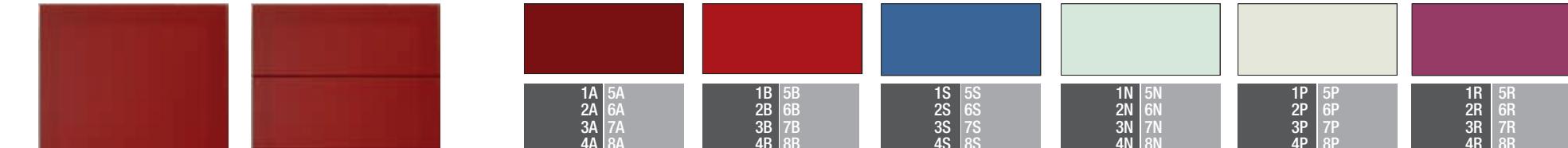


DISPONIBILE NEI COLORI BRILL, BIANCO LUCIDO, TESTA DI MORO, FLUO (blu - giallo - rosa)
AVAILABLE IN BRILL, WHITE GLOSSY AND DARK BROWN, FLUO (blue - yellow - pink)
DISPONIBILE SOLO EN COLOR BRILL, BLANCO BRILLO, MARRON OSCURO Y FLUO (azul - amarillo - rosa)
DISPONIBLE DANS LES COULEURS BRILL, BLANC BRILLANT, BRUN ET FLUO (bleu - jaune - rose)
VERFÜGBAR IN FARBN BRILL, WEISS GLÄNZEND, DUNKEL BRAUN, FLUO (blau - gelb - rosa)
ИМЕЕТСЯ В НАЛИЧИИ ТОЛЬКО В ЦВЕТЕ BRILL, ГЛЯНЦЕВАЯ БЕЛАЯ, ТЕМНО-КОРИЧНЕВАЯ И FLUO (синий - желтый - розовый)

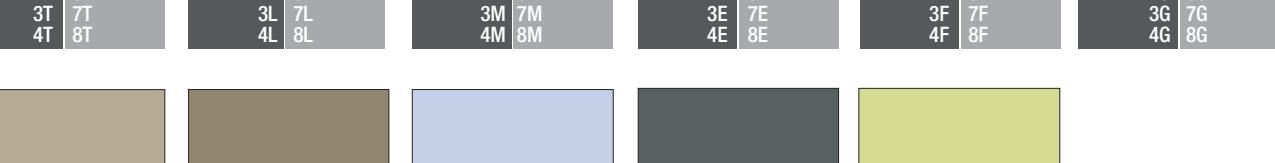
VETRO - GLASS - VIDRIO - VERRE - GLÄSER - СТЕКЛО

FINITURA OPACA - MATT FINISH - ACABADO MATE - FINITION MATES - FINISH MATE - МАТОВАЯ ОТДЕЛКА

FINITURA LUCIDA - GLOSSY FINISH - ACABADO BRILLO - FINITION BRILLANTE - FINISH GLÄNZENDE - ЛАКИРОВАННЫЕ ГЛЯНЦЕВЫЕ



Vetro dogato
Striped glass
Vidrio con vetas horizontales
Verre à rayures
Glas mit Rille



SATINATO - ETCHED GLASS - SATINADO - SATINÉ - SATINIERT - САТИНИРОВАННЫЙ



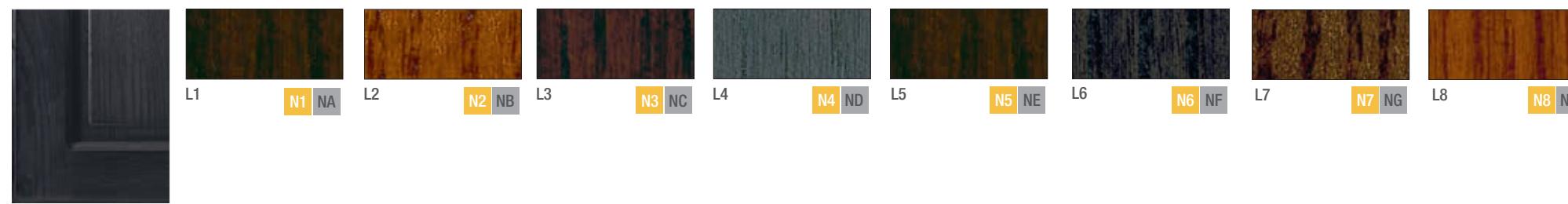
- 1 Telai brill, vetro lucido liscio / Aluminum bright frame, glass smooth glossy / Marco brill, vidrio brillo liso / Cadre brill, verre brillant lisse / Rahmen Brill, glänzendes glattes Glas / Рамка алюминиевая, стекло лакированное с гладкой отделкой
- 2 Telai brill, vetro lucido dogato / Aluminum bright frame, glass striped glossy / Marco brill, vidrio brillo molado / Cadre brill, verre brillant rayuré / Rahmen Brill, glänzendes Glas mit Rille / Рамка алюминиевая, стекло лакированное со структурированными горизонтальными линиями
- 3 Telai moro, vetro lucido liscio / Aluminum dark brown frame, glass smooth glossy / Marco marrón, vidrio brillo liso / Cadre brun, verre brillant lisse / Rahmen Moro, glänzendes glattes Glas / Рамка тёмно-коричневая, стекло лакированное с гладкой отделкой
- 4 Telai moro, vetro lucido dogato / Aluminum dark brown frame, glass striped glossy / Marco marrón, vidrio brillo molado / Cadre brun, verre brillant rayuré / Rahmen Moro, glänzendes Glas mit Rille / Рамка тёмно-коричневая, стекло лакированное со структурированными горизонтальными линиями
- 5 Telai brill, vetro opaco liscio / Aluminum bright frame, glass smooth mat / Marco brill, vidrio mate liso / Cadre brill, verre mat lisse / Rahmen Brill, glattes Glas matt / Рамка алюминиевая, стекло матовое с гладкой отделкой
- 6 Telai brill, vetro opaco dogato / Aluminum bright frame, glass striped mat / Marco brill, vidrio mate molado / Cadre brill, verre mat rayuré / Rahmen Brill, mattes Glas mit Rille / Рамка алюминиевая, стекло матовое со структурированными горизонтальными линиями
- 7 Telai moro, vetro opaco liscio / Aluminum dark brown frame, glass smooth mat / Marco marrón, vidrio mate liso / Cadre brun, verre mat lisse / Rahmen Moro, glattes Glas matt / Рамка тёмно-коричневая, стекло матовое с гладкой отделкой
- 8 Telai moro, vetro opaco dogato / Aluminum dark brown frame, glass striped mat / Marco marrón, vidrio mate molado / Cadre brun, verre mat rayuré / Rahmen Moro, mattes Glas mit Rille / Рамка тёмно-коричневая, стекло матовое со структурированными горизонтальными линиями



TRADITIONAL
TECHNICAL & COLOURS

UNIQUE

FRASSINO TINTO - PAINTED ASH - FRESNO TINTO MADERA - FRENE TEINTE BOIS - HOLZ GEFÄRBT - ЯСЕНЬ С ОТДЕЛКОЙ ПОД РАЗЛИЧНЫЕ ПОРОДЫ ДЕРЕВА



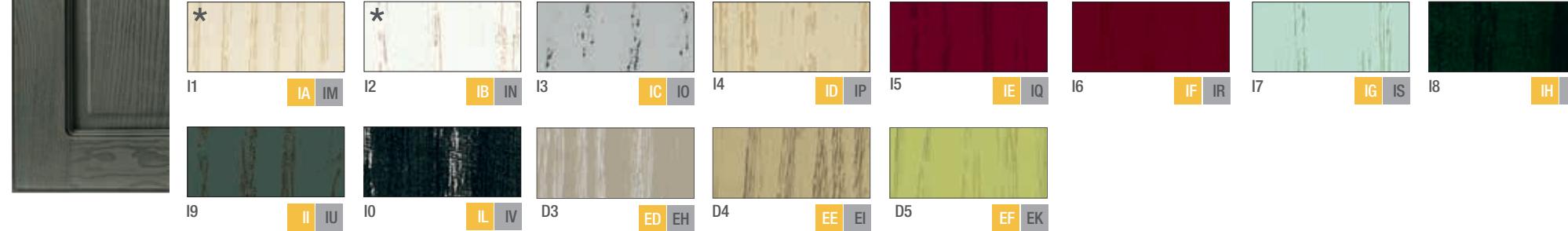
GLAMOUR

FRASSINO LACCATO PORE APERTO - OPEN PORE LACQUERED ASH - FRESNO LACADO A PORO ABIERTO - FRÈNE LAQUÉ PORE OUVERT - HOLZ LACKIERT OFFENE POR - ЛАКИРОВАННЫЙ ЯСЕНЬ С ОТКРЫТИМИ ПОРАМИ



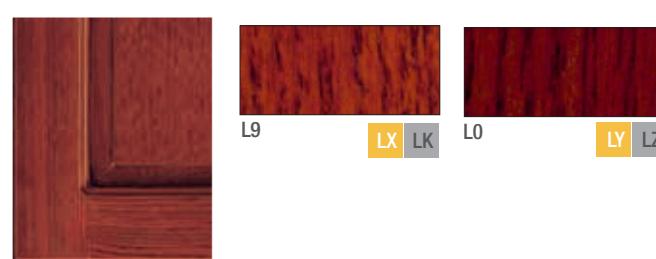
CHARME

FRASSINO DECAPATO - PICKLED ASH - FRESNO DECAPE' - FRÈNE DÉCAPÉ - HOLZ LACKIERT OFFENE POR - ДЕКАПИРОВАННЫЙ ЯСЕНЬ



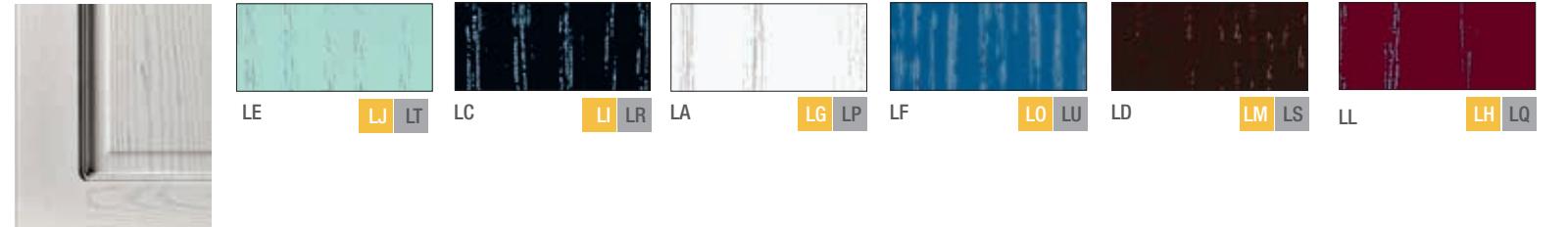
LUXURY

FRASSINO TINTO IN TRASPARENZA - TRANSPARENT FINISH ASH - FRESNO TINTO EN TRANSPARENCIA - FRENE TEINTE EN TRANSPARENCE - HOLZ IN TRASparenZ - ПОЛУПРОЗРАЧНЫЙ КРАШЕНЫЙ ЯСЕНЬ



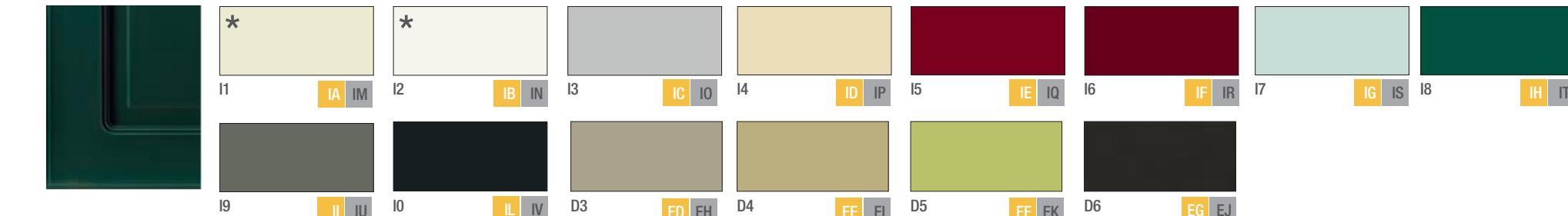
METROPOLITAN

FRASSINO DECAPATO TRENDY - TRENDY PICKLED ASH - FRESNO DECAPATO TRENDY - FRÈNE DÉCAPÉ TRENDY - HOLZ LACKIERT OFFENE POR TRENDY - ДЕКАПИРОВАННЫЙ ЯСЕНЬ ТРЕНДИ



BOHEMIAN

MDF LACCATO OPACO - MATT LACQUERED MDF - DM LACADO MATE - MDF LAQUÉ MAT - MDF LACKIERTMATT - ЛАКИРОВАННЫЙ МАТОВЫЙ МДФ



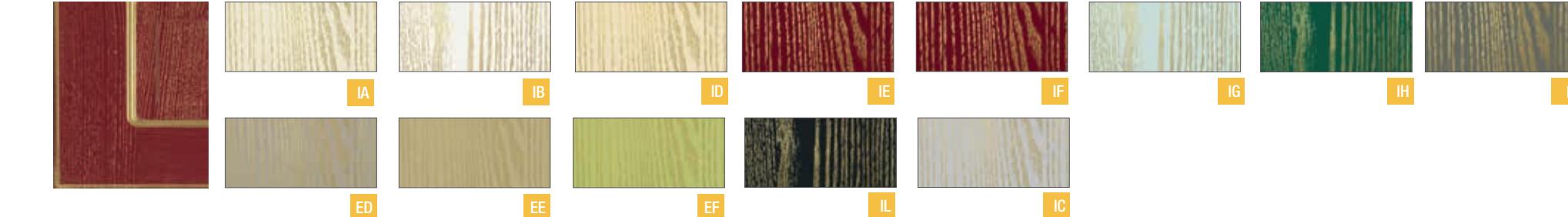
EMOTION

MDF LACCATO PATINATO - PATINATED LACQUERED MDF - DM LACADO PATINE' - MDF LAQUE PATINE - MDF LACKIERT GEBEIZT - ЛАКИРОВАННЫЙ ПАТИНИРОВАННЫЙ МДФ



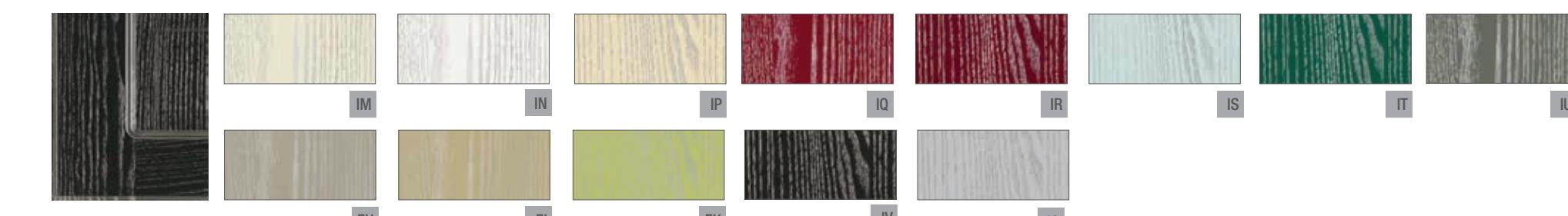
ELEGANCE GOLD

FRASSINO DECAPATO ORO - PICKLED ASH GOLD - FRESNO DECAPE' ORO - FRÈNE DÉCAPÉ OR - HOLZ LACKIERT OFFENEN POR GOLD - ДЕКАПИРОВАННЫЙ ЯСЕНЬ ЗОЛОТО



ELEGANCE SILVER

FRASSINO DECAPATO ARGENTO - SILVER PICKLED ASH - FRESNO DECAPE' PLATA - FRÈNE DÉCAPÉ ARGENT - HOLZ LACKIERT OFFENEN POR SILBER - ДЕКАПИРОВАННЫЙ ЯСЕНЬ СЕРЕБРО



BRILLIANT

MDF LACCATO PERLEScente - PEARLESCENT LACQUERED MDF - DM LACADO PERLEScente - MDF LAQUE EFFET NACRE - MDF LACKIERT PERLGLANZ - МДФ ПЕРЛАМУТРОВЫЙ ЛАКИРОВАННЫЙ



* MAGGIORAZIONE PER EFFETTO VINTAGE + 7% - APPLICABILE SOLO AI COLORI BIANCO CANAPA E AVOIR ZEOLITE
+7% EXTRA CHARGE FOR VINTAGE EFFECT - ADDITIONAL CHARGE TO APPLY ONLY ON COLORS HEMP WHITE AND ZEOLITE IVORY
INCREMENTO DE PRECIO PARA EFECTO VINTAGE +7% - APPLICABLE SOLO A LOS COLORES BLANCO CÁÑAMO Y ZEOLITA
MAJORIZATION EFFET VINTAGE + 7% - APPLICABLE SEULEMENT AUX COULEURS BLANC CHANVREETIVOIRE ZÉOLITE
ERHÖHUNG FÜR VINTAGE-EFFEKT +7% - GILT NUR FÜR HANFWEISS UND ELFENBEIN
НАЦЕНКА ЗА ЭФФЕКТ "ВИНТАЖ" +7% - ПРИМЕНЯЕТСЯ ТОЛЬКО К ЦВЕТА БЕЛО-КОНОПЛЯННЫЙ И ИСКОПАЕМАЯ СЛОНОВАЯ КОСТЬ

ETRUSCA pag. 146

FINITURA LEGNO - WOOD FINISH - ACABADO MADERA
FINITIONS BOIS - HOLZ FEINBEARBEITUNG - ОТДЕЛКА ПОД ДЕРЕВО



ANTA VETRO TELAIO LEGNO - WOOD FRAME GLASS DOOR
PUERTA VIDRIO MARCO MADERA - PORTE VITRÉE CADRE BOIS
GLASFRONT MIT HOLZRAHMEN - СТЕКЛЯННАЯ ДВЕРКА С ДЕРЕВЯННОЙ РАМКОЙ



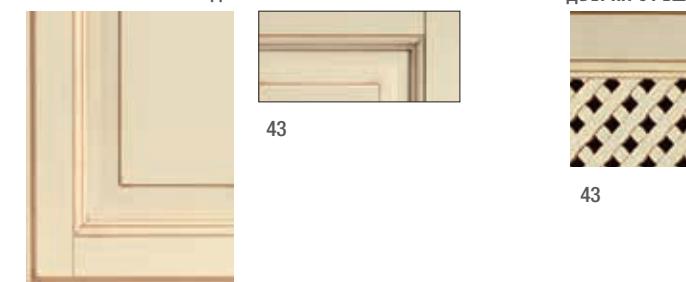
MANIGLIE - HANDLES -TIRADORES -POIGNEES - GRIFF - РУЧКИ



LERI (int. 96 mm) M301 RIALTO (int. 96 mm) M302 TODI (int. 96 mm) M303

PROVENZALE pag. 158

FINITURA PATINATA - PATINATED FINISH - ACABADO PATINADO
FINITION PATINÉE - PATINIERTE FEINBEARBEITUNG
ПАТИНИРОВАННАЯ ОТДЕЛКА



ANTA GRIGLIA - GRID DOOR - PUERTA
CON REJILLA - PORTE GRILLE - FRONT MIT GITTER
ДВЕРКА С РЕШЕТКОЙ



43

ANTA VETRO - GLASS DOOR - PUERTA VIDRIO - PORTE VITRÉE
GLASFRONT - СТЕКЛЯННАЯ ДВЕРКА



43

MANIGLIE - HANDLES -TIRADORES -POIGNEES - GRIFF - РУЧКИ



PROVENZALE (int. 128 mm) M148 PROVENZALE Pomolo Knob Pomos Pommeaux Knöpf Ручка-кнопка M149

MURANO pag. 142

FINITURA LEGNO - WOOD FINISH - ACABADO MADERA - FINITIONS BOIS - HOLZ FEINBEARBEITUNG - ОТДЕЛКА ПОД ДЕРЕВО



ANTA GRIGLIA TELAIO LEGNO - GRID DOOR WITH WOOD FRAME - PUERTA REJILLA MARCO MADERA
PORTE GRILLE CADRE BOIS - FRONT MIT GITTER UND HOLZRAHMEN
ДВЕРКА С РЕШЕТКОЙ В ДЕРЕВЯННОЙ РАМКЕ



13 33 11

FINITURA PATINATA - PATINATED FINISH - ACABADO PATINADO
FINITION PATINÉE - PATINIERTE FEINBEARBEITUNG - ПАТИНИРОВАННАЯ ОТДЕЛКА



94 13 13

ANTA GRIGLIA - GRID DOOR - PUERTA
CON REJILLA - PORTE GRILLE - FRONT MIT GITTER
ДВЕРКА С РЕШЕТКОЙ



13 94 94

ANTA VETRO - GLASS DOOR - PUERTA VIDRIO - PORTE VITRÉE
GLASFRONT - СТЕКЛЯННАЯ ДВЕРКА



94 13 13

ANTA VETRO TELAIO LEGNO - WOOD FRAME GLASS DOOR - PUERTA VIDRIO MARCO MADERA - PORTE VITRÉE CADRE BOIS
GLASFRONT MIT HOLZRAHMEN - СТЕКЛЯННАЯ ДВЕРКА С ДЕРЕВЯННОЙ РАМКОЙ



MANIGLIE - HANDLES -TIRADORES -POIGNEES - GRIFF - РУЧКИ



MURANO (int. 96 mm) M297 MURANO (int. 96 mm) M299 MURANO (int. 96 mm) M298 VIETRI (int. 96 mm) M300 GLASS (int. 96 mm) M304

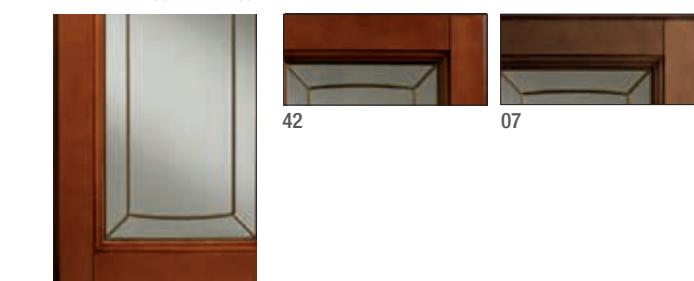
TAYLOR pag. 154

FINITURA LEGNO - WOOD FINISH - ACABADO MADERA
FINITIONS BOIS - HOLZ FEINBEARBEITUNG - ОТДЕЛКА ПОД ДЕРЕВО



07 42 42

ANTA VETRO TELAIO LEGNO - WOOD FRAME GLASS DOOR - PUERTA VIDRIO MARCO MADERA
PORTE VITRÉE CADRE BOIS - GLASFRONT MIT HOLZRAHMEN
СТЕКЛЯННАЯ ДВЕРКА С ДЕРЕВЯННОЙ РАМКОЙ



42 07 07

MANIGLIE - HANDLES -TIRADORES -POIGNEES - GRIFF - РУЧКИ



TAYLOR M258
Pomolo
Knob
Pomos
Pommeaux
Knöpf
Ручка-кнопка

TAYLOR M156
Pomolo
Knob
Pomos
Pommeaux
Knöpf
Ручка-кнопка

PANERA pag. 150

FINITURA LEGNO - WOOD FINISH - ACABADO MADERA
FINITIONS BOIS - HOLZ FEINBEARBEITUNG - ОТДЕЛКА ПОД ДЕРЕВО



ANTA VETRO TELAIO LEGNO - WOOD FRAME GLASS DOOR
PUERTA VIDRIO MARCO MADERA - PORTE VITRÉE CADRE BOIS
GLASFRONT MIT HOLZRAHMEN - СТЕКЛЯННАЯ ДВЕРКА С ДЕРЕВЯННОЙ РАМКОЙ

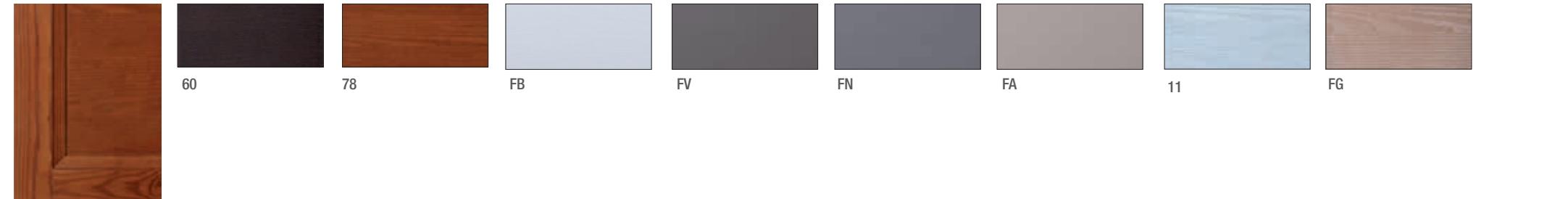


MANIGLIE - HANDLES -TIRADORES -POIGNEES - GRIFF - РУЧКИ



CHIOCCIOLA (int. 96 mm) M245 DECO (int. 96 mm) M244
TURCHESE (int. 96 mm) M243 CASSETTA (int. 96 mm) M246

FINITURA LEGNO - WOOD FINISH - ACABADO MADERA - FINITIONS BOIS - HOLZ FEINBEARBEITUNG - ОТДЕЛКА ПОД ДЕРЕВО



VETRO - GLASS - VIDRIO - VERRE - GLÄSER - СТЕКЛО



MANIGLIE - HANDLES - TIRADORES - POIGNÉES - ГРУППЫ - РУЧКИ



I colori dei prodotti stampati in questo catalogo possono variare rispetto agli originali per motivi tecnici strettamente legati alla stampa. Aran World Srl Unipersonale si riserva la facoltà di apportare tutte le modifiche tecniche costruttive migliorative del prodotto senza obbligo di preavviso.

Due to technical reasons relating to the printing process, the colour of the products on this catalogue may vary with respect to the original ones. Aran World Srl Unipersonale reserves the right to make any technical, manufacturing improvement to the product without giving notice.

Los colores de los productos impresos en este catálogo pueden variar respecto a los originales por razones exclusivamente debidas al proceso de impresión. Aran World Srl Unipersonale se reserva el derecho de aportar cualquier mejora técnica constructiva del producto sin ningún preaviso.

Les coloris des produits présentés dans ce catalogue peuvent se différencier par rapport aux originaux à cause de contraintes techniques dues à l'impression. Aran World Srl Unipersonale se réserve le droit d'apporter toutes les modifications techniques et productives pour l'amélioration du produit sans obligation de préavis.

Die Farbe der gedruckten Produkte in diesem Katalog können aus technischen Gründen des Drucks vom Original ändern. Aran World Srl Unipersonale behält sich das Recht, technische Änderungen in Konstruktion und Verbesserung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Цвета, которые представлены в этом каталоге, могут отличаться от оригинала по техническим причинам, связанным с печатью на бумаге. Aran World Srl Unipersonale оставляет за собой право привносить технико-конструктивные улучшения продукции без предварительного предупреждения.

DESIGN

Arch. Giampiero Gialanella &
Aran Cucine Technical Department

FOTOGRAFIA

Studio Leon
Studio Life
Walter Gumiero

GRAFICA&STYLING

Kemistry of Style

FOTOLITO

Studio 59

STAMPA

Kando Print 2014

I NOSTRI PARTNERS PREFERITI
OUR FAVOURITE PARTNERS



ARAN WORLD SRL UNIPERSONALE SI RISERVA IL DIRITTO DI APPORTARE QUALSIASI MODIFICA,ANCHE SOSTANZIALE,SENZA ALCUN PREAVISO.
ARAN WORLD SRL UNIPERSONALE RESERVES THE RIGHT TO MAKE ANY NECESSARY CHANGES, EVEN IF SUBSTANTIAL, WITHOUT GIVING PRIOR NOTICE.
ARAN WORLD SRL UNIPERSONALE SE RESERVA EL DERECHO DE HACER CUALQUIER CAMBIO,HASTA SUSTANCIAL,SIN NINGUN PREAVISO.
ARAN WORLD SRL UNIPERSONALE SE RÉSERVE LE DROIT D'APPORTER DES MODIFICATIONS,VOIRE MÊME SUBSTANTIELLES,SANS AUCUN PRÉAVIS.
ARAN WORLD SRL UNIPERSONALE BEHÄLT SICH DAS RECHT VOR, ÄNDERUNGEN VORZUNEHMEN OHNE VORHERIGE ANKÜNDIGUNG.
ARAN WORLD SRL UNIPERSONALE ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО НА ЛЮБОЕ, В ТОМ ЧИСЛЕ СУЩЕСТВЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ, БЕЗ КАКОГО ЛИБО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ.
I COLORI DEI PRODOTTI STAMPATI POSSONO VARIARE RISPETTO AGLI ORIGINALI PER MOTIVI TECNICI LEGATI ALLA STAMPA.
PRINTING COLOURS MAY VARY COMPARED TO ORIGINALS FOR TECHNICAL REASONS RELATED TO PRINTING.
LOS COLORES DE LOS PRODUCTOS IMPRIMIDOS PUEDEN VARIAR DE LOS ORIGINALES POR MOTIVACIONES TECNICAS DE LA IMPRESION.
LES COULEURS DES PRODUITS PEUVENT VARIER SELON LES ORIGINAUX POUR RAISONS TECHNIQUES RELATIVES A L'IMPRIME.
DIE FARBEN DER PRODUKTEN KÖNNEN VON DEN ORIGINALEN ÄNDERN,WEGEN TECHNISCHEM GRÜNDEN DES DRUCKES.
ЦВЕТА ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ В КАТАЛОГЕ МОГУТ ОТЛИЧАТЬСЯ ОТ ОРИГИНАЛА ПО ТЕХНИЧЕСКИМ ПРИЧИНЯМ ЦВЕТОПЕРЕДАЧИ ПРИ ПЕЧАТИ.